

# WMF PERFECTION

## 700-SERIES



<b>EN</b> Operating Instructions	2
<b>PL</b> Instrukcja obsługi	28
<b>HU</b> Használati utasítás	54
<b>CS</b> Návod k obsluze	80
<b>SK</b> Návod na obsluhu	106
<b>RO</b> Instrucțiuni de utilizare	132
<b>BG</b> Указания за употреба	158

## EN OPERATING INSTRUCTIONS

<b>1   Technical specification</b>	<b>4</b>
<b>2   Important safety information</b>	<b>4</b>
2.1   Proper use	5
2.2   For Europe market only	6
2.3   Recommendations for installation	6
2.4   Important product information	8
2.5   Before using the first time	8
<b>3   Components</b>	<b>8</b>
<b>4   Differences between the models</b>	<b>9</b>
<b>5   Overall view</b>	<b>10</b>
5.1   Presentation of the different buttons	10
5.2   Lights settings	11
<b>6   Installing the appliance</b>	<b>11</b>
6.1   Measuring the water hardness	12
6.2   Filter installation	12
<b>7   Important information before preparing drinks</b>	<b>13</b>
7.1   Preparing the appliance	13
7.2   Preparing the grinder	13
7.3   Adjusting the coffee outlet	14

<b>8  Preparing drinks</b>	<b>14</b>
8.1  Coffee drinks	14
8.2  Teas / hot water	14
8.3  Milky drinks	14
8.4  Ground coffee recipes	15
8.5  Permanent settings	16
<hr/>	
<b>9  Profile menu</b>	<b>18</b>
9.1  Create and delete a profil	18
9.2  Create and delete a favourite recipe	18
<hr/>	
<b>10  Setting menu</b>	<b>18</b>
<hr/>	
<b>11  General maintenance</b>	<b>19</b>
11.1  Maintaining coffee grounds collector and drip tray	19
11.2  Maintenance of water tank	20
11.3  Why and how do I maintain the milk system?	20
11.4  Why and how cleaning the coffee beans tank?	20
11.5  Why and how cleaning the coffee hatch?	21
11.6  Overview general maintenance	21
<hr/>	
<b>12  Other maintenance</b>	<b>22</b>
<hr/>	
<b>13  Troubleshooting</b>	<b>23</b>

## LIST OF FIGURES

**A** First use | **B** Measuring the water hardness | **C** Make two cups of a recipe at once | **D** Make a milk recipe | **E** Quick milk rinsing | **F** Manual deep cleaning of milk system | **G** Descaling program | **H** Complete automatic cleaning of the machine | **I** Empty the coffee ground collector | **J** Empty the drip tray

# WMF PERFECTION 700-SERIES

## FULLY AUTOMATIC COFFEE MACHINE

**Congratulations! You are now the proud owner of your WMF Perfection fully automatic coffee machine.**

The most frequently consumed drinks are accessible with one simple touch on the main interface. As for the screen, it allows you to follow the progress of your coffees and provides easy access to the different menus. Most drinks can be prepared in batches of two, which saves time and is more convivial.

We wish you many years of enjoyment with your WMF Perfection fully automatic coffee machine.

### 1 | TECHNICAL SPECIFICATIONS

Appliance: WMF Perfection  
fully automatic coffee machine  
Power supply: 220 – 240 V~/50 Hz  
Pump pressure: 15 bars  
Coffee bean container: 250 g  
Capacity grounds container: 15 portions  
Water tank: 2.0 l  
Power consumption: During operation 1,550 W  
Use and storage: Indoors, in a dry place (protected from frost)  
Cable length (m): approx. 1.1  
Dimensions (mm) H x W x D: 395 x 285 x 480  
Weight (kg): 12.0

The guarantee period of this appliance is 2 years. Please refer to the guarantee document for details on the other guarantee terms and conditions in your country.

Manufacturer:  
SAS GSM  
Rue Saint-Léonard F-53104 Mayenne  
France

### 2 | IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Important information is indicated in these operating instructions using symbols and signal words:

**WARNING** indicates a hazardous situation that can cause serious injuries.

**CAUTION** indicates a potentially hazardous situation that can cause minor or moderate injuries.

**ATTENTION** indicates a situation that can lead to material damage.

**NOTE** provides additional information regarding the safe handling of the product.



**Symbols:** observe and follow the indications.

## 2.1| PROPER USE

- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not use the appliance if the power cord or plug is damaged. The power cord must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Your appliance is intended for domestic use inside the home only at an altitude below 2.000 m.
- Do not immerse the appliance, power cord or plug in water or any other liquid.
- Your appliance is designed for domestic use only.
- It is not intended to be used in the following environments, which are not covered by the guarantee:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.
- Always follow the cleaning instruction to clean your appliance:
  - unplug the appliance,
  - do not clean the appliance while hot,
  - clean with a damp cloth or sponge,
  - never immerse the appliance in water or put it under running water.
- When using the nozzle to ensure that it is properly oriented in order to avoid the risk of burns.
- Do not insert foreign objects into the grain mill.
- The appliance shall not be placed in a cabinet when in use.

## **WARNING**



Risks of injuries if you don't use this appliance correctly. After using, do not touch hot surfaces (steam nozzle), subjected to residual heat.

### **2.2| FOR EUROPE MARKET ONLY**

- This appliance can be used by children of at least 8 years of age, as long as they are supervised and have been given instructions about using the appliance safely and are fully aware of the hazards involved.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and they are supervised by an adult.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children under 8 years of age.
- This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or whose experience or knowledge is not sufficient, provided they are supervised or have received instruction to use the device safely and understand the dangers.
- Children should not use the device as a toy.

- European directive 2012/19/UE on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances are not thrown into the normal flow of municipal waste. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

### **2.3| RECOMMENDATIONS FOR INSTALLATION**

- Only use an earthed socket to plug the machine in. Check that the power voltage indicated on the nameplate of the appliance corresponds to that of your mains installation.
- Do not use the appliance if it is not working properly or if it has been damaged. If this occurs, contact an authorised service centre.
- For your safety, this appliance conforms to applicable standards and regulations (Directives on low voltage, electromagnetic compatibility, materials in contact with foodstuffs, environment, etc.)

- Any error in the electrical connection will negate your guarantee.
- Do not use if the drip tray and the grid are not in place.
- Unplug the appliance when you clean it manually.
- Remove the plug if a problem occurs during operation or before you clean the appliance.
- Do not pull on the cord to unplug the appliance.
- The power cord must never be close to or in contact with the hot parts of your appliance, near a source of heat or over a sharp edge.
- Ensure that the cord and your hands do not touch the hot parts of the appliance (cup warming plate, steam nozzle).
- Refer to the instructions for descaling your appliance.
- All interventions other than cleaning and everyday maintenance by the customer must be performed by an authorised service centre.
- The accessories and the removable parts of the appliance are not dishwasher safe.
- For your safety, only use the manufacturer's accessories and spare parts designed for your appliance.
- This appliance is not suitable for making drinks for babies under the age of 2 years.
- All appliances are subject to strict quality control procedures. These include actual usage tests on randomly selected appliances, which would explain any traces of use.
- To reduce the risk of injury, do not leave the cord hanging over the table or counter, where it can be pulled on by a child or trip someone.
- Never pour cold water in the tank immediately after a brew cycle. Let the appliance cool down between preparations.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- Do not use appliance for other than intended use.
- Never operate the appliance with wet hands.

## 2.4 | IMPORTANT PRODUCT INFORMATION

### NOTE



Read these instructions carefully and keep them for future reference. Please follow the safety guidelines.

The appliance may be used only for the intended purpose and in accordance with this manual. It contains instructions for using, cleaning and looking after the appliance. We accept no liability for any damage resulting from non-observance.

Keep this instruction manual in a safe place and pass it on to any subsequent user together with the appliance. Please also note the warranty information, which is enclosed separately. The safety precautions must be observed during use.

## 2.5 | BEFORE USING THE FIRST TIME

- 1 | Take the appliance and all accessories out of the box carefully and make sure that all components and accessories are complete and undamaged.
- 2 | Ensure that all packaging material is removed before use.
- 3 | Clean the appliance, components and accessories before the first use and after any long storage, as described in *section 11*. Always use a smooth cloth to clean all surfaces.

## 3 | COMPONENTS

- 1 | Coffee bean container lid
- 2 | Grinding fineness adjustment dia
- 3 | Pre ground coffee funnel/funnel for cleaning tablet
- 4 | Cromargan® border
- 5 | Accessory for cleaning the milk system, 2 in 1: disassembly tool + cleaning needle
- 6 | Removable One Touch Cappuccino block
- 7 | Ground coffee spoon
- 8 | Milk pot + lid (according to model)
- 9 | Milk lance
- 10 | Milk tube
- 11 | Coffee grounds collector
- 12 | Milk tube connector
- 13 | Grid and removable drip tray
- 14 | Removable spout cover
- 15 | Height-adjustable coffee outlets
- 16 | Water tank
- 17 | Claris – Aqua Filter System with fitting accessor
- 18 | Display panel
- 19 | Care kit bag
- 20 | 1 descaling sachet
- 21 | 2 cleaning tablets
- 22 | 2 stick for testing water hardness
- 23 | Pipe cleaner
- 24 | Settings button
- 25 | Cleaning button
- 26 | On/Off button
- 27 | Home button
- 28 | Navigation touchscreen
- 29 | Profile
- 30 | Profile
- 31 | Profile
- 32 | Profile
















## 4 | DIFFERENCES BETWEEN THE MODELS

FEATURES	WMF PERFECTION 780	WMF PERFECTION 760	WMF PERFECTION 740
<b>Design</b>	titanium grey	silver	black
<b>Recipes</b>			
Ristretto	✓	✓	✓
Espresso	✓	✓	✓
Lungo	✓	✓	✓
Long Coffee / Café Crème	✓	✓	✓
Doppio / Double Espresso	✓	✓	✓
Americano	✓	✓	✓
Morning Coffee	✓	–	–
Cappuccino	✓	✓	✓
Latte macchiato	✓	✓	✓
Caffè Latte	✓	✓	✓
Flat white	✓	✓	✓
Milk Coffee / Café au Lait	✓	✓	✓
Espresso macchiato	✓	✓	✓
Hot milk	✓	✓	✓
Frothy milk	✓	✓	✓
Hot Water	–	–	✓
Hot water for black tea	✓	✓	–
Hot water for white tea	✓	✓	–
Hot water for green tea	✓	✓	–
<b>Settings</b>			
Profile setting	10	6	4
Coffee strength setting options	4	4	3
<b>Function</b>			
Ground Coffee	✓	✓	✓
<b>Accessory</b>			
Glass milk container	✓	✓	–

## 5 | OVERALL VIEW

### 5.1 | PRESENTATION OF THE DIFFERENT BUTTONS

BUTTON	DESCRIPTION/GENERAL FUNCTIONS
	Switching the machine on and off. It is necessary to press the button to start the machine.
	Home button. Allows you to return to the home menu.
	The machine has a range of settings – check them out! They let you create a more personalized experience.
	Go to the various cleaning options for the machine. Carrying out proper maintenance will optimize the life of your machine and preserve the authentic taste of your coffee.
	Allows you to return to the previous screen.
	Go to the next. For instance, when preparing a Cappuccino, switch from milk preparation to espresso preparation after a certain time.
	Browse upwards in the menu /increase the parameter selected. Browse downwards in the menu /decrease the parameter selected.
	You can prepare one or two cups with your appliance by pushing the  button.
<b>OK</b>	Confirmation of selection
<b>START</b>	Start the selection.
<b>STOP</b>	Stop the selection.
	Profile buttons at the right of the screen.
	Profile button on the top left of the screen.
	Contextual button, function depends on screen (advanced setting for recipes, settings for profiles, etc.).
	A recipe with this symbol is prepared from ground coffee inserted via the pre ground coffee funnel <a href="#">[3]</a> .

## 5.2 | LIGHTS SETTINGS

### Specific information about the buttons' backlight

- When a button is not illuminated, the corresponding function is inaccessible.
- When it is slightly illuminated, the function is available and can be selected.
- While the function requested is in progress, the light becomes very bright.

## 6 | INSTALLING THE APPLIANCE

Refer to first use *figure A1–A15* earlier in the instruction.

### WARNING



Connect the appliance to an earthed 230 V mains socket. Failure to do so means that you run the risk of fatal injury due to electricity! Respect the safety guidelines as indicated as described in *section 10*.

Place your machine on a stable, flat, heat-resistant surface away from water splashes and sources of heat. Insure that the location chosen is sufficiently well ventilated, as the appliance gives off heat. Please do not place the appliance on surfaces such as marble. Remove the protective film from the display panel [18](#).

### Specific information about the drip tray

It allows you to collect water or coffee that might flow out of the appliance during and after preparation. It is important to always leave it in place and to empty it regularly.

### Switching on the appliance

Switch on the appliance by pressing the ON/OFF button [26](#), *WMF-logo* appears on the screen. Follow the instructions provided by your appliance (*figure A1–A15*).

### Initial settings

When using the machine for the first time, you will be prompted to configure various settings. Follow the indications displayed on the screen.

## 6.1 | MEASURING THE WATER HARDNESS

You must set your machine depending on the hardness of your water, from 0 to 4. To do this, follow these instructions:

1| Before using the appliance for the first time, check the hardness of your water so that you can set the appliance accordingly. This opera-

tion should also be carried out when you use your machine in a place where the hardness of the water is different or if you notice a difference in the hardness of the water.

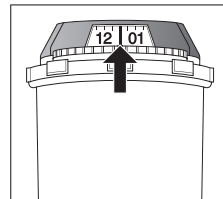
2| To check the water hardness, use the test strip [22](#) supplied with your machine or contact your local water authority.

The details of the classes are given in the table below:

DEGREE OF HARDNESS	CLASSE 0	CLASSE 1	CLASSE 2	CLASSE 3	CLASSE 4
° dH	< 3°	> 4°	> 7°	> 14°	> 21°
° e	< 3.75°	> 5°	> 8.75°	> 17.5°	> 26.25°
° f	< 5.4°	> 7.2°	> 12.6°	> 25.2°	> 37.8°
Appliance setting	0 – very soft	1 – soft	2 – average hardness	3 – hard	4 – very hard

- 3| Fill a glass of water and insert a strip (*figure B1 – B2*).
- 4| Put the strip back out of the glass. After 1 minute read the level of water hardness (*figure B3 – B4*).
- 5| Indicate the number of red zones when configuring the appliance (*figure B6*).

on the upper end of the filter. The month when the filter should be replaced is indicated in position 2 on the following illustration (right side *figure* in the opening).



## 6.2 | FILTER INSTALLATION

When switching on for the first time, the appliance asks if you want to install the filter. If you wish to do so, select **YES** and follow the instructions on the screen.

- 1| Install the filter in the appliance
- 2| ONLY screw the filter into the bottom of the water tank using the accessory supplied with the filter [17](#) (*figure A4 – A5*).
- 3| Set the month when the filter is fitted (position 1 on the illustration, left side *figure* in the opening) by turning the grey ring located





4| Please make sure to fill up the water tank after filter installation

5| Put a container of 0.6 l under the steam exit (*figure A8*). The machine must be primed whether the filter has been installed or not. This means that the water circuits have to be filled. To do this, follow the instructions provided on the screen.

6| The machine will begin by filling the water circuits, preheating the circuits and then will complete an automatic rinse. The screen will inform you when installation is complete.


## 7 | IMPORTANT INFORMATION BEFORE PREPARING DRINKS

### 7.1 | PREPARING THE APPLIANCE

- 1 | Remove and fill the water tank  (figu e A3–A6).
- 2 | Replace the water tank  (figu e A7).
- 3 | Remove the lid of the coffee bean container  and add coffee beans (max. 250 g) (figu e A12–A13).
- 4 | Replace the lid of the coffee bean container  (figu e A14).

#### CAUTION



Do not fill the water tank  with hot water, milk or any other liquid.

#### CAUTION




**Never put ground coffee in the coffee container.** It is recommended that you do not use oily, caramelized or flavo ed coffee beans for this appliance. These kinds of beans may damage the appliance. Check that the coffee beans do not contain any foreign particles such as grit, as any damage caused by the presence of foreign particles will invalidate the guarantee. Do not put water into the coffee bean container.

### 7.2 | PREPARING THE GRINDER

Depending on the drinks chosen and the strength of coffee selected, your machine will automatically adjust the quantity of ground coffee.

You can also set the strength of your coffee by adjusting how finely the coffee beans are ground. In general, the finer the coffee is ground, the stronger and creamier the coffee will be.

It may also vary according to the type of coffee used. We recommend a fine setting for esp es- sos and a coarser setting for coffees.

Adjust the fineness of grinding by moving the slider of the coffee grounds fineness adjuster  which is located on the top side of the appliance (figu e A14).

#### CAUTION



On new product the grinder position is a factory setting and should not be changed during 30 recipes to let the grinder set in its optimal configuration. However if the coffee dispenses too slowly you can move the slider 1 notch towards the right direction for more coarseness.


#### NOTE



This setting should be applied during grinding notch by notch. It is advised to move 1 notch at a time, you will notice a pronounced difference in taste after 3 recipes. If you set the grinder towards "fine" more than 1 notch at a time an alert screen might ask you to reset it coarser.


Setting the fineness of grinding is useful when you change the type of coffee or if you want to make coffee that is more or less strong. However, it is not advised to use this setting systematically.

## 7.3 | ADJUSTING THE COFFEE OUTLET

For all the drinks available, you can lower or raise the coffee outlets  according to the size of your cup or glass (*figu e A15*).

### NOTE




Splashing or scalding may occur if the coffee outlets  are set to high in relation to the size of the cups.

## 8 | PREPARING DRINKS

**Preparation:** Place the cup(s) under the coffee nozzles. Press the button for the desired drink.

### 8.1 | COFFEE DRINKS

**Possible settings:** It is possible to increase the strength of the coffee by selecting different number of coffee beans.

You can prepare one or two cups with your appliance by pushing the  button (*figu e C3*).

It is possible to adjust the volume of the coffee prepared by operating the quantities scale on the right side of the screen (possible to do it before launching recipe and during recipe flow). The machine starts by grinding the beans, tamping the ground coffee and finally brewing the coffee.

You can stop the preparation at any time by pressing **STOP**.

### 8.2 | TEAS / HOT WATER

**Possible settings:** Your appliance allows you to prepare hot water for teas or herbal tea.



Model 740: One hot water recipe, you can adjust temperature and volume of the drink (before and during preparation).

Models 760, 780: Three types of tea (black tea, white tea, green tea), the hot water temperature is adapted to the drink selection; you can adjust volume of the drink (before and during preparation).

### 8.3 | MILKY DRINKS


Refer to *figu e D1–D6* earlier in the instruction.

#### Before recipe launching

1 | Connect the slimmer and longer side of the milk tube connector  to the One Touch Cappuccino block  (*figu e D1*).

### NOTE




Take care to well insert the slimmer and longer side of the milk tube connector , to insure recipe quality.

2 | Immerse the other end in a receptacle filled with milk or directly in your bottle of milk (*figu e D3*).

3 | Place the cup(s) under the coffee / milk nozzles (*figu e D6*).

**Possible settings:** It is possible to increase the strength of the coffee by selecting different number of coffee beans, and choose drink size.

The steam is used to froth the milk. As a higher temperature is required when producing steam, the appliance will run an additional pre-heating phase. The appliance allows to choose the quantity of milk foam, on several milky recipes.

You can push **STOP** to stop the recipe, you can push  to go to next recipe step (only for recipes with 2 or more steps).

#### NOTE



No possibility to modify the volume during processing milk recipes (coffee and milk).


### Cleaning after preparing milky drinks

**Automatic milk cleaning:** The screen indicates *Clean milk?* at the end of each milky preparation.

It is advised to rinse after using the milk function in order to ensure the cleanliness of the frothing accessories and the frothiness of the milk.

#### NOTE



For the best results, it is advised to clean the One Touch Cappuccino removable block  regularly (see section 11).

If you note a change in the quality of your milk froth, do not hesitate to repeat the rinsing and cleaning process: indeed a milk system that is not well maintained may cause this type of problem.



#### NOTE



Automatic rinsing outlets: according to the type of preparation (coffee or milky recipe), the machine may complete an automatic rinse program when it switches off. The cycle lasts only a few seconds and stops automatically (*figura E3-E5*).


## 8.4 | GROUND COFFEE RECIPES

Your appliance allows to prepare coffee and milky recipes with ground coffee.

Use the ground coffee beverage choice in the home screen or via a profile to prepare a beverage with ground coffee. After setting your recipe and pressing **START**, the appliance invites you to open pre ground coffee funnel . With the specific spoon provided , insert one ground coffee spoon in the hatch. Close it. Then repeat this operation a second time. Press **OK** to realize the recipe. We recommend to insert two ground coffee spoons (one after the other) to insure coffee taste.

#### CAUTION




Do not put more than 1 spoon of ground coffee in the pre ground coffee funnel  at once. For one recipe, do not put more than 2 spoons of ground coffee in the appliance: Any damage caused by introducing an excessive quantity of ground coffee will not be covered by the guarantee.

Do not put anything else than ground coffee in funnel: Any damage caused by introducing another substance will not be covered by the guarantee.

#### NOTE



Never open pre ground coffee funnel  during recipe progressing; if doing, recipe will be stopped and machine will launch automatic maintenance after hatch closing.

Possibility to realize ground coffee recipe even if there are no coffee beans.

When a cycle is interrupted, the appliance requests immediately to close the hatch, before running automatic maintenance.

## 8.5 | PERMANENT SETTINGS

The following permanent settings can be made:

PRODUCT	NUMBER OF GRINDING	DOUBLE RECIPE AVAILABLE	APPROXIMATE SIZE	DEFAULT STRENGTH (MIN/MED/MAX)
Ristretto	1	Yes (2 grindings)	25 ml	Med
Espresso	1	Yes (2 grindings)	40 ml	Med
Lungo	1	Yes (2 grindings)	80 ml	Med
Long Coffee/Café Crème	1	Yes (2 grindings)	120 ml	Min
Doppio/Double Espresso	2	No	80 ml	Med
Americano	1	No	160 ml	Med
Morning Coffee	1	Yes (2 grindings)	150 ml	Max (fixed)
Cappuccino	1	Yes (2 grindings)	180 ml	Med
Latte macchiato	1	Yes (2 grindings)	250 ml	Med
Caffè Latte	1	No	250 ml	Med
Flat white	2	No	160 ml	Med
Milk Coffee/Café au Lait	1	No	280 ml	Min
Espresso macchiato	1	Yes (2 grindings)	60 ml	Med
Hot milk		No	200 ml	
Frothy milk		No	200 ml	
Hot Water				
Hot water for black tea		No	200 ml	
Hot water for white tea		No	200 ml	
Hot water for green tea		No	200 ml	



POSSIBLE SETTINGS	ADVANCED SETTINGS BY PUSHING PARAMETERS	GROUND COFFEE OPTION
Volume (20 – 35 ml, in 5 ml steps), strength	Coffee temperature T2/T3	Yes
Volume (30 – 70 ml, in 10ml steps), strength	Coffee temperature T1/T2/T3	Yes
Volume (50 – 90 ml, in 10ml steps), strength	Coffee temperature T1/T2/T3	Yes
Volume (80 – 180 ml, in 10 ml steps), strength	Coffee temperature T1/T2/T3	Yes
Volume (60 – 140 ml, in 10 ml steps), strength	Coffee temperature T1/T2/T3	No
Volume (120 – 280 ml, in 10 ml steps), strength	Coffee temperature T1/T2/T3	Yes
Volume (120 – 170 ml, in 10 ml steps), strength		No
Volume (M L XL), strength	Foam volume, Coffee temperature T1/T2/T3	Yes
Volume ( M L XL), strength	Foam volume, Coffee temperature T1/T2/T3	Yes
Volume ( M L XL), strength	Foam volume, Coffee temperature T1/T2/T3	Yes
Volume ( M L XL), strength	Foam volume, Coffee temperature T1/T2/T3	No
Volume ( M L XL ), strength	Foam volume, Coffee temperature T1/T2/T3	Yes
Volume (M L XL), strength	Foam volume, Coffee temperature T1/T2/T3	Yes
Volume (M L XL)		
Volume (M L XL)	Foam volume	
Volume (50 – 300 ml, in 10 ml steps)	Water temperature (T1/T2/T3)	
Volume (50 – 300 ml, in 10 ml steps)		
Volume (50 – 300 ml, in 10 ml steps)		
Volume(50 – 300 ml, in 10 ml steps)		


T = Temperature

## 9 | PROFILE MENUS

Profiles and favourite recipes allow you to record your preferred recipes, to personalize recipes and other settings like display.

### 9.1 | CREATE AND DELETE A PROFILE


Method 1: Press one profile button at the right of the screen [29](#) – [32](#). If there is not a profile already recorded for this button, then follow instruction on the screen.

Method 2: Press profile icon  on the top left of the screen, then press [+](#) (available if maximum of profile number is not reached).

Possibility to create up to 16 several profiles (depending on model). If you want to modify or delete a profile then press *setting button* in concerned profile

### 9.2 | CREATE AND DELETE A FAVOURITE RECIPE

Method 1: From profile interface, press [+](#) button to add a recipe and follow instructions on the screen.

Method 2: At the end of a recipe press following button: 

Possibility to record up to 8 recipes per profile. If you want to delete a favourite recipe then stay pressed on the concerned tile, then press the cross displayed on the top of the tile.

#### NOTE



No possibility to modify a recipe in profile menu or during recipe processing.

#### NOTE



If you stop your favourite drink in progress, this setting will be saved.

For each profile, you can set specific setting

- Auto on on a specific favourite recipe
- Recipes display
- Add a name
- Choose a color
- Choose a short cut

## 10 | SETTING MENU


Push gear wheel  at the left of the display panel [18](#).

**The following settings can be made:**

- **Parameters:** language, clock, date, water hardness, coffee temperature, tea temperature, measuring unit, screen brightness, Auto-off, automatic rinsing, recipe display (mosaic or slider), reset product.
- **Information:** drinks prepared, number of recipes done
- **Help and tutorials:** videos to explain how to use appliance

## Below are the main settings available:



<b>Date</b>	You must set the date, particularly when you are using an anti-limescale cartridge.
<b>Clock</b>	You can select to display a 12 or 24-hour clock.
<b>Language</b>	You can select the language of your choice from those offered.
<b>Measuring Unit</b>	You can set the unit of measurement to be ml or oz.
<b>Screen brightness</b>	You can adjust the screen brightness according to your preferences.
<b>Drinks temperature</b>	You can adjust the temperature of your coffees and/or your teas to three different levels. This adjustment is a generic setting, applied as default on all recipes. But you can modify it occasionally when you launch a recipe, by using advance setting of the recipe.
<b>Water hardness</b>	You can set your water hardness from 0 to 4 (see section 6.1).
<b>Auto-off</b>	You can choose the duration after which your appliance will switch off automatically (duration of non-use). This function lets you reduce your energy consumption. Set the automatic switch-off time to save energy (switch-off after 15/30/60/90 minutes after the last action on the machine). <b>Set the automatic switch off time to the shortest duration (15 minutes) to save utmost energy.</b> You can also reset it to the factory setting.
<b>Automatic rinsing</b>	You can choose to activate automatic rinsing of the coffee outlet or not when starting the machine (not concern tea recipes).

To exit the settings menu, press . The settings will be stored in the memory if you unplug your machine.

## 11 | GENERAL MAINTENANCE

Carrying out proper maintenance will optimise the life of your machine and preserve the authentic taste of your coffee. For hygiene reason, it is important to carry on daily maintenance as proposed in the operating instructions, and run a rinsing program every day before first use or when not used for a long period (over 2 days).

### 11.1 | MAINTAINING COFFEE GROUNDS COLLECTOR AND DRIP TRAY

The drip tray  collects the used water and the coffee grounds collector  collects the used ground coffee.

#### When and how should I empty the drip tray?

When the machine notifies you, you can empty it more regularly, before the machine notifies you (*figure J1 – J9*).

It is recommended that you let it air dry before you put it back in the appliance. It is important to always leave it in place and to empty it regularly.

### CAUTION



For hygienic reasons, as this container is in contact with milk and coffee, we recommend that you fully dismantle and clean daily each element under hot water.

### CAUTION



Not emptying the drip tray **13** regularly as may damage your machine. To clean it, you can disassemble cover by pulling on indicated area (*figure 15*).

### When and how should I empty the coffee grounds collector?

When the machine notifies you, you can empty it more regularly, before the machine notifies you, but ensure that the machine is switched on so that it can record that the collector **11** has been emptied (*figure 11-16*).

### CAUTION



Not emptying the coffee grounds collector **11** regularly may damage your machine. Do not put it in the dishwasher. For hygienic reasons, we recommend that you clean the coffee ground container daily under hot water with soap and sponge.

It is recommended that you let it air dry before you put it back in the appliance.

## 11.2 | MAINTENANCE OF WATER TANK

For the preservation of best coffee flavor impacted by the quality of the water and hygienic reasons, we advise you to use only fresh water and to daily clean the water tank **16** with hot water and a bottle brush.

## 11.3 | WHY AND HOW DO I MAINTAIN THE MILK SYSTEM?

Maintain the milk system after making milky drinks.

### NOTE



In order to obtain a consistent foam quality, we recommend that you:

- Start the machine's cleaning cycle. You can start a milk system cleaning at any time. To learn how to do this, see the tutorial stored in your machine: *Performing a cleaning*.
- Thoroughly clean the tube and nozzle with hot water immediately after each use. You can use the pipe cleaner inside the metal part of the milk tube.
- We recommend to clean the milk pot **8** after each use or when it is empty. The glass jar can be washed in the dishwasher.

## 11.4 | WHY AND HOW CLEANING THE COFFEE BEANS TANK?

The coffee beans can leave oily stains in the tank that may affect coffee taste.



To preserve the best coffee flavour and for better hygiene, we recommend to wipe coffee beans tank with a soft and dry cloth, every time you fill it


### CAUTION



Do not clean it with water, because water in coffee beans tank may damage your product.

## 11.5 | WHY AND HOW CLEANING THE COFFEE HATCH?

**After ground coffee recipe:** To preserve the best coffee flavour and for better hygiene, we recommend to brush pre ground coffee funnel  with the brush included in the spoon  (or with a dry cloth), after every ground coffee recipe.

**After coffee cleaning:** The pre ground coffee funnel  is used for coffee cleaning, to introduce cleaning tablet (see section 12). Before insert tablet, insure there is no ground coffee in the pre ground coffee funnel. When the cleaning program is finished, we recommend to brush the coffee hatch, to remove any residues of cleaning product.

## 11.6 | OVERVIEW GENERAL MAINTENANCE

COMPONENT	PREALERT	ALERT	NOTE
Drip tray		Now, drip tray is full, you have to empty it to be allow to realize any recipes	It is not possible to realize any recipes if drip tray is not in place.
Coffee beans tank		Now, coffee beans tank is empty, you have to fill it to be able to realize coffee with grinding	Note: You can realize recipes without grinding (ground coffee recipes and/or milk recipes and/or hot water).
Water tank	In few recipes, you will have to fill water tank	Now, water tank is empty, you have to fill it to be allow to realize any recipes	It is not possible to realize any recipes if water tank is not in place and full. Please always place the water tank in the machine.
Coffee ground collector	In few recipes, you will have to empty coffee ground collector	Now coffee ground collector is full, you have to empty it to be allow to realize any recipes	It is not possible to realize any recipes if coffee ground collector is not in place.
Pre ground coffee funnel			If the coffee chute door is open, it is not possible to realize a recipe, you have to close it to be allow to realize recipes. If you open the coffee chute door during a recipe, the recipe will be stopped and the machine will run an automatic maintenance after closing the door.
Coffee beans cover			Note: we invite you to keep the cover on the appliance all the time to protect coffee beans flavou .

## 12 | OTHER MAINTENANCE

To access to maintenance menu, push cleaning button (☼) on the screen.

MAINTENANCE	WHEN?	EXPLANATION	ACCESSORIES REQUIRED
<b>Automatic milk cleaning</b> 30 s/20 ml	After each milky drink, when the machine notifies you	Allows you to clean the machine's milk system. You can start a milk system cleaning at any time.	
<b>Coffee rinsing</b> 45 s/30 ml	At any time	Allows you to rinse the machine's coffee system. This process uses hot water only. It ensures the authentic taste of your coffee.	
<b>Tea rinsing</b> 30 s – 20 ml	At any time	Allows you to rinse with hot water to ensure an authentic taste of your tea or infusion.	
<b>Milk accessory cleaning</b> 5 min	When the machine notifies you and at any time	This involves removing and cleaning the removable One Touch Cappuccino block [6]. For optimum milk frothing, clean this regularly. See above in the instructions: <i>Figure F1 – F15</i>	Cleaning needle [5]
<b>Coffee system cleaning</b> 13 min/600 ml	When the machine notifies you or at any time	Allows you to clean and degrease the machine's coffee system. It guarantees optimal preservation of your drinks' aromas. Clean the coffee hatch before and after the cleaning program, above in the instructions: <i>Figure H1 – H9</i>	1 cleaning tablet
<b>Descaling</b> 25 min/600 ml	When the machine notifies you or after the first 60 beverages at any time	Allows you to perform a descaling procedure. Eliminates any limescale or tartar deposits that can affect the taste of the coffee. When the number of drinks is not sufficient to require descaling, this function is not active. Stir to dissolve product when pouring in tank.	1 dose of descaler

### CAUTION



You do not have to run the cleaning program as soon as the appliance notifies you, but you should do it reasonably soon after. If the cleaning is postponed, the alert message will remain displayed until the operation has been performed.

If you unplug your machine during cleaning or in the event of electrical failure, the cleaning program will restart. It is not possible to postpone this operation: it is mandatory in order

to rinse the water system. In this case, a new cleaning tablet may be necessary. For further explanations, please see the tutorials available in your machine's settings.

**Want to know when you should perform the maintenance operations above?** An alert message will appear on the screen as soon as there is an action you need to take.


## 13 | TROUBLESHOOTING

### WARNING



Only a qualified technician is authorized to carry out repairs on electrical wiring and carry out work on the electrical grid. If you do not follow these instructions, you risk death by electrocution. Do not use an appliance that is visibly damaged!


FUNCTION	PROBLEM	CORRECTIVE ACTION
<b>General operation</b>	The machine displays a failure, the software hangs or your machine has a malfunction.	Switch off and unplug the appliance, remove the filter, wait for one minute and start the appliance again. Press and hold the on/off button for starting.
	The appliance does not switch on when the ON/OFF button is pressed.	Check your fuses and plug sockets. Check that the power plug is correctly inserted into the socket.
	A power failure occurs during a cycle.	The appliance will automatically restart when the power is switched back on. Then follow screens instructions if necessary.
	The appliance asks to be unplugged and plugged back in again.	Unplug the appliance for 20 seconds, remove the Claris Aqua Filter System, then plug it back in again. If the error continues, contact the WMF Customer Service team.
<b>Use</b>	The coffee grinder makes a strange noise.	There are most probably foreign bodies in the grinder. Try to clear it with a vacuum cleaner, otherwise contact the WMF Customer Service team.
	The coffee fineness cursor is difficult to manipulate	Only change the grinder setting when it is running.
	The appliance is not producing coffee, or any other requested recipe.	A problem has been detected during preparation of the drink. The appliance has restarted automatically and is ready for a new cycle.
	You have used ground coffee instead of coffee beans in coffee beans tank.	Use your vacuum cleaner to remove the ground coffee from the coffee bean container. Put only coffee beans in coffee beans tank, avoid any other products (such as spices)
	Coffee beans alert is switched on, even if there are coffee beans in the tank	You can open the lid and shake the beans with your hand. Avoid using oily, caramelized or flavoured coffee beans that do not easily go into the grinder.
	There is water underneath the appliance.	Before removing the water tank, wait for 15 seconds after the coffee has finished flowing so that the appliance finishes its cycle properly. Check that the drip tray is correctly positioned on the machine; it should always be in place, even when the appliance is not in use. The drip tray should not be removed during a cycle.


FUNCTION	PROBLEM	CORRECTIVE ACTION
	There is water in coffee ground retainer.	If some water is flowing on the upper cover of the appliance, this flowing is directly conducted to coffee retainer. Avoid to stack a fully cup on the top of the appliance.
	When you turn off the appliance, warm water flows out of the coffee outlets and the One Touch Cappuccino block.	According to the type of recipe prepared, the machine may run an automatic rinsing cycle when it is turned off, to avoid clogging. This cycle lasts only a few seconds and stops automatically.
<b>Using beverages</b>	The One Touch Cappuccino block does not suck the milk.	Check that the block is assembled correctly (in particular the connector in the milk tube). Ensure that the steam nozzle is not blocked. If this is the case, see below "The steam nozzle on your machine seems to be partially or completely blocked". Check that the connector is not blocked or dirty; soak it in a mixture of hot water and washing-up liquid, then rinse and dry before reassembling. Ensure that the flexible pipe is not blocked or twisted and that it is properly inserted into the One Touch Cappuccino block in order to avoid any air leaks. Check that it is fully immersed in the milk. Rinse and clean the block (see chapters concerning rinsing and cleaning the One Touch Cappuccino block). For milk drinks, we recommend that you use fresh, pasteurized or UHT milk which has been recently opened. It is also advisable to use a cold container.
<b>Using milk froth</b>	The One Touch Cappuccino blocks produces little or no froth.	
	The milk or water is not flowing correctly into the cup(s).	Check that the One Touch Cappuccino block  is correctly positioned.
	There are traces of milk in an Americano or a Hot water.	Complete a milk rinsing cycle or dismantle and clean the One Touch Cappuccino accessory before running the preparation.
	The espresso or coffee is not hot enough.	Run a coffee circuit rinsing cycle before preparing your coffee. Increase the coffee temperature in the advanced menu or in the settings menu. Warm the cup by rinsing it with hot water before making the drink. Choose a cup according the volume of recipe you request.
	The coffee is too lightly coloured or too weak.	Avoid using oily, caramelized or flavoured coffee beans. Check that the coffee bean is dispensing correctly and that nothing is obstructing the sensor. Decrease the volume of the preparation and increase the strength of your drink. Push the grinding fineness adjustment cursor to the left to make the grounds fine. Make the drink in two cycles by using the 2 cups function.



FUNCTION	PROBLEM	CORRECTIVE ACTION
	The coffee dispenses too slowly.	Push the fineness of grind adjustment cu sor <b>[2]</b> to the right to make the ground coffee coarser (according to the type of coffee used). Run one or several rinsing cycles. Run a machine clean (see <i>section 12</i> ). If it occurs during ground coffee recipe: choose a coarser ground coffee powder or use a mixture for espresso coffee machine
	Your tea is not hot enough or too hot.	Increase or reduce the hot water temperature in the Settings menu.
	After pre ground coffee funnel <b>[3]</b> closing, there is still ground coffee inside.	Before inserting the second spoon, check if the hatch is empty. If not, use the brush on the spoon to unstick coffee. Be careful to close the hatch after one spoon insertion, don't put several spoons in the hatch at the same time. Don't tamp the ground coffee in the hatch before closing it to avoid stuck coffee.
<b>Using steam</b>	The steam nozzle on your machine seems to be partially or completely blocked.	Dismantle the nozzle from its support using the dismantling key ( <i>figu e F4</i> ). Replace the support without the nozzle. Start the rinse cycle for the One Touch Cappuccino block to remove any remaining deposits. Clean the steam nozzle and ensure that the opening of the nozzle is not obstructed by the remains of milk or limescale. Use the cleaning needle if necessary ( <i>figu e F5</i> ).
	No steam comes out of the steam nozzle.	Ensure that the steam nozzle is not blocked. See <i>The steam nozzle on your machine seems to be partially or completely blocked</i> above. If this does not work, empty the water tank and remove the Claris filter temporarily. Fill the water tank with mineral water with high calcium content (>100 mg/l) and run steam cycles (5 to 10) consecutively into a container until you obtain a continuous jet of steam. Put the filter back in the tank and come back to use regular water.
	Steam is leaking from the drip tray grid.	Depending on the type of preparation, steam may escape from the drip tray grid.
<b>Using maintenance</b>	The drip tray has been emptied, but the warning message is still displayed on the screen.	The metal contacts are dirty. Clean and wipe the metal contacts at the back of the drip tray.
	The machine does not request descaling.	The descaling cycle is requested after a large number of recipes.
	There is few flowing through coffee nozzle during descaling.	During descaling, several actions are in progress in the appliance, without permanent flowing through nozzle.

FUNCTION	PROBLEM	CORRECTIVE ACTION
	Some ground coffee has found its way into the drip tray.	A small amount of ground coffee may settle in the drip tray. The machine is designed to evacuate any excess ground coffee so that the percolation zone remains clean. For coffees done with ground coffee chute, pay attention to use only one coffee dose (correspond with spoon supplied with the appliance).
	After emptying the coffee grounds collector, the warning message is still displayed on the screen.	Correctly replace the coffee grounds collector and follow the instructions on the screen. Wait at least 6 seconds before replacing them.
	The water tank has been filled, but the warning message is still displayed on the screen.	You may not have put enough water for the product to detect the water level, fill completely the tank. Check that the tank is installed correctly on the device. The float at the bottom of the tank should move freely. Check and unblock the float if necessary.

 The appliance complies with European directives 2014/35/EU, 201/30/EU and 2009/125/EU.

 At the end of its life, this product must not be disposed of in normal household waste but must instead be delivered to a collection point for recycling electrical and electronic appliances. The materials are recyclable in accordance with their labelling. Reuse, recycling and other ways of reutilizing old appliances make an important contribution to protecting our environment. Please ask your local authorities for information about the appropriate disposal point.

Subject to change



## PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

<b>1   Specyfikacja techniczn</b>	<b>30</b>
<b>2   Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa</b>	<b>30</b>
2.1   Właściwe użytkowanie	31
2.2   Tylko na rynek europejski	32
2.3   Zalecenia dotyczące instalacji	32
2.4   Ważne informacje o produkcji	34
2.5   Przed pierwszym użyciem	34
<b>3   ELEMENTY EKSPRESU</b>	<b>34</b>
<b>4   Różnice między modelami</b>	<b>35</b>
<b>5   Menu wyświetlacza</b>	<b>36</b>
5.1   Prezentacja różnych przycisków	36
5.2   Ustawienia podświetlenia	37
<b>6   Przygotowanie urządzenia</b>	<b>37</b>
6.1   Pomiar twardości wody	38
6.2   Instalacja filtra	38
<b>7   Ważne informacje przed przygotowaniem napojów</b>	<b>39</b>
7.1   Przygotowanie urządzenia	39
7.2   Przygotowanie młynka	39
7.3   Ustawienie wylotu kawy	39

<b>8</b>	<b>Przygotowanie napojów</b>	<b>40</b>
8.1	Napoje kawowe	40
8.2	Herbata / gorąca woda	40
8.3	Napoje mleczne	40
8.4	Programy z kawą mieloną	41
8.5	Parametry zaprogramowanych napojów	42
<hr/>		
<b>9</b>	<b>Menu profil</b>	<b>44</b>
9.1	Tworzenie i usuwanie profil	44
9.2	Tworzenie i usuwanie ulubionego napoju	44
<hr/>		
<b>10</b>	<b>Menu ustawień</b>	<b>44</b>
<hr/>		
<b>11</b>	<b>Konserwacja ogólna</b>	<b>45</b>
11.1	Konserwacja pojemnika na fusy kawowe i tacki ociekowej	45
11.2	Konserwacja zbiornika na wodę	46
11.3	Dlaczego i jak konserwować system mleka?	46
11.4	Dlaczego i jak czyścić zbiornik na kawę ziarnistą?	46
11.5	Dlaczego i jak czyścić wlot na kawę mieloną?	47
11.6	Przegląd ogólnej konserwacji	47
<hr/>		
<b>12</b>	<b>Pozostała konserwacja</b>	<b>48</b>
<hr/>		
<b>13</b>	<b>Rozwiązywanie problemów</b>	<b>49</b>

## SPIS RYSUNKÓW

**A** Pierwsze użycie | **B** Pomiar twardości wody | **C** Przygotowywanie jednocześnie dwóch filiżanek napoju | **D** Przygotowywanie mleka | **E** Szybkie płukanie systemu mleka | **F** Ręczne czyszczenie systemu mleka | **G** Program usuwania kamienia | **H** Automatyczne czyszczenie ekspresu | **I** Opróżnianie pojemnika na fusy z kawy | **J** Opróżnianie tacki ociekowej

# SERIA WMF PERFECTION 700

## W PEŁNI AUTOMATYCZNY EKSPRES DO KAWY

Gratulacje! Zakupili Państwo w pełni automatyczny ekspres do kawy WMF Perfection. Najczęściej spożywane napoje można przygotować jednym dotknięciem bezpośrednio z głównego interfejsu. Ekran pozwala śledzić postęp procesu przygotowania napoju i zapewnia łatwy dostęp do wszystkich funkcji menu. Większość napojów można przygotować w dwóch porcjach jednocześnie, co oszczędza czas i jest bardzo wygodne.

Życzymy Państwu wielu lat radości z użytkowania w pełni automatycznego ekspresu do kawy WMF Perfection.

### 1 | SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Urządzenie: WMF Perfection  
w pełni automatyczny ekspres do kawy  
Zasilanie: 220–240 V~ / 50 Hz  
Ciśnienie pompy: 15 barów  
Pojemnik na kawę ziarnistą: 250 g  
Pojemność pojemnika na fusy: 15 porcji  
Zbiornik na wodę: 2,0 l  
Pobór energii: Podczas pracy 1550 W  
Użytkowanie i przechowywanie: Wewnątrz,  
w suchym miejscu (zabezpieczonym przed  
mrozem)  
Długość kabla (m): ok. 1,1  
Wymiary (mm) wys. x szer. x gł.: 395 x 285 x 480  
Waga (kg): 12,0

Okres gwarancji tego urządzenia wynosi 2 lata. Szczegółowe informacje na temat innych warunków gwarancji w danym kraju znajdują się w dokumencie gwarancyjnym.

Producent:  
SAS GSM  
Rue Saint-Léonard F-53104 Mayenne  
Francja

### 2 | WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

W tej instrukcji obsługi ważne informacje oznaczone są za pomocą symboli i słów ostrzegawczych:

**OSTRZEŻENIE** wskazuje na niebezpieczną sytuację, która może spowodować poważne obrażenia.

**OSTROŻNIE** wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może spowodować lekkie lub średnie obrażenia.

**UWAGA** wskazuje na sytuację, która może prowadzić do szkód materialnych.

**WSKAZÓWKA** zawiera dodatkowe informacje dotyczące bezpiecznego obchodzenia się z produktem.




**Symbole:** należy przestrzegać wskazówek i postępować zgodnie z nimi.

## 2.1| WŁAŚCIWE UŻYTKOWANIE

- Dzieci bez nadzoru nie powinny czyścić i konserwować.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Nie używać urządzenia, jeżeli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone. Aby uniknąć zagrożenia, wymiana przewodu zasilającego może być wykonana wyłącznie przez producenta, jego serwis posprzedażowy lub osoby o równoważnych kwalifikacjach
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego, tylko wewnątrz budynku, na wysokości poniżej 2000 m.
- Nie zanurzać urządzenia, przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie lub innej cieczy.
- Urządzenie zostało zaprojektowane wyłącznie do użytku domowego.
- Nie jest ono przeznaczone do użytku w następujących środowiskach, które nie są uwzględnione w gwarancji:
  - w pomieszczeniach kuchennych dla personelu w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy;
  - w gospodarstwach rolnych;
  - przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkaniowych;
  - w obiektach oferujących nocleg ze śniadaniem.
- Aby oczyścić urządzenie, należy zawsze postępować zgodnie z instrukcją czyszczenia:
  - odłączyć urządzenie od zasilania,
  - nie czyścić urządzenia, gdy jest gorące,
  - czyścić wilgotną ściereczką lub gąbką,
  - nie zanurzać urządzenia w wodzie ani nie wkładać go pod bieżącą wodę.
- Podczas przygotowywania napojów, należy upewnić się, że dysze są prawidłowo skierowane, aby uniknąć ryzyka poparzenia.

- Nie wkładać obcych przedmiotów do młynka do mielenia ziarna.
- Urządzenie nie powinno znajdować się w szafce, gdy jest używane.

### **OSTRZEŻENIE**

 Ryzyko obrażeń w przypadku nieprawidłowego użytkowania urządzenia. Po użyciu nie dotykać gorących powierzchni urządzenia (dysza pary), narażonych na działanie ciepła resztkowego.

### **2.2| TYLKO NA RYNEK EUROPEJSKI**

- Urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku minimum 8 lat, jeżeli znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i są w pełni świadome związanych z tym zagrożeń.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że są one w wieku powyżej 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Przechowywać urządzenie i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8. roku życia.
- To urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo których doświadczenie lub wiedza nie są wystarczające, pod warunkiem,

- że znajdują się one pod nadzorem lub otrzymały instrukcję dotyczącą bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją zagrożenia.
- Dzieci nie powinny używać urządzenia jako zabawki.
- Europejska dyrektywa 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) wymaga, aby stare domowe urządzenia elektryczne nie były wyrzucane razem z odpadami komunalnymi. Zużyte urządzenia należy zbierać oddzielnie, aby zoptymalizować odzysk i recykling materiałów, które zawierają, a także zmniejszyć ich wpływ na zdrowie ludzi i środowisko.

### **2.3| ZALECENIA DOTYCZĄCE INSTALACJI**

- Urządzenie można podłączać wyłącznie do gniazda z uziemieniem. Sprawdzić, czy napięcie zasilania podane na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiada napięciu w instalacji sieciowej.
- Nie używać urządzenia, jeśli nie działa prawidłowo lub zostało uszkodzone. W takim przypadku należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
- Ze względów bezpieczeństwa to urządzenie jest zgodne z obowiązującymi normami i przepisami (dyrektywy dotyczące niskiego



napięcia, kompatybilności elektromagnetycznej, materiałów mających kontakt z żywnością, środowiskiem itp.)

- Wszelkie błędy w podłączeniu elektrycznym powodują utratę gwarancji.
- Nie używać, jeśli tacka ociekowa i kratka nie znajdują się na swoim miejscu.
- Podczas ręcznego czyszczenia urządzenia odłącz je od zasilania.
- Wyjąć wtyczkę z gniazdka, jeżeli podczas pracy lub przed czyszczeniem urządzenia wystąpi problem.
- Nie ciągnąć za przewód w celu odłączenia urządzenia.
- Przewód zasilający nie może znajdować się w pobliżu gorących części urządzenia ani w kontakcie z nimi, w pobliżu źródła ciepła ani nad ostrą krawędzią.
- Upewnić się, że przewód ani ręce nie dotykają gorących części urządzenia (płyta do podgrzewania filżanek, dysza parowa).
- Zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi usuwania kamienia z urządzenia.
- Wszystkie czynności poza czyszczeniem i codzienną konserwacją przez klienta muszą być wykonywane przez autoryzowane centrum serwisowe.
- Akcesoria i zdejmowane części urządzenia nie nadają się do mycia w zmywarce.
- Dla własnego bezpieczeństwa należy używać wyłącznie akcesoriów i części zamiennych producenta przeznaczonych do tego urządzenia.
- Urządzenie nie nadaje się do przygotowywania napojów dla dzieci w wieku poniżej 2 lat.
- Wszystkie urządzenia podlegają surowym procedurom kontroli jakości. Należą do nich testy rzeczywistego użytkowania na losowo wybranych urządzeniach, które wyjaśniają ewentualne ślady użytkowania.
- Aby zmniejszyć ryzyko zranienia, nie należy zostawiać przewodu wiszącego nad stołem lub blatem, gdzie dziecko może go pociągnąć lub ktoś może się o niego potknąć.
- Nie wlewać zimnej wody do zbiornika bezpośrednio po cyklu parzenia. Między kolejnymi przygotowaniem należy poczekać, aż urządzenie ostygnie.
- Nie umieszczać urządzenia na lub w pobliżu gorącego palnika gazowego albo elektrycznego ani w rozgrzanym piekarniku.
- Nie używać urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.
- Nie obsługiwać urządzenia mokrymi rękami.

## 2.4| WAŻNE INFORMACJE O PRODUKCIE

### WSKAZÓWKA



Przeczytać uważnie tę instrukcję i zachować ją do wykorzystania w przyszłości. Przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa.

Urządzenie może być używane wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem i niniejszą instrukcją obsługi. Zawiera ona wskazówki dotyczące użytkowania, czyszczenia i konserwacji urządzenia. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania tych wskazówek.

Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu i wraz z urządzeniem przekazywać każdemu kolejnemu użytkownikowi. Należy zwrócić uwagę na informacje dotyczące gwarancji, które są załączone oddzielnie. Podczas użytkowania należy przestrzegać środków ostrożności.

## 2.5| PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- 1| Wyjąć ostrożnie urządzenie i wszystkie akcesoria z opakowania oraz sprawdzić, czy wszystkie elementy i akcesoria są kompletne i nieuszkodzone.
- 2| Przed użyciem należy upewnić się, że wszystkie materiały opakowaniowe zostały usunięte.
- 3| Przed pierwszym użyciem i po dłuższym przechowywaniu należy oczyścić urządzenie, komponenty i akcesoria zgodnie z opisem w *rozdziale 11*. Zawsze używaj miękkiej szmatki do czyszczenia wszystkich powierzchni.

## 3| ELEMENTY EKSPRESU

- 1| Pokrywa pojemnika na kawę ziarnistą
- 2| Suwak regulacji grubości mielenia
- 3| Otwór na kawę zmieloną / otwór na tabletkę czyszczącą
- 4| Cromargan® granica
- 5| Akcesorium do czyszczenia systemu mleka, 2w1: narzędzie do demontażu + igła czyszcząca
- 6| Wymowany blok One Touch Cappuccino
- 7| Łyżka do kawy mielonej
- 8| Dzbanek na mleko + pokrywa (zależnie od modelu)
- 9| Rurka do dzbanka na mleko
- 10| Rurka do mleka
- 11| Pojemnik na fusy z kawy
- 12| Złącze rurki do mleka
- 13| Siatka i wymowana tacka ociekowa
- 14| Zdejmowana osłona wylewki
- 15| Dysze z regulowaną wysokością
- 16| Zbiornik na wodę
- 17| System filtrów Claris Aqua z akcesoriami montażowymi
- 18| Panel wyświetlacza
- 19| Saszetka z zestawem do konserwacji
- 20| 1 saszetka do usuwania kamienia
- 21| 2 tabletki czyszczące
- 22| 2 paski do testowania twardości wody
- 23| Czyścik do rurek
- 24| Przycisk ustawień
- 25| Przycisk czyszczenia
- 26| Przycisk włączania/wyłączania
- 27| Przycisk Home
- 28| Ekran dotykowy nawigacji
- 29| Przycisk personalizacji ustawień 1
- 30| Przycisk personalizacji ustawień 3
- 31| Przycisk personalizacji ustawień 2
- 32| Przycisk personalizacji ustawień 4

## 4 | RÓŻNICE MIĘDZY MODELAMI

CECHY	WMF PERFECTION 780	WMF PERFECTION 760	WMF PERFECTION 740
<b>Obudowa</b>	tytan grey	srebrna	czarna
<b>Zaprogramowane napoje</b>			
Ristretto	✓	✓	✓
Espresso	✓	✓	✓
Lungo	✓	✓	✓
Duża czarna kawa / Café crème	✓	✓	✓
Doppio / Podwójne espresso	✓	✓	✓
Americano	✓	✓	✓
Poranna kawa	✓	–	–
Cappuccino	✓	✓	✓
Latte macchiato	✓	✓	✓
Caffè latte	✓	✓	✓
Flat white	✓	✓	✓
Kawa z mlekiem / Café au lait	✓	✓	✓
Espresso macchiato	✓	✓	✓
Gorące mleko	✓	✓	✓
Spienione mleko	✓	✓	✓
Gorąca woda	–	–	✓
Gorąca woda na czarną herbatę	✓	✓	–
Gorąca woda na białą herbatę	✓	✓	–
Gorąca woda na zieloną herbatę	✓	✓	–
<b>Ustawienia</b>			
Ustawienia profil	10	6	4
Opcje ustawień mocy kawy	4	4	3
<b>Funkcja</b>			
Kawa mielona	✓	✓	✓
<b>Aksesoria</b>			
Szklany dzbanek na mleko	✓	✓	–

EN

PL

HU

CS















SK

RO

BG

## 5 | MENU WYŚWIETLACZA

### 5.1 | PREZENTACJA RÓŻNYCH PRZYCISKÓW

PRZYCISK	OPIS / FUNKCJE OGÓLNE
	Włączanie i wyłączanie ekspresu. Aby uruchomić ekspres, należy nacisnąć przycisk.
	Przycisk Home. Umożliwia powrót do menu głównego.
	Ekspres ma szereg ustawień – wypróbuj je! Dzięki nim możesz cieszyć się kawą dokładnie taką, jak lubisz.
	Przejdzie do różnych opcji czyszczenia urządzenia. Właściwa konserwacja zoptymalizuje żywotność ekspresu i pozwoli zachować autentyczny smak kawy.
	Umożliwia powrót do poprzedniego ekranu.
	Przejdzie do następnego ekranu. Na przykład podczas przygotowywania cappuccino po określonym czasie należy przejść od opcji przygotowywania mleka do parametrów przygotowywania espresso
	Zwiększanie lub zmniejszanie wybranego parametru, np. moc kawy.
	Przycisk  pozwala wybrać, czy urządzenie ma przygotować jedną, czy dwie filiżanki
<b>OK</b>	Potwierdzenie wyboru.
<b>START</b>	Rozpoczęcie wyboru.
<b>STOP</b>	Zatrzymanie wyboru.
	Przyciski profili po p awej stronie ekranu.
	Przycisk profilu w lewym górnym ągu ekranu.
	Przycisk kontekstowy, funkcja zależna od ekranu (ustawienia zaawansowane receptur, ustawienia profili itp.
	Przepis oznaczony tym symbolem jest przygotowywany z kawy mielonej wyspanej przez lejek kawy  .

## 5.2 | USTAWIENIA PODŚWIETLENIA

### Szczegółowe informacje o podświetleniu przycisków

- Gdy przycisk nie jest podświetlony, odpowiadająca mu funkcja jest niedostępna.
- Gdy przycisk jest lekko podświetlony, funkcja jest dostępna i można ją wybrać.
- Gdy żądana funkcja jest włączona światło staje się bardzo jasne.

## 6 | PRZYGOTOWANIE URZĄDZENIA

Przed pierwszym użyciem patrz rysunek A1–A15 we wcześniejszej części instrukcji.

### **OSTRZEŻENIE**



Urządzenie należy podłączyć do uzziemionego gniazdka sieciowego 230 V. Niezastosowanie się do tego wiąże się z ryzykiem śmiertelnych obrażeń spowodowanych prądem elektrycznym! Przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa zgodnie z opisem w *rozdziale 10*.

Ustawić urządzenie na stabilnej, płaskiej, odpornej na ciepło powierzchni, z dala od rozprysków wody i źródeł ciepła. Upewnić się, że wybrane miejsce jest odpowiednio wentylowane, ponieważ urządzenie wydzielą ciepło. Nie umieszczać urządzenia na powierzchniach takich jak marmur. Usunąć folię ochronną z panelu wyświetlacza **18**.

### Szczegółowe informacje o tace ociekowej

Umożliwia zbieranie wody lub kawy, która może wypłynąć z ekspresu w trakcie przygotowywania kawy i po jej przygotowaniu. Ważne jest, aby zawsze wkładać ją na miejsce i regularnie opróżniać.

### Włączanie urządzenia

Aby włączyć urządzenie, należy nacisnąć przycisk ON / OFF **26**, a na ekranie pojawi się logo *WMF-logo*. Postępować zgodnie z instrukcjami wskazanymi przez urządzenie (*rys. A1–A15*).

### Ustawienia początkowe


Podczas pierwszego użycia urządzenia pojawi się prośba o skonfigurowanie różnych ustawień. Należy postępować zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi na ekranie.

## 6.1 | POMIAR TWARDOŚCI WODY

Ekspres należy ustawić w zależności od twardości wody, w zakresie od 0 do 4. Aby to zrobić, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- 1 | Przed pierwszym użyciem ekspresu sprawdzić twardość wody, aby odpowiednio go ustawić. Czynność tę należy wykonać również wtedy,

gdy urządzenie jest używane w miejscu, w którym twardość wody jest inna lub jeśli zauważona została różnica w twardości wody.

- 2 | Aby sprawdzić twardość wody, należy użyć paska testowego  dostarczonego z urządzeniem lub skontaktować się z lokalnym urzędem do spraw wody.

Szczegółowe informacje dotyczące klas podano w poniższej tabeli:

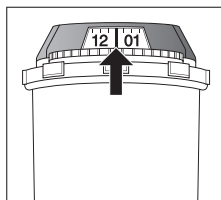
STOPIEŃ TWARDOŚCI	KLASA 0	KLASA 1	KLASA 2	KLASA 3	KLASA 4
°dH	< 3°	> 4°	> 7°	> 14°	> 21°
°e	< 3,75°	> 5°	> 8,75°	> 17,5°	> 26,25°
°f	< 5,4°	> 7,2°	> 12,6°	> 25,2°	> 37,8°
Ustawienia ekspresu	0 – bardzo miękka	1 – miękka	2 – średniej twardości	3 – twarda	4 – bardzo twarda

- 3 | Napełnić szklankę wodą i włożyć pasek (*rysunek B1–B2*).

- 4 | Wyjąć pasek ze szklanki. Po upływie 1 minuty odczytać poziom twardości wody (*rysunek B3–B4*).


- 5 | Wskazać liczbę czerwonych stref podczas konfiguracji urządzenia (*rysunek B6*).

Miesiąc, w którym należy wymienić filt, jest wskazany w pozycji 2 na poniższej ilustracji (cyfra po prawej stronie w otworze).



## 6.2 | INSTALACJA FILTRA

Podczas pierwszego włączenia do sieci urządzenie zapyta, czy zainstalować filt. Jeśli tak należy wybrać **TAK** i postępować zgodnie z instrukcjami na ekranie.

- 1 | Zainstalować filtr w urządzeniu
- 2 | Filtr wkręcać w dno zbiornika na wodę **WYŁĄCZNIE** za pomocą dołączonego narzędzia  (*rys. A4–A5*).
- 3 | Ustawić miesiąc, w którym filt jest zamontowany (pozycja 1 na rysunku, cyfra po lewej stronie w otworze), obracając szary pierścień znajdujący się na górnym końcu filtra.





- 4 | Po zainstalowaniu filtra należy pamiętać o napełnieniu zbiornika na wodę.

- 5 | Umieścić pojemnik o pojemności 0,6 l pod wylotem pary (*rysunek A8*). Urządzenie musi zostać napełnione niezależnie od tego, czy filt został zainstalowany, czy nie. Oznacza to, że obwody wodne muszą zostać napełnione. W tym celu należy postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

- 6 | Urządzenie rozpocznie pracę od napełnienia obwodów wodnych, wstępnego podgrzania obwodów, a następnie zakończy automatycznym płukaniem. Na ekranie pojawi się informacja o zakończeniu instalacji.


## 7 | WAŻNE INFORMACJE PRZED PRZYGOTOWANIEM NAPOJÓW

### 7.1 | PRZYGOTOWANIE URZĄDZENIA

- 1| Wyjąć i napełnić zbiornik na wodę  (rys. A3 – A6).
- 2| Wymienić zbiornik na wodę  (rysunek A7).
- 3| Zdjąć pokrywę pojemnika na kawę  i wsypać kawę ziarnistą (maks. 250 g) (rysunek A12 – A13).
- 4| Ponownie założyć pokrywę pojemnika na kawę ziarnistą  (rysunek A14).

#### OSTROŻNIE



Nie napełniać zbiornika na wodę  gorącą wodą, mlekiem ani żadnym innym płynem.

#### OSTROŻNIE




**Nigdy nie wsypywać kawy mielonej do pojemnika na kawę.** Zaleca się, aby w tym urządzeniu nie używać tłustych, karmelizowanych ani aromatyzowanych kaw ziarnistych. Te rodzaje ziaren mogą uszkodzić urządzenie. Sprawdzić, czy kawa ziarnista nie zawiera żadnych obcych części, takich jak żwir, ponieważ wszelkie uszkodzenia spowodowane obecnością ciał obcych powodują unieważnienie gwarancji. Nie wlewać wody do pojemnika na kawę ziarnistą.

### 7.2 | PRZYGOTOWANIE MŁYNKA

W zależności od wybranych napojów i wybranej mocy kawy urządzenie automatycznie dostosuje ilość mielonej kawy.

Można również ustawić moc kawy przez regulację stopnia zmielenia ziaren kawy. Zasadniczo im drobniej zmielone ziarna, tym mocniejszy i bardziej kremowy napój.

Różnice mogą również wystąpić w zależności od rodzaju użytej kawy. Zalecamy ustawienie drobne dla espresso i grubsze dla innych kaw.

Dostosować grubość mielenia, przesuwając suwak regulatora grubości mielenia kawy , który znajduje się na górnej części urządzenia (rysunek A14).

#### OSTROŻNIE



W przypadku nowego produktu, ustawienie młynka jest fabryczne i nie powinno być zmieniane przez 30 cykli roboczych w celu ustawienia przez młynek optymalnej konfiguracji. Gdy parzenie kawy przebiega jednak zbyt powoli, przesunąć suwak o 1 stopień w prawo w celu zwiększenia wielkości ziarna.


#### WSKAZÓWKA



To ustawienie winno być zmieniane w trakcie mielenia o jeden stopień. Zalecamy stosowanie przesunięcia o 1 stopień, w trakcie kolejnych 3 cykli parzenia kawy zauważysz zmianę smaku. Jednorazowa zmiana ustawienia w kierunku „drobne ziarno” o więcej niż 1 krok, może spowodować pojawienie się na wyświetlaczu komunikatu wzywającego do powrotu do większej wielkości ziarna.


Regulacja grubości mielenia jest przydatna, gdy zmienia się rodzaj kawy lub gdy chce się uzyskać mocniejszą lub słabszą kawę. Nie należy jednak dokonywać tego ustawienia zbyt często.

### 7.3 | USTAWIENIE WYLOTU KAWY

W przypadku wszystkich proponowanych napojów można opuszczać i podnosić wyloty kawy,  w zależności od wysokości filiżanek lub szklonek (rysunek A15).

#### WSKAZÓWKA




Jeśli wyloty kawy zostaną ustawione zbyt wysoko  w stosunku do wielkości filiżanek, może dojść do rozpryskiwania lub poparzenia.

## 8 | PRZYGOTOWANIE NAPOJÓW

**Przygotowanie:** Umieścić filiżankę (lub filiżanki pod dyszami kawy. Nacisnąć przycisk żądanego napoju.

### 8.1 | NAPOJE KAWOWE

**Dostępny zakres ustawień:** Moc kawy można zwiększyć poprzez wybranie różnej liczby ziaren kawy.

Za pomocą ekspresu można przygotować jedną lub dwie filiżanki, naciskając przycisk  (rysunek C3).

Objętość przygotowywanej kawy można regulować za pomocą skali ilości znajdującej się po prawej stronie ekranu (można to zrobić przed uruchomieniem programu oraz w trakcie przygotowywania napoju). Ekspres rozpoczyna pracę od zmielenia ziaren, ubicia zmielonej kawy, a na koniec parzy kawę.

Przygotowanie można przerwać w dowolnym momencie, naciskając **STOP**.

### 8.2 | HERBATA / GORĄCA WODA

**Dostępny zakres ustawień:** Urządzenie umożliwia przygotowanie gorącej wody na herbatę lub herbatę ziołową.



Model 740: Program do gorącej wody, można dostosować temperaturę i objętość napoju (przed i w trakcie przygotowywania).

Modele 760, 780: Trzy rodzaje herbaty (herbata czarna, herbata biała, herbata zielona), temperatura gorącej wody dostosowana do wyboru napoju; można regulować objętość napoju (przed i w trakcie przygotowywania).

### 8.3 | NAPOJE MLECZNE


Zob. rysunek D1–D6 we wcześniejszej części tej instrukcji.

#### Przed uruchomieniem programu

1 | Podłączyć węższą i dłuższą stronę złącza rurki do mleka  do bloku One Touch Cappuccino  (rysunek D1).

#### WSKAZÓWKA




Zwrócić uwagę, aby dobrze włożyć węższą i dłuższą stronę złącza rurki do mleka , aby zapewnić odpowiednią jakość napoju.

2 | Zanurzyć drugi koniec w naczyniu wypełnionym mlekiem lub bezpośrednio w butelce z mlekiem (rysunek D3).

3 | Umieścić filiżankę (lub filiżanki) pod dyszami kawy/mleka (rysunek D6).

**Dostępny zakres ustawień:** Moc kaw można zwiększyć poprzez wybranie różnej liczby ziaren kawy oraz wybór wielkości napoju.

Do spieniania mleka używa się pary. Jako że do wytwarzania pary wymagana jest wyższa temperatura, urządzenie wykona dodatkowy etap wstępnego podgrzewania. Urządzenie pozwala na wybór ilości spienionego mleka w kilku recepturach.

Można nacisnąć **STOP**, aby zatrzymać program, można również nacisnąć , aby przejść do następnego kroku (tylko w przypadku programów składających się z 2 lub więcej kroków).



#### WSKAZÓWKA



Nie ma możliwości zmiany objętości podczas przetwarzania programów mlecznych (kawa z mlekiem).

#### Czyszczenie po przygotowaniu napojów mlecznych

##### Automatyczne czyszczenie systemu mleka:

Na ekranie pojawia się komunikat *Płukać syst. mleka?* pod koniec przygotowania każdego napoju mlecznego.

Zaleca się płukanie po użyciu funkcji mleka, aby zapewnić czystość akcesoriów do spieniania oraz funkcję spieniania mleka.

#### WSKAZÓWKA



Aby uzyskać najlepsze rezultaty, zaleca się regularne czyszczenie wymowanego bloku [6] One Touch Cappuccino (zob. rozdział 11).

Jeśli zauważono zmianę w jakości spienionego mleka, należy powtórzyć proces płukania i czyszczenia: w rzeczywistości niewłaściwie utrzymany system mleka może powodować tego typu problemy.

#### WSKAZÓWKA



Wyloty automatycznego płukania: w zależności od rodzaju przygotowania (kawa lub receptura mleczna) ekspres może wykonać automatyczny program płukania po wyłączeniu. Cykl ten trwa tylko kilka sekund i zatrzymuje się automatycznie (rysunek E3 – E5).

## 8.4 | PROGRAMY Z KAWĄ MIELONĄ

Ekspres umożliwia przygotowanie kawy i napojów mlecznych z kawy mielonej.

W celu przygotowania napoju na bazie kawy mielonej, skorzystaj z menu wyboru napoju na ekranie głównym lub z profilu. o ustawieniu receptury i naciśnięciu START, urządzenie zaprasza do otwarcia zasobnika z kawą wstępnie zmieloną [3]. Za pomocą specjalnej łyżki dołączonej do zestawu [7] włożyć jedną łyżkę kawy mielonej do wlotu. Zamknąć wlot. Następnie powtórzyć tę operację drugi raz. Nacisnąć OK w celu zrealizowania receptury. Zalecamy włożenie dwóch łyżeczek kawy mielonej (jedna po drugiej), aby zapewnić odpowiedni smak kawy.

#### OSTROŻNIE



Nie wsypywać jednorazowo więcej niż 1 łyżkę zmieloną kawy do zasobnika na kawę wstępnie zmieloną [3]. W przypadku jednego przepisu nie należy umieszczać w urządzeniu więcej niż 2 łyżki zmieloną kawy: Wszelkie uszkodzenia spowodowane wprowadzeniem nadmiernej ilości kawy mielonej nie są objęte gwarancją.

Nie wkładać do zasobnika na kawę mieloną więcej niż 1 łyżkę kawy mielonej: Wszelkie uszkodzenia spowodowane wprowadzeniem innej substancji nie są objęte gwarancją.

#### WSKAZÓWKA



Nie otwierać zasobnika na kawę mieloną [3] podczas wykonywania receptury. W przeciwnym razie receptura zostanie zatrzymana, a po zamknięciu wlotu ekspres rozpocznie automatyczną konserwację.

Możliwość wykonania receptury na kawę mieloną bez ziaren kawy.

Gdy cykl zostaje przerwany, urządzenie żąda natychmiastowego zamknięcia wlotu, przed uruchomieniem automatycznej konserwacji.

## 8.5| PARAMETRY ZAPROGRAMOWANYCH NAPOJÓW

Można wykonać następujące ustawienia stałe:

PRODUKT	LICZBA ZMIELEŃ	DOSTĘPNY PODWÓJNY PROGRAM	PRZYBLIŻONA WIELKOŚĆ	MOC DOMYŚLNA (MIN. / ŚRED. / MAKS.)
Ristretto	1	Tak (2 zmielenia)	25 ml	Śred.
Espresso	1	Tak (2 zmielenia)	40 ml	Śred.
Lungo	1	Tak (2 zmielenia)	80 ml	Śred.
Duża czarna kawa/Café crème	1	Tak (2 zmielenia)	120 ml	Min.
Doppio/Podwójne espresso	2	Nie	80 ml	Śred.
Americano	1	Nie	160 ml	Śred.
Poranna kawa	1	Tak (2 zmielenia)	150 ml	Maks. (stała)
Cappuccino	1	Tak (2 zmielenia)	180 ml	Śred.
Latte macchiato	1	Tak (2 zmielenia)	250 ml	Śred.
Caffè latte	1	Nie	250 ml	Śred.
Flat white	2	Nie	160 ml	Śred.
Kawa z mlekiem/Café au lait	1	Nie	280 ml	Min.
Espresso macchiato	1	Tak (2 zmielenia)	60 ml	Śred.
Gorące mleko		Nie	200 ml	
Spienione mleko		Nie	200 ml	
Gorąca woda				
Gorąca woda na czarną herbatę		Nie	200 ml	
Gorąca woda na białą herbatę		Nie	200 ml	
Gorąca woda na zieloną herbatę		Nie	200 ml	

<b>DOSTĘPNY ZAKRES USTAWIENÍ</b>	<b>USTAWIENIA ZAAWAN- SOWANE PO NACIŚNIĘCIU PRZYCISKU PARAMETRY</b>	<b>OPCJA KAWY MIELONEJ</b>
Objętość (20–35 ml, co 5 ml), moc	Temperatura kawy T2/T3	Tak
Objętość (30–70 ml, co 10 ml), moc	Temperatura kawy T1/T2/T3	Tak
Objętość (50–90 ml, co 10 ml), moc	Temperatura kawy T1/T2/T3	Tak
Objętość (80–180 ml, co 10 ml), moc	Temperatura kawy T1/T2/T3	Tak
Objętość (60–140 ml, co 10 ml), moc	Temperatura kawy T1/T2/T3	Nie
Objętość (120–280 ml, co 10 ml), moc	Temperatura kawy T1/T2/T3	Tak
Objętość (120–170 ml, co 10 ml), moc		Lp.
Objętość (M L XL), moc	Objętość piany, Temperatura kawy T1 / T2 / T3	Tak
Objętość (M L XL), moc	Objętość piany, Temperatura kawy T1 / T2 / T3	Tak
Objętość (M L XL), moc	Objętość piany, Temperatura kawy T1 / T2 / T3	Tak
Objętość (M L XL), moc	Objętość piany, Temperatura kawy T1 / T2 / T3	Nie
Objętość (M L XL), moc	Objętość piany, Temperatura kawy T1 / T2 / T3	Tak
Objętość (M L XL), moc	Objętość piany, Temperatura kawy T1 / T2 / T3	Tak
Objętość (M L XL)		
Objętość (M L XL)	Objętość piany	
Objętość (50–300 ml, co 10 ml)	Temperatura wody (T1 / T2 / T3)	
Objętość (50–300 ml, co 10 ml)		
Objętość (50–300 ml, co 10 ml)		
Objętość (50–300 ml, co 10 ml)		

T = Temperatura

## 9 | MENU PROFILU

Profile i ulubione programy umożliwiają zapisywanie preferowanych programów, personalizację ich oraz innych ustawień, takie jak wyświetlacz.

### 9.1 | TWORZENIE I USUWANIE PROFILU

Sposób 1: Nacisnąć jeden przycisk profilu po prawej stronie ekranu [29] – [32]. Jeśli do tego przycisku nie ma jeszcze zarejestrowanego profilu, należy postępować zgodnie z instrukcjami na ekranie.

Sposób 2: Nacisnąć ikonę profilu (👤) w lewym górnym rogu ekranu, a następnie nacisnąć [+] (dostępne, jeśli nie osiągnięto maksymalnej liczby profili)

Możliwość utworzenia do 16 różnych profili (w zależności od modelu). Aby zmodyfikować lub usunąć profil, należy nacisnąć *przycisk ustawień* w odpowiednim profilu

### 9.2 | TWORZENIE I USUWANIE ULUBIONEGO NAPOJU

Sposób 1: W interfejsie profilu nacisnąć przycisk [+], aby dodać napój postępując zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Sposób 2: Na koniec programu nacisnąć przycisk: (👤)

Możliwość zapisania do 8 programów w każdym profilu. Aby usunąć ulubione napoje należy przytrzymać przycisk na danym kafelku, a następnie nacisnąć krzyżyk wyświetlony na górze kafelka.

#### WSKAZÓWKA



Brak możliwości modyfikacji programu w menu profilu oraz podczas przetwarzania receptury.

#### WSKAZÓWKA



W przypadku zatrzymania programu w toku ustawienie to zostanie zapisane.

Dla każdego profilu można określić konkretne ustawienia:

- Automatyczne włączanie z określonymi ulubionymi programami
- Wyświetlanie programów
- Dodanie nazwy
- Wybór koloru
- Wybór skrótu

## 10 | MENU USTAWIENÍ

Nacisnąć koło zębate (⚙️) z lewej strony panelu wyświetlacza [18].

**Można wykonać następujące ustawienia:**

- **Parametry:** język, zegar, data, twardość wody, temperatura kawy, temperatura herbaty, jednostka miary, jasność ekranu, automatyczne wyłączenie, automatyczne płukanie, wyświetlanie programu (mozaika lub suwak), reset produktu.
- **Informacje:** przygotowane napoje, liczba wykonanych napojów
- **Pomoc i samouczki:** filmy wyjaśniające, jak korzystać z ekspresu

## Poniżej znajdują się główne dostępne ustawienia:



<b>Data</b>	Należy ustawić datę, zwłaszcza gdy używany jest filtr edukujący kamień.
<b>Zegar</b>	Można ustawić wyświetlanie zegara w 12- lub 24-godzinnym formacie.
<b>Język</b>	Można wybrać jeden język spośród oferowanych.
<b>Jednostka miary</b>	Można ustawić jednostkę miary jako ml lub oz.
<b>Jasność ekranu</b>	Można dostosować jasność ekranu zgodnie z własnymi preferencjami.
<b>Temperatura napojów</b>	Można ustawić temperaturę kawy i/lub herbaty na trzech różnych poziomach. To ustawienie jest ogólne i stosowane jest domyślnie we wszystkich recepturach. Możesz jednak modyfikować je od czasu do czasu, gdy uruchamiasz przepis, korzystając z zaawansowanych ustawień przepisu.
<b>Twardość wody</b>	Twardość wody można ustawić w zakresie od 0 do 4 ( <i>zob. rozdział 6.1</i> ).
<b>Automatyczne wyłączenie</b>	Można wybrać czas, po którym urządzenie wyłączy się automatycznie (czas nieużywania). Funkcja ta pozwala zmniejszyć zużycie energii. Ustawić czas automatycznego wyłączenia, aby oszczędzać energię (wyłączenie po 15 / 30 / 60 / 90 minutach od ostatniej czynności wykonanej z urządzeniem). <b>Aby zaoszczędzić jak najwięcej energii, należy ustawić czas automatycznego wyłączenia na najkrótszy okres (15 minut)</b> . Można również przywrócić ustawienia fabryczne.
<b>Automatyczne płukanie</b>	Można wybrać, czy podczas uruchamiania ekspresu ma być włączone automatyczne płukanie wylotu kawy (nie dotyczy przepisów na herbatę).

Aby wyjść z menu ustawień, należy nacisnąć . Ustawienia zostaną zachowane w pamięci po odłączeniu urządzenia od zasilania.

## 11 | KONSERWACJA OGÓLNA

Właściwa konserwacja zoptymalizuje żywotność ekspresu i pozwoli zachować autentyczny smak kawy. Ze względów higienicznych ważne jest, aby przeprowadzać codzienną konserwację zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi oraz uruchamiać program płukania codziennie przed pierwszym użyciem lub gdy urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas (ponad 2 dni).

### 11.1 | KONSERWACJA POJEMNIKA NA FUSY KAWOWE I TACKI OCIEKOWEJ

Tacka ociekowa  zbiera zużyтую wodę, a w pojemniku na fusy z kawy  zbierana jest zużyta kawa mielona.

#### Kiedy i jak opróżnić tackę ociekową?

Wtedy, kiedy ekspres o tym poinformuje. Można opróżniać ją częściej, zanim ekspres o tym poinformuje (*rysunek J1–J9*).

Przed ponownym włożeniem do ekspresu zaleca się pozostawienie jej do wyschnięcia na powietrzu. Ważne jest, aby zawsze odkładać ją na miejsce i regularnie opróżniać.

## OSTROŻNIE



Jako że pojemnik ten ma kontakt z mlekiem i kawą, ze względów higienicznych zaleca się, aby codziennie całkowicie zdemontować i umyć każdy element pod gorącą wodą.

## OSTROŻNIE



Nieopróżnianie tacki ociekowej [13] w regularnych odstępach czasu może spowodować uszkodzenie ekspresu. Aby ją oczyścić, można zdemontować pokrywę, pociągając za wskazane miejsce (*rysunek J5*).

### Kiedy i w jaki sposób należy opróżnić pojemnik na fusy z kawy?

Wtedy, kiedy ekspres o tym poinformuje. Można opróżnić go częściej, zanim urządzenie o tym poinformuje, ale należy upewnić się, że ekspres jest włączony, aby mógł zarejestrować [11] opróżnienie pojemnika (*rysunek I1–I6*).

## OSTROŻNIE



Nieregularne opróżnianie pojemnika na fusy z kawy [11] może spowodować uszkodzenie urządzenia. Nie wkładać go do zmywarki. Ze względów higienicznych zaleca się codzienne czyszczenie pojemnika na fusy z kawy pod ciepłą wodą przy użyciu mydła i gąbki.

Przed ponownym włożeniem do ekspresu zaleca się pozostawienie pojemnika do wyschnięcia na powietrzu.

## 11.2 | KONSERWACJA ZBIORNIKA NA WODĘ

Aby zachować najlepszy smak kawy, na który ma wpływ jakość wody, oraz ze względów higienicznych zaleca się używanie wyłącznie świeżej wody i codzienne czyszczenie zbiornika na wodę [16] za pomocą gorącej wody i szczotki do butelek.

## 11.3 | DLACZEGO I JAK KONSERWOWAĆ SYSTEM MLEKA?

System mleka należy konserwować po przygotowaniu napojów mlecznych.

## WSKAZÓWKA



Aby uzyskać jednolitej jakości piankę zaleca się, aby:

- Uruchomić cykl czyszczenia ekspresu. Czyszczenie systemu mleka można rozpocząć w dowolnym momencie. Aby dowiedzieć się, jak to zrobić, zob. samouczek zapisany w urządzeniu: *Wykonanie czyszczenia*.
- Bezpośrednio po każdym użyciu dokładnie oczyścić rurkę i dyszę gorącą wodą. Można użyć środka do czyszczenia rurek wewnątrz metalowej części rurki do mleka.
- Zaleca się czyszczenie pojemnika na mleko [8] po każdym użyciu lub gdy jest pusty. Szklany dzbanek można myć w zmywarce do naczyń.

## 11.4 | DLACZEGO I JAK CZYŚCIĆ ZBIORNIK NA KAWĘ ZIARNISTĄ?

Ziarna kawy mogą pozostawiać w zbiorniku tłuste plamy, które z kolei mogą wpływać na smak kawy.

Aby zachować najlepszy smak kawy i zapewnić lepszą higienę, zaleca się przetrzeć zbiornik na kawę ziarnistą miękką i suchą ściereczką podczas każdego napełnienia.

## OSTROŻNIE



Nie należy czyścić go wodą, ponieważ woda w zbiorniku na kawę ziarnistą może uszkodzić produkt.

## 11.5| DLACZEGO I JAK CZYŚCIĆ WLOT NA KAWĘ MIELONĄ?

**Po przygotowaniu kawy mielonej:** Aby zachować najlepszy smak kawy i dla lepszej higieny zaleca się, aby przed wsypaniem kawy wstępnie mielonej do środka wyczyścić wlot [3] szczoteczką dołączoną do łyżeczki [7] (lub suchą szmatką).

**Czyszczenie wlotu na kawę mieloną:** Wlot kawy wstępnie mielonej [3] służy do czyszczenia systemu kawy, poprzez wprowadzenie tabletki czyszczącej (zob. rozdział 12). Przed włożeniem tabletki należy upewnić się, że we wlocie kawy wstępnie mielonej nie ma kawy mielonej. Po zakończeniu programu czyszczenia zaleca się wyczyścić szczotką zasobnik na kawę, aby usunąć pozostałości środka czyszczącego.

## 11.6| PRZEGLĄD OGÓLNEJ KONSERWACJI

ELEMENT	OSTRZEŻENIE WSTĘPNE	OSTRZEŻENIE	WSKAZÓWKA
Tacka ociekowa		Teraz, gdy tacka ociekowa jest pełna, należy ją opróżnić, aby można było wykonać włączyć programy.	Nie można wykonać żadnych programów, jeśli tacka ociekowa nie znajduje się na swoim miejscu.
Zbiornik na kawę ziarnistą		Teraz, gdy zbiornik na kawę ziarnistą jest pusty, należy go napełnić, aby można było przygotowywać kawę z mieleniem.	Wskazówka: Można wykonywać programy bez mielenia (receptury z kawą mieloną i/lub z mlekiem i/lub z gorącą wodą).
Zbiornik na wodę	W przypadku kilku programów trzeba napełnić zbiornik na wodę.	Teraz, gdy zbiornik na wodę jest pusty, należy go napełnić, aby można było włączyć programy.	Nie można włączyć żadnego programu, jeśli zbiornik na wodę nie znajduje się na swoim miejscu i nie jest pełny. Zawsze umieszczać zbiornik wody w maszynie.
Pojemnik na fusy z kawy	W przypadku kilku programów należy opróżnić pojemnik na fusy z kawy	Teraz, gdy pojemnik na fusy z kawy jest pełny, należy go opróżnić, aby można było włączyć program.	Nie można włączyć żadnego programu, jeśli pojemnik na fusy z kawy nie znajduje się na swoim miejscu.
Pokrywa zasobnika na kawę			Jeśli drzwiczki pojemnika na kawę są otwarte, nie można zrealizować żadnego programu. Należy je zamknąć, aby umożliwić przyrządzenie napoju. Jeśli drzwiczki zasobnika na kawę otworzą się podczas przygotowywania napoju, program zostanie zatrzymany, a urządzenie przeprowadzi automatyczną konserwację po zamknięciu drzwiczek.
Pokrywa pojemnika na kawę ziarnistą			Wskazówka: zaleca się, aby pokrywa była stale założona na urządzenie w celu ochrony smaku ziaren kawy.

## 12 | POZOSTAŁA KONSERWACJA

Aby przejść do menu konserwacji, należy nacisnąć przycisk czyszczenia (🌀) na ekranie.



CZYNNOŚCI KONSERWACYJNE	KIEDY?	OBJAŚNIENIE	WYMAGANY OSPRZĘT
<b>Automatyczne czyszczenie systemu mleka 30 s / 20 ml</b>	Po każdym mlecznym napoju, gdy ekspres o tym poinformuje	Umożliwia przepłukanie systemu mleka w ekspresie. Płukanie systemu mleka można rozpocząć w dowolnym momencie.	
<b>Płukanie systemu kawy 45 s / 30 ml</b>	W dowolnym momencie	Umożliwia przepłukanie systemu kawy w ekspresie. W tym procesie używana jest wyłącznie gorąca woda. Dzięki temu kawa zachowuje swój autentyczny smak.	
<b>Płukanie herbaty 30 s–20 ml</b>	W dowolnym momencie	Umożliwia płukanie gorącą wodą w celu zapewnienia autentycznego smaku herbaty lub naparu.	
<b>Czyszczenie akcesoriów do mleka 5 min</b>	Kiedy ekspres poinformuje i w dowolnym momencie	Polega na wyjęciu i wyczyszczeniu wymiowego bloku One Touch Cappuccino [6]. Aby zapewnić optymalne spienianie mleka, blok ten należy regularnie czyścić. Zob. wyżej w instrukcji: <i>Rysunek F1–F15</i>	Igła czyszcząca [5]
<b>Czyszczenie systemu kawy 13 min / 600 ml</b>	Kiedy ekspres poinformuje i w dowolnym momencie	Umożliwia czyszczenie i odtłuszczenie systemu kawy w ekspresie. Gwarantuje to optymalne zachowanie aromatów napojów. Wyczyścić zasobnik na kawę przed i po programie czyszczenia, który opisano wyżej w instrukcji: <i>Rysunek H1–H9</i>	1 tabletką czyszcząca
<b>Usuwanie kamienia 25 min / 600 ml</b>	Po pojawieniu się komunikatu maszyny lub po sporządzeniu pierwszych 60 napojów	Umożliwia przeprowadzenie procedury usuwania kamienia. Usuwa osady z kamienia lub zanieczyszczeń, które mogą mieć wpływ na smak kawy. Jeśli liczba napojów nie jest wystarczająca do przeprowadzenia procedury usuwania kamienia, funkcja ta nie jest aktywna. Wymieszać w celu rozpuszczenia produktu podczas wlewania do zbiornika.	1 dawka środka do usuwania kamienia

## OSTROŻNIE



Nie trzeba uruchamiać programu czyszczenia natychmiast po powiadomieniu przez urządzenie, ale należy to zrobić w miarę szybko. Jeśli czyszczenie zostanie odłożone na później, komunikat alarmowy będzie wyświetlany do momentu wykonania operacji.

W przypadku odłączenia urządzenia od zasilania podczas czyszczenia lub w przypadku awarii zasilania elektrycznego program czyszczenia zostanie uruchomiony ponownie. Nie ma możliwości odłożenia tej operacji na później: jest ona obowiązkowa w celu przepłukania układu wodnego. W takim przypadku konieczne może być zastosowanie nowej tabletki czyszczącej.

Aby uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z samouczkiem dostępnym w ustawieniach ekspresu.

**Kiedy należy wykonać opisane wyżej czynności konserwacyjne?** Na ekranie wyświetli się komunikat ostrzegawczy, gdy tylko pojawi się konieczność wykonania danej czynności.

## 13 | ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

### OSTRZEŻENIE




Tylko wykwalifikowany technik jest uprawniony do przeprowadzania napraw instalacji elektrycznej i wykonywania prac przy sieci elektrycznej. Nieprzestrzeganie tych instrukcji grozi śmiercią na skutek porażenia prądem. Nie używać urządzenia, które jest widocznie uszkodzone!


FUNKCJA	PROBLEM	DZIAŁANIA NAPRAWCZE
Ogólna obsługa	Urządzenie wyświetla awarię, oprogramowanie zawiesz się lub urządzenie działa nieprawidłowo.	Wyłączyć i odłączyć urządzenie, wyjąć filt , odczekać jedną minutę i ponownie uruchomić urządzenie. Nacisnąć i przytrzymać przycisk włączania / wyłączania, aby uruchomić urządzenie.
	Urządzenie nie włącza się po naciśnięciu przycisku ON / OFF.	Sprawdzić bezpieczniki i gniazda wtykowe. Sprawdź, czy wtyczka jest prawidłowo włożona do gniazdka.
	Podczas cyklu występuje awaria zasilania.	Urządzenie automatycznie uruchomi się ponownie po następnym włączeniu zasilania. W razie potrzeby należy postępować zgodnie z instrukcjami na ekranie.
	Urządzenie wyświetla komunikat o odłączeniu i ponowne podłączenie.	Odłączyć urządzenie od zasilania na 20 sekund, wyjąć system filt a Claris Aqua, a następnie podłączyć je ponownie. Jeśli błąd nadal występuje, należy skontaktować się z zespołem obsługi klienta WMF.
Użycie	Młynek do kawy wydaje dziwne dźwięki.	W młynku najprawdopodobniej znajdują się ciała obce. Spróbuj go wyczyścić za pomocą odkurzacza, w przeciwnym razie skontaktuj się z działem obsługi klienta firmy WM .
	Wskaźnik stopnia rozdrobnienia kawy jest trudny do ustawienia.	Zmieniać ustawienia młynka tylko podczas pracy urządzenia.
	Urządzenie nie mieli kawy, ani nie włącza żadnego programu.	Podczas przygotowywania napoju wystąpił problem. Urządzenie uruchomiło się ponownie automatycznie i jest gotowe do nowego cyklu.
	W zbiorniku na kawę ziarnistą użyto kawy mielonej zamiast ziarnistej.	Za pomocą odkurzacza usunąć zmieloną kawę z pojemnika na kawę ziarnistą. Do zbiornika na kawę ziarnistą wsypywać tylko kawę ziarnistą, unikać innych produktów (np. przypraw)
	Alarm kawy ziarnistej jest włączony, nawet jeśli w zbiorniku znajdują się ziarna kawy.	Można otworzyć pokrywę i wstrząsnąć ziarna kawy dłonią. Unikać stosowania tłustych, karmelizowanych lub aromatyzowanych ziaren kawy, które niełatwo wchodzi do młynka.
	Pod urządzeniem znajduje się woda.	Przed wyjęciem zbiornika na wodę należy odczekać 15 sekund po wypłynięciu kawy, aby urządzenie prawidłowo zakończyło swój cykl. Sprawdzić, czy tacka ociekowa jest prawidłowo umieszczona na urządzeniu. Powinna znajdować się zawsze na swoim miejscu, nawet gdy urządzenie nie jest używane. Tacka ociekowa nie powinna być wyjmowana podczas cyklu.

FUNKCJA	PROBLEM	DZIAŁANIA NAPRAWCZE
	W pojemniku na fusy z kawy znajduje się woda.	Jeśli z górnej pokrywy urządzenia wypływa woda, to jest ona bezpośrednio przenoszona do pojemnika na fusy. Unikać stawiania pełnych filiżanek na górnej części urządzenia.
	Po wyłączeniu urządzenia ciepła woda wypływa z otworów wylotowych kawy i bloku One Touch Cappuccino.	W zależności od rodzaju wybranego programu urządzenie może uruchomić automatyczny cykl płukania po wyłączeniu, aby uniknąć niedrożności. Cykl ten trwa kilka sekund i zatrzymuje się automatycznie.
<b>Użycie funkcji przygotowania napojów</b>	Blok One Touch Cappuccino nie zasysa mleka.	Sprawdzić, czy blok jest prawidłowo zmontowany (w szczególności złącze w rurce do mleka). Upewnić się, że dysza parowa nie jest zablokowana. Jeśli tak, zob. niżej „Dysza parowa w urządzeniu wydaje się częściowo lub całkowicie zablokowana”. Sprawdzić, czy złącze nie jest zablokowane lub zabrudzone; namoczyć je w w gorącej wodzie zmieszanej z płynem do naczyń, a następnie wypłukać i wysuszyć przed ponownym zamontowaniem. Upewnić się, że elastyczny przewód nie jest zablokowany ani skręcony i że jest prawidłowo włożony do bloku One Touch Cappuccino, aby uniknąć uchodzenia powietrza. Sprawdzić, czy jest całkowicie zanurzony w mleku. Wypłukać i wyczyścić blok (zob. rozdziały dotyczące płukania i czyszczenia bloku One Touch Cappuccino). Do napojów mlecznych zaleca się używanie świeżego, pasteryzowanego lub niedawno otwartego mleka UHT. Zaleca się również używanie zimnego pojemnika.
<b>Użycie funkcji spieniania mleka</b>	Blok One Touch Cappuccino wytwarza niewielką ilość pianki lub nie wytwarza jej wcale.	
	Mleko lub woda nie spływają prawidłowo do filiżanki (filiżanek)	Sprawdzić, czy blok One Touch Cappuccino [6] znajduje się w prawidłowej pozycji.
	W americano lub gorącej wodzie są ślady mleka.	Zakończyć cykl płukania systemu mleka lub zdemontować i wyczyścić akcesorium One Touch Cappuccino przed uruchomieniem przygotowania.
	Espresso lub kawa nie są wystarczająco gorące.	Przed przygotowaniem kawy uruchomić cykl płukania obwodu kawy. Zwiększyć temperaturę kawy w menu zaawansowanym lub w menu ustawień. Podgrzać filiżankę, przepłukując ją gorącą wodą przed przygotowaniem napoju. Wybrać filiżankę zgodnie z objętością wybranego napoju.
	Kawa ma zbyt jasny kolor lub jest zbyt słaba.	Unikać stosowania tłustych, karmelizowanych lub aromatyzowanych kaw ziarnistych. Sprawdzić, czy ziarna kawy są prawidłowo dozowane i czy nic nie blokuje czujnika. Zmniejszyć przygotowywaną objętość i zwiększyć moc napoju. Przesunąć kursor regulacji mielenia w lewo, aby kawa została drobniej zmielona. Przygotować napój w dwóch cyklach, używając funkcji 2 filiżanek.

FUNKCJA	PROBLEM	DZIAŁANIA NAPRAWCZE
	Kawa wypływa zbyt wolno.	Przesunąć kursor regulacji mielenia [2] w prawo, aby kawa była mielona grubiej (odpowiednio do rodzaju użytej kawy). Przeprowadzić jeden lub więcej cykli płukania. Przeprowadzić czyszczenie urządzenia (zob. rozdział 12). Jeśli problem ten wystąpi podczas przygotowywania napoju z kawą mieloną: wybrać kawę grubiej zmieloną lub użyć mieszanki do ekspresu do kawy espresso.
	Herbata nie jest wystarczająco gorąca lub jest zbyt gorąca.	Zwiększyć lub zmniejszyć temperaturę gorącej wody w menu Ustawienia.
	Po zamknięciu wlotu kawy wstępnie mielonej [3], wewnątrz ciągle znajduje się kawa.	Przed dodaniem drugiej łyżeczki, sprawdź, czy wlot jest pusty. Jeżeli nie, oczyść resztki kawy za pomocą szczotki łyżeczki. Dokładnie zamknij wlot po podaniu jednej łyżeczki, nie umieszczaj we wlocie jednocześnie kilku łyżeczek. Nie ubijaj kawy mielonej we wlocie przed zamknięciem, ponieważ może to spowodować jej zablokowanie.
<b>Korzystanie z funkcji pary</b>	Dysza parowa w urządzeniu wydaje się częściowo lub całkowicie zablokowana.	Zdemontować dyszę z podpórki za pomocą klucza do demontażu (rysunek F4). Wymienić podpórkę bez dyszy. Uruchomić cykl płukania bloku One Touch Cappuccino, aby usunąć wszelkie pozostałe osady. Oczyścić dyszę parową i upewnić się, że otwór dyszy nie jest zablokowany przez pozostałości mleka lub kamienia. W razie potrzeby użyć igły czyszczącej (rysunek F5).
	Z dyszy parowej nie wydobywa się para.	Upewnić się, że dysza parowa nie jest zablokowana. Patrz wyżej <i>Dysza parowa w urządzeniu wydaje się częściowo lub całkowicie zablokowana</i> . Jeśli to nie zadziała, opróżnić zbiornik na wodę i wyjąć tymczasowo filtr Claris. Napełnić zbiornik na wodę wodą mine alną o wysokiej zawartości wapnia (>100 mg/l) i wykonać cykle parowe (5 do 10) kolejno do pojemnika, aż do uzyskania ciągłego strumienia pary. Włożyć filtr z powrotem do zbiornika i powrócić do używania zwykłej wody.
	Para wydobywa się z kratki tacki ociekowej.	W zależności od rodzaju przygotowanego napoju z kratki tacki ociekowej może wydostawać się para.
<b>Użycie funkcji konserwacji</b>	Tacka ociekowa została opróżniona, ale na ekranie nadal wyświetlany jest komunikat ostrzegawczy.	Metalowe styki są zabrudzone. Wyczyścić i wytrzeć metalowe styki z tyłu tacki ociekowej.
	Urządzenie nie wyświetla komunikatu o usunięciu kamienia.	Cykl usuwania kamienia jest wymagany po wykonaniu dużej liczby napojów.
	Podczas usuwania kamienia przez dyszę kawy przepływa niewiele kawy.	Podczas usuwania kamienia w urządzeniu wykonywanych jest kilka czynności, a przez dyszę nie przepływa stała ilość kawy.

FUNKCJA	PROBLEM	DZIAŁANIA NAPRAWCZE
	Trochę zmielonej kawy dostało się do tacki ociekowej.	Niewielka ilość mielonej kawy może osadzać się w tacce ociekowej. Urządzenie zostało zaprojektowane tak, aby odprowadzić nadmiar mielonej kawy, dzięki czemu strefa przepływu wody pozostaje czysta. W przypadku kaw przyrządzanych z użyciem zasobnika na kawę mieloną należy zwrócić uwagę, aby używać tylko jednej porcji kawy (odpowiadającej łyżeczce dostarczonej z urządzeniem).
	Po opróżnieniu pojemnika na fusy na ekranie nadal wyświetlany jest komunikat ostrzegawczy.	Prawidłowo opróżnić na fusy i postępować zgodnie z instrukcjami na ekranie. Odczekać co najmniej 6 sekund przed ponownym włożeniem.
	Zbiornik na wodę został napełniony, ale na ekranie nadal wyświetlany jest komunikat ostrzegawczy.	Być może wiano zbyt mało wody, aby ekspres mógł wykryć poziom wody – należy całkowicie napełnić zbiornik. Sprawdzić, czy zbiornik jest prawidłowo zainstalowany na urządzeniu. Pływak na dnie zbiornika powinien poruszać się swobodnie. W razie potrzeby sprawdzić i odblokować pływak.

 Urządzenie jest zgodne z dyrektywami europejskimi 2014/35/UE, 201/30/UE i 2009/125/UE.

 Pomóżmy chronić środowisko naturalne. Twoje urządzenie jest zaprojektowane do pracy przez wiele lat. Kiedy jednak zdecydujesz się je wymienić, nie zapomnij pomyśleć o tym, w jaki sposób możesz pomóc chronić środowisko, pozwalając na jego ponowne wykorzystanie, recykling lub odzysk w inny sposób. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny może zawierać szkodliwe substancje, które mogą mieć niekorzystny wpływ na środowisko oraz zdrowie ludzkie. Ta etykieta wskazuje, że produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Zabierz go do punktu zbiórki, do dystrybutora przy zakupie nowego równoważnego produktu lub zatwierzonego centrum serwisowego do przetwarzania. Przed utylizacją urządzenia należy wyjąć baterię i pozbyć się jej zgodnie z lokalnymi przepisami. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się ze sprzedawcą produktu, który powie ci, co masz robić.

Zastrzega się możliwość zmian.

## HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS

<b>1   MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓ</b>	<b>56</b>
<b>2   FONTOS BIZTONSÁGI INFOMÁCIÓK</b>	<b>56</b>
2.1   MEGFELELŐ HASZNÁLAT	57
2.2   KIZÁRÓLAG AZ EURÓPAI PIACON	58
2.3   JAVASLATOK A TELEPÍTÉSHEZ	58
2.4   FONTOS TERMÉKINFORMÁCIÓK	60
2.5   AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT	60
<b>3   ALKATRÉSZEK</b>	<b>60</b>
<b>4   ELTÉRÉSEK AZ EGYES MODELLEK KÖZÖTT</b>	<b>61</b>
<b>5   ÁTTEKINTÉS</b>	<b>62</b>
5.1   A KÜLÖNBÖZŐ GOMBOK BEMUTATÁSA	62
5.2   A VILÁGÍTÁS BEÁLLÍTÁSA	63
<b>6   A KÉSZÜLÉK TELEPÍTÉSE</b>	<b>63</b>
6.1   A VÍZKEMÉNYSÉG MÉRÉSE	64
6.2   A SZŰRŐ TELEPÍTÉSE	64
<b>7   FONTOS INFORMÁCIÓK AZ ITALKÉSZÍTÉS ELŐTT</b>	<b>65</b>
7.1   A KÉSZÜLÉK ELŐKÉSZÍTÉSE	65
7.2   AZ ÓRLÓ ELŐKÉSZÍTÉSE	65
7.3   A KÁVÉKIÖMLŐ BEÁLLÍTÁSA	66

<b>8  ITALOK KÉSZÍTÉSE</b>	<b>66</b>
8.1  KÁVÉITALOK	66
8.2  TEA / FORRÓ VÍZ	66
8.3  TEJES ITALOK	66
8.4  RECEPTEK ŐRÖLT KÁVÉBÓL	67
8.5  ÁLLANDÓ BEÁLLÍTÁSOK	68
<b>9  PROFIL LEHETŐSÉGEK</b>	<b>70</b>
9.1  PROFIL LÉTREHOZÁSA ÉS TÖRLÉSE	70
9.2  KEDVENC RECEPT LÉTREHOZÁSA ÉS TÖRLÉSE	70
<b>10  BEÁLLÍTÁSI LEHETŐSÉGEK</b>	<b>70</b>
<b>11  ÁLTALÁNOS KARBANTARTÁS</b>	<b>71</b>
11.1  A KÁVÉZACC TARTÁLY ÉS A CSEPEGTETŐ TÁLCA TISZTÍTÁSA	71
11.2  A VÍZTARTÁLY TISZTÍTÁSA	72
11.3  MIÉRT ÉS HOGYAN TISZTÍTSA A TEJRENDSZERT?	72
11.4  MIÉRT ÉS HOGYAN TISZTÍTSA A KÁVÉSZEM TARTÁLYT?	72
11.5  MIÉRT ÉS HOGYAN TISZTÍTSA A KÁVÉBEÖMLŐT?	73
11.6  AZ ÁLTALÁNOS KARBANTARTÁS ÁTTEKINTÉSE	73
<b>12  EGYÉB KARBANTARTÁS</b>	<b>74</b>
<b>13  PROBLÉMAMEGOLDÁS</b>	<b>75</b>

## ÁBRAJEGYZÉK

**A** Első használat | **B** Vízkeménység mérés | **C** Két csésze kávé lefőzése egyszerre | **D** Tejes recept készítése | **E** A tejrendszer gyors öblítése | **F** A tejrendszer alapos kézi tisztítása | **G** Vízkömentesítő program | **H** A készülék tejjes automatikus tisztítása | **I** A kávézacc tartály ürítése | **J** A csepegtető tálca ürítése

# WMF PERFECTION 700 SOROZAT

## TELJESEN AUTOMATA KÁVÉFŐZŐ

**Gratulálunk, büszke tulajdonosa lett teljesen automata WMF Perfection kávéfőzőnknek.**

Kedvenc italai mostantól egyetlen érintéssel elérhetőek a készüléken. A képernyőn nyomonykövetheti a kávékészítés szakaszait, és könnyedén elérheti a különböző funkciókat. A gyorsabb és kényelmesebb használat érdekében, az italok többsége két személyre is elkészíthető.

Sok-sok évnyi kellemes időtöltést kívánunk automata WMF Perfection kávéfőzőjéhez.

### 1 | MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓ

Készülék: WMF Perfection  
teljesen automata kávéfőző  
Feszültségforrás: 220 - 240 V~ / 50 Hz  
Szivattyúnyomás: 15 bar  
A kávézem tartály űrtartalma: 250 g  
Kávézacc tartály űrtartalma: 15 adag  
Víz tartály: 2,0 l  
Energiafogyasztás: Üzemelés alatt 1550 W  
Felhasználás és tárolás: Épületen belül, száraz helyen (fagyvédett helyen)  
Kábel hossz (m): kb. 1,1  
Méretek ma x szé x mé (mm): 395 x 285 x 480  
Tömege (kg): 12,0

A készülék jótállási ideje 2 év. Az országára vonatkozó további jótállási feltételeket a jótállási jegyen olvashatja.

Gyártó:  
SAS GSM  
Rue Saint-Léonard F-53104 Mayenne  
Franciaország

### 2 | FONTOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

A fontos biztonsági információkat a jelen használati utasításban a következő piktogramok és jelzésértékű szavak jelölik:

**VESZÉLY** azokat a veszélyes helyzeteket jelöli, amelyek súlyos sérüléseket okozhatnak.

**ÓVATOSSÁG** azokat a potenciálisan veszélyes helyeket jelöli, amelyek könnyű vagy közepesen súlyos sérüléseket okozhatnak.

**FIGYELEM** azokat a helyzeteket jelöli, amelyek anyagi károkat okozhatnak.

**MEGJEGYZÉS** a készülékkel történő biztonságos kezelést érintő további információkat nyújtanak.



**Piktogramok:** vegye figyelembe és tartsa be az utasításokat.



## 2.1| MEGFELELŐ HASZNÁLAT

- A tisztítást és karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- A készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel élő személyek (a gyerekeket is beleértve), vagy akiknek nincs meg a tapasztalatuk és tudásuk ehhez; kivéve, ha a biztonságukért felelős személy a használatra megtanítja, vagy a használat közben felügyeli őket.
- Ügyeljen rá, hogy a gyermekek ne játszhassanak a készülékkel.
- Ne használja a készüléket, ha a tápkábel vagy csatlakozó sérült. A kockázatok elkerülése érdekében, a tápkábel cseréjét a gyártónak, a gyártó vevőszolgálatának vagy hasonlóan képesített személynek kell végeznie.
- A készüléke csak háztartási használatra szolgál max. 2000 méteres tengerszint feletti magasságig.
- Soha ne merítse víz vagy folyadék alá a készüléket, a csatlakozó kábelt vagy a csatlakozót.
- A készülék kizárólag otthoni használatra szolgál.
- A készülék nem használható a következő környezetekben, ahol a jótállás sem érvényes:
  - boltok, irodák és más munkahelyek teakonyhája,
  - armok,
  - szállodák, motelek és más szálláshelyek vendégei,
  - „bed and breakfast” típusú szálláshelyek.
- A készülék tisztításakor mindig kövesse a tisztítási utasításokat:
  - csatlakoztassa le az készüléket az elektromos hálózatról,
  - ne tisztítsa a készüléket, amíg az forró,
  - a tisztítást nedves ronggyal vagy szivaccsal végezze,
  - Soha ne merítse vízbe, és ne mosogassa folyóvíz alatt!
- A fűvóka használatakor ügyeljen a megfelelő irányra, hogy elkerülje az égési sérülés kockázatát.
- Ne tegyen a kávéörlőbe idegen tárgyakat.
- A készülék nem használható szekrénybe helyezve.

## VESZÉLY



A készülék nem megfelelő használata esetén fennáll a sérülés kockázata. A használat után ne érintse a maradék hőnek kitett forró részeket (gőzölő fúvóka).

### 2.2| KIZÁRÓLAG AZ EURÓPAI PIACON

- A készüléket csak 8 évnél idősebb gyermekek használhatják, ha a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt teszik azt, továbbá ha a készülék biztonságos használatára nézve előzetesen instrukciókat kaptak, és ismerik a használatból eredő esetleges kockázatokat.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást csak 8 évnél idősebb gyermekek végezhetik, kizárólag felnőtt személy felügyelete alatt.
- Tartsa távol a készüléket és a csatlakozó kábelt a 8 évnél fiatalabb gyermekektől.
- A készüléket csak azzal a feltétellel használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel élő személyek, vagy nem megfelelő tapasztalattal vagy ismeretekkel rendelkezők, ha felügyelet alatt vannak, vagy megfelelő oktatásban részesültek a készülék biztonságos használatáról, és megértették a veszélyeket.

- A gyermekek nem használhatják a készüléket játékszerként.
- Az elektromos hulladékokról és az elektromos berendezésekről szóló 2012/19/EU irányelv (WEEE) meghatározza, hogy a használt háztartási elektromos berendezés nem dobható ki a szokásos kommunális hulladékba. A régi készüléket gyűjtse szelektíven, hogy optimalizálja az anyagok felhasználását és újrahasznosítását, és ezzel csökkentse az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt kedvezőtlen hatásokat.

### 2.3| JAVASLATOK A TELEPÍTÉSHEZ

- A készülék csatlakoztatásához kizárólag földelt konnektort használjon. Ellenőrizze, hogy a tápfeszültség megfelel-e a készülék adattábláján szereplő feszültségadatoknak, illetve egyezik-e a hálózata értékével.
- Ne használja a készüléket, ha nem működik megfelelően vagy sérült. Ha erre sor kerül, lépjen kapcsolatba a kijelölt márkaszervizzel.
- Az Ön biztonsága érdekében a készülék megfelel (az alacsony feszültségű készülékre, elektromágneses kompatibilitásra, az élelmiszerekkel érintkező készülékekre, a környezetvédelemre érvényes) hatályos szabványoknak és előírásoknak.

- Az elektromos csatlakozás bármilyen hibája a jótállás elvesztését vonja magával.
- Ne használja, ha a csepegtető tálca és a rács nincsenek a helyükön.
- Csatlakoztassa le a készüléket az elektromos hálózatról, ha kézi módon tisztítja.
- Ha a készülék üzemelése vagy tisztítása alatt probléma merül fel, azonnal húzza ki a csatlakozót.
- A készülék tápfeszültségről lecsatlakoztatásakor ne a kábelt húzza.
- A tápkábel soha ne kerüljön a készülék forró részéhez közel és ne érintkezzen ezekkel, illetve ne vezesse hőforrások közelében és éles peremek mentén.
- Ügyeljen arra, hogy a kábel és a keze ne érintkezzenek a készülék forró részeivel (a csészemelegítő felület, a gőzfúvóka).
- Kövesse a készülék vízkömentesítési utasításait.
- Az ügyfél által végzett tisztításon és a mindennapi karbantartáson kívül bármilyen beavatkozásra a szervizközpont jogosult.
- A készülék tartozékai és levehető részei nem alkalmasak mosogatógépben történő mosogatásra.
- A saját biztonsága érdekében kizárólag a gyártónak a készülékéhez tartozó kiegészítőit és pótalkatrészeit használja.
- A készülék nem alkalmas italok készítésére 2 évnél fiatalabb gyermekek számára.
- Minden készülék szigorú minőségellenőrzési folyamatokon megy keresztül. Ezek része a véletlenszerűen kiválasztott készülékek gyakorlati tesztelése is, mely miatt korábbi használat nyomai mutatkozhatnak a készüléken.
- A sérülésveszély elkerülése érdekében, ne hagyja a tápkábelt szabadon az asztalon vagy pulton, ahol a gyermek megránthatja vagy elakadhat benne.
- Soha ne öntsön azonnal hideg vizet a víztartályba egy főzési ciklust követően. Az egyes italkészítések között hagyja kihűlni a készüléket.
- Ne tegye forró gáz vagy villanytűzhelyre, vagy meleg sütőbe, sem ezek közelébe.
- A készüléket kizárólag rendeltetésszerűen használja.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel.

## 2.4 | FONTOS TERMÉKINFORMÁCIÓK

### MEGJEGYZÉS



Olvassa el figyelmesen a jelen használati utasítást és őrizze meg a jövőbeli használatra. Tartsa be a biztonsági előírásokat!

A készüléket csak a rendeltetési célra használja, a jelen használati utasítással összhangban. A használati utasítás tartalmazza a tisztítási, használati és ápolási utasításokat. Nem vállalunk felelősséget a jelen használati utasítás be nem tartásából eredő károkért.

Tartsa a használati utasítást biztonságos helyen, és adja át a készülékkel együtt az esetleges következő tulajdonosának. Ismerje meg a jótállási feltételeket is, amelyek egy külön dokumentumban szerepelnek. A használat során tartsa be a biztonsági utasításokat.

## 2.5 | AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

- 1 | Vegye ki óvatosan a készüléket és minden tartozékát a dobozából, és ellenőrizze, hogy minden elem és alkatrész rendelkezésre áll és sértetlen.
- 2 | A használat előtt ellenőrizze, hogy minden csomagolóanyagot eltávolított.
- 3 | Az első használat előtt és a készülék hosszabb tárolása esetén tisztítsa ki a készüléket, és minden tartozékát, ahogyan az a *11. fejezetben szerepel*. Mindig használjon puha ruhát minden felület tisztításához.

## 3 | ALKATRÉSZEK

- 1 | A kávészem tartály fedele
- 2 | Az őrlési finomság beállítógom
- 3 | Beömlőnyílás az őrlött kávé beszórására / beömlőnyílás a tisztítótablettára
- 4 | Cromargan® szegély
- 5 | Tartozékok a tejrendszer tisztítására, 2 az 1-ben: leszerelő szerszám + tisztítótű
- 6 | Levehető One Touch Cappuccino egység
- 7 | Őrlött kávé kanál
- 8 | Tejtartály + fedél (modell szerint)
- 9 | Tejvezeték
- 10 | Tejtömlő
- 11 | Kávézacc tartály
- 12 | Tejtömlő csatlakozó
- 13 | Rács és levehető csepegtető tálca
- 14 | Levehető fejburkolat
- 15 | Állítható magasságú kávékiömlő
- 16 | Vízartály
- 17 | Claris - vízzűrő rendszer szerelőtartozékokkal
- 18 | Kijelzőpanel
- 19 | Ápolási cikket tartalmazó tasak
- 20 | 1 tasak vízkömentesítő
- 21 | 2 tisztító tableta
- 22 | 2 csík vízkeménység tesztelő
- 23 | Csőtisztító
- 24 | Beállítás gomb
- 25 | Tisztítás gomb
- 26 | Bekapcsolás/kikapcsolás gomb
- 27 | Főmenü gomb
- 28 | Navigációs érintőképernyő
- 29 | 1. profi
- 30 | 3. profi
- 31 | 2. profi
- 32 | 4. profi

## 4 | ELTÉRÉSEK AZ EGYES MODELLEK KÖZÖTT

FUNKCIÓ	WMF PERFECTION 780	WMF PERFECTION 760	WMF PERFECTION 740
<b>Kivitel</b>	titán szürke	ezüst	fekete
<b>Receptek</b>			
Ristretto	✓	✓	✓
Eszpresszó	✓	✓	✓
Lungo	✓	✓	✓
Long Coffee / Café Crème	✓	✓	✓
Doppio / Dupla espresso	✓	✓	✓
Americano	✓	✓	✓
Reggeli kávé	✓	–	–
Cappuccino	✓	✓	✓
Latte macchiato	✓	✓	✓
Caffe Latte	✓	✓	✓
Flat white	✓	✓	✓
Tejeskávé / Cafe au Lait	✓	✓	✓
Espresso macchiato	✓	✓	✓
Forró tej	✓	✓	✓
Habosított tej	✓	✓	✓
Forró víz	–	–	✓
Forró víz fekete teához	✓	✓	–
Forró víz fehér teához	✓	✓	–
Forró víz zöld teához	✓	✓	–
<b>Beállítások</b>			
Profilbeállítá	10	6	4
Állítható kávéerősség	4	4	3
<b>Funkció</b>			
Őrölt kávé	✓	✓	✓
<b>Tartozékok</b>			
Üveg tejtartó	✓	✓	–

EN

PL

HU

CS














SK

RO

BG

## 5 | ÁTTEKINTÉS

### 5.1 | A KÜLÖNBÖZŐ GOMBOK BEMUTATÁSA

NYOMÓGOMB	LEÍRÁS / ÁLTALÁNOS FUNKCIÓK
	A készülék be- és kikapcsolása A készülék indításához meg kell nyomni a gombot.
	Főmenü gomb. A megnyomásával visszatérhet a főmenübe.
	A készülék számos beállítással rendelkezik - ismerje meg ezeket a még inkább személyreszabott élményért!
	Átlépés a készülék különféle tisztítási módjaira. A megfelelő karbantartás optimalizálja a készüléke élettartamát, és megőrzi a kávéja autentikus ízét.
	Visszatérés az előző menübe.
	Továbblépés a következőre. Például egy cappuccino készítésekor kapcsoljon át egy idő után a tej készítésről az espresso készítésre.
	Lépkedés a menüben felfelé / a kiválasztott paraméter növelése. Lépkedés a menüben lefelé / a kiválasztott paraméter csökkentése.
	A  megnyomásával a készülékével egy vagy két csészenyi kávé készíthet.
<b>OK</b>	A kiválasztás megerősítése.
<b>START</b>	A kiválasztás indítása.
<b>STOP</b>	A kiválasztás leállítása.
	A profil gombok a képernyő jobb oldalán
	A profil gombok a képernyő bal felső részében
	Kontextus gomb: a funkció az adott képernyőtől függ (haladó recept beállítás, profilbeállítás, stb.).
	Az ilyen piktogramú recept őrölt kávéból készül az őrölt kávé előre betöltésével az őrölt kávé beömlőn keresztül [3].

## 5.2| A VILÁGÍTÁS BEÁLLÍTÁSA

### Specifikus információk a gombok háttérvilágításáról

- Ha a gomb nem világít, a megfelelő funkció nem áll rendelkezésre.
- Ha enyhén világít, a funkció rendelkezésre áll és kiválasztható.
- A kívánt funkció működése alatt a világítás élénk.

## 6| A KÉSZÜLÉK TELEPÍTÉSE

Lásd első használat *A1 – A15 ábrákat* korábban az utasításokban.

### **VESZÉLY**



A készüléket földelt 230 V-os hálózatra csatlakoztassa. Ennek be nem tartása esetén halálos áramütés sérülését kockáztatja! Tartsa be a *10. fejezetben* szereplő biztonsági utasításokat.

Helyezze a készüléket stabil, egyenes, hőálló felületre, fröccsenő víztől és hőforrástól távol. Biztosítsa, hogy a kiválasztott hely kellően szellőztetett legyen, mert a készülék hőt sugároz. Ne helyezze a készüléket olyan felületre, mint például a márvány. Távolítsa el a kijelzőpanelről a védőfóliát [18](#).

### Specifikus információk a csepegtető tálcáról

Lehetővé teszi a készülékből az italkészítés közben vagy azt követően esetlegesen lecsepegő víz vagy kávéfolyadék összegyűjtését. Fontos mindig a helyén tartani, és rendszeresen üríteni.

### A készülék bekapcsolása

A készülék a BE/KI gombbal [26](#) kapcsolható be, melyet követően a képernyőn megjelenik a WMF logó. Kövesse a készülék utasításait (*A1 – A15 ábra*).

### Kezdeti beállítások

Az első használatkor a készülék felszólítja a különféle konfigurációk beállítására. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

## 6.1 | A VÍZKEMÉNYSÉG MÉRÉSE

A készüléket a használt víz keménysége szerint kell beállítani 0-tól 4-ig. Ehhez kövesse a következő utasításokat:

- 1 | A készülék első használata előtt ellenőrizze a vízkeménységet, hogy megfelelően állítsa be készülékét. Ezt a műveletet akkor

is végezze el, ha a készüléket olyan helyen használja, ahol eltérő a vízkeménység, vagy ha eltérést észlel a vízkeménységben.

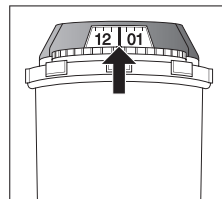
- 2 | A vízkeménység ellenőrzéséhez használja a készülékkel együtt szállított tesztcsikot [22](#), vagy forduljon az ivóvíz szolgáltatójához.

A vízkeménységi osztályokról szóló részletes információk megtalálhatók az alábbi táblázatban:

VÍZKEMÉNYSÉGI SZINT	OSZTÁLY 0	OSZTÁLY 1	OSZTÁLY 2	OSZTÁLY 3	OSZTÁLY 4
° dH	< 3°	> 4°	> 7°	> 14°	> 21°
° e	< 3.75°	> 5°	> 8.75°	> 17.5°	> 26.25°
° f	< 5.4°	> 7.2°	> 12.6°	> 25.2°	> 37.8°
A készülék beállítása	0 – nagyon lágy	1 – lágy	2 – átlagos keménység	3 – kemény	4 – nagyon kemény

- 3 | Töltsön meg egy poharat vízzel, majd helyezze be a csikot (*B1–B2 ábra*).
- 4 | Vegye ki a csikot a pohárból. 1 perccel később olvassa le a vízkeménységet (*B3–B4 ábra*).
- 5 | A készülék beállításánál adja meg a vörös sávok számát (*B6 ábra*).

ábrán a 2. pozícióban látható (a nyílásban jobbra lévő szám).



## 6.2 | A SZŰRŐ TELEPÍTÉSE

Az első bekapcsoláskor a készülék megkérdezi, hogy szeretne-e szűrőt telepíteni. Ha szűrőt szeretne telepíteni, válassza az IGEN lehetőséget, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

- 1 | Helyezze be a szűrőt a készülékbe.
- 2 | **KIZÁRÓLAG** a mellékelt szerszámmal csavarozza be a víztartály fenekére a szűrőt [17](#) (*A4–A5 ábra*).
- 3 | A sötét színű gyűrű forgatásával a szűrő tetején állítsa be a hónapot, amikor a szűrőt telepítette (az ábrán az 1. pozíció, a nyílásban balra lévő szám). A hónap, amikor a szűrőt cserélnie kell, a következő

- 4 | A szűrő telepítése után ne feledje megöltetni a víztartályt.

- 5 | Helyezzen a gőzölő fűvóka alá egy 0,6 l térfogatú tartályt (*A8 ábra*). A készüléket mindenképp fel kell tölteni, akár telepítette a szűrőt akár nem. Ez azt jelenti, hogy a vízkörnek meg kell telnie vízzel. Ezzel kapcsolatban kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

- 6 | A készülék először megtölti a vízkört, előmelegíti a kört, majd elvégzi az automatikus átöblítést. A telepítés befejezése után a képernyőn megjelenik az erről szóló információ.



## 7 | FONTOS INFORMÁCIÓK AZ ITALKÉSZÍTÉS ELŐTT

### 7.1 | A KÉSZÜLÉK ELŐKÉSZÍTÉSE

- 1| Vegye ki és töltsse fel a vıztartályt **16** (A3 – A6 ábra).
- 2| Helyezze vissza a vıztartályt **16** (A7 ábra).
- 3| Vegye le a kávészem tartály fedelét **1** és töltsse be a kávészemeket (max. 250 g) (A12 – A13 ábra).
- 4| Helyezze vissza a kávészem tartály fedelét **1** (A14 ábra).

#### ÓVATOSSÁG



Ne töltsse fel a tartályt forró vízzel **16**, tejjel sem más forró folyadékkal.

#### ÓVATOSSÁG



**Soha ne töltsön őrölt kávé a kávészem tartályba.** Javasoljuk, hogy a készülékben ne használjon olajos, karamellizált vagy ízesített kávészemeket. Ezek a kávészemek károsíthatják a készüléket. Ellenőrizze, hogy a kávészemek nem tartalmaznak-e idegen tárgyakat, például kavicsot, mert az idegen tárgyak okozta sérülésekre a jótállás nem érvényes. Ne töltsön vizet a kávészem tartályba!

### 7.2 | AZ ŐRLŐ ELŐKÉSZÍTÉSE

A kiválasztott ital és kávéerősség szerint a készüléke automatikusan beállítja a szükséges őrölt kávé mennyiséget.

A kávé erőssége a kávészemek őrlési finomságának módosításával is beállítható. Általánosságban elmondható, hogy minél finomabb a őrölt kávé, annál krémesebb és erősebb a kávé.

Ez a felhasznált kávé típusától is függ. Finomabb őrleést javasolunk espressóhoz, és durvább őrleést egyéb kávéhoz.

Az őrlési finomság az őrlési finomság állítógomb beállításával érhető el **2**, amely a készülék felső részén található (A14 ábra).

#### ÓVATOSSÁG



Az új terméknél az őrleő helyzete gyártói alapbeállítás, amelyet ne módosítson, mielőtt el nem készül 30 adag kávé, hogy az őrleő az optimális szintre álljon be. Ha azonban a kávé túl lassan csorog, a durvább őrlési finomságért eltolhatja a választógombot 1 horonnyal jobbra.

#### MEGJEGYZÉS



Ezt a beállítást az őrleés során egy fokozatonként javasolt állítani. Javasoljuk, hogy egyszerre csak 1 horonnyal tolja arrébb, 3 recept elkészítése után érezhet csak jelentősebb ízeltérést. Ha az őrleőt a „finomabb” irányba tolja el több mint 1 horonnyal, figyelmeztetés jelenhet meg a képernyőn, hogy állítsa durvábbra az őrleést.

Az őrlési finomság beállítása akkor hasznos, ha módosít a kávéfajtán vagy szeretne gyengébb vagy erősebb kávé készíteni. Nem javasoljuk, hogy ez a beállítást folyamatosan változtassa.

## 7.3 | A KÁVÉKIÖMLŐ BEÁLLÍTÁSA

Minden elérhető italnál változtathatja a kávékiömlő 

### MEGJEGYZÉS



Ha túl magasra állítja a kávékiömlőt 

## 8 | ITALOK KÉSZÍTÉSE

**Előkészítés:** Helyezze a csészét (csészéket) a kávékiömlő alá. Nyomja meg a kívánt ital gombját.

### 8.1 | KÁVÉITALOK

**Lehetséges beállítások:** Erősebb kávé készíthető a kávészemek mennyiségének változtatásával.

A megnyomásával a készülékével egy vagy két csészényi kávé készíthet. (C3 ábra).

A készülék kávé mennyisége módosítható a mennyiségi fokozat segítségével a képernyő jobb oldalán (ez a recept indítása előtt és a recept elkészítése közben lehetséges). A készülék először megőrli a kávészemeket, majd az őrölt kávé tamperezésével folytatja, végül lefőzi a kávé.

Az italkészítést bármikor leállíthatja a **STOP** gomb megnyomásával.

### 8.2 | TEA / FORRÓ VÍZ

**Lehetséges beállítások:** A készülékével készíthet forró vizet is teákhöz, herbál teákhöz.

740-es modell: Egy forróvizes recept, beállíthatja a forró víz hőmérsékletét és térfogatát (az ital készítése előtt vagy alatt).

760, 780 modell: Három teafajta (fekete tea, fehér tea, zöld tea), a forróvíz hőmérsékletét a teafajtaéhoz igazítja; az ital mennyisége módosítható (az ital készítése előtt vagy közben).

### 8.3 | TEJES ITALOK

Lásd D1–D6 ábra és korábban az utasításokban.

#### A recept indítása előtt

1 | Csatlakoztassa a tejtömlő vékonyabb és hosszabb végét a egységhez (D1 ábra).

### MEGJEGYZÉS




Ügyeljen arra, hogy csatlakoztassa a tejtömlő vékony és a hosszabb végét így biztosítva az ital minőségét.

2 | A másik végét merítse a tejjel teli tartályba, vagy közvetlenül a tejespalackba vagy dobozba (D3 ábra).

3 | Helyezze a csészét (csészéket) a kávé/tejfűvőka alá. (D6 ábra).

**Lehetséges beállítások:** Erősebb kávé készíthető a kávészemek mennyiségének változtatásával és az ital mennyiségének kiválasztásával.

A gőz a tejhabosításra használható. Mivel a gőz készítéséhez nagyobb hőmérséklet szükséges, a készülék egy utólagos előmelegítést végez. A készülék több italreceptnél lehetővé teszi a tejhab mennyiségének kiválasztását.

A **STOP** gomb megnyomásával leállítja az ital-készítést, a  gomb megnyomásával továbbléphet a recept következő lépésére (csak a 2 vagy több lépéses recepteknél).

#### MEGJEGYZÉS




A tejes italok készítése közben (kávé és tej) az ital mennyisége nem változtatható.

#### A készülék tisztítása a tejes ital készítése után

**Automatikus tejtisztítás: Minden tejes ital készítésének a végén a kijelzőn a következő kérdés jelenik meg „Kívánja átöblíteni a tejrendszert?”. Tejes funkció használata után javasoljuk az átöblítést, hogy biztosított legyen a habosító alkatrészek tisztasága és a tej habosítása.**

#### MEGJEGYZÉS



A legjobb eredmény elérése érdekében javasoljuk a lehető One Touch Cappuccino  *egység rendszeres tisztítását (lásd II. fejezet).*

Ha a tejhab minőségváltozását észleli, ismételje meg az öblítési és tisztítási folyamatot: ezt a problémát a tejrendszer nem megfelelő karbantartása is okozhatja.



#### MEGJEGYZÉS



A kiömlő automatikus átöblítése: a készített ital fajtája szerint (kávé vagy tejes recept) a készülék kikapcsoláskor elvégezheti az automatikus öblítőprogramot. A ciklus néhány másodpercet igényel, és automatikusan leáll (*E3 – E5 ábra*).


## 8.4| RECEPTEK ŐRÖLT KÁVÉBÓL

A készüléke lehetővé teszi a kávé és a tejes italok készítését őrölt kávéból is.

Az őrölt kávé italok készítéséhez válassza az italkészítés őrölt kávéból lehetőséget a főmenüből vagy a profilból. A recept kiválasztása és a START gomb megnyomása után a készülék felkéri az őrölt kávé beömlőnyílás kinyitására . A készülékhez biztosított mérókanál , segítségével helyezzen a beömlőbe egy kanál őrölt kávé. Zárja be. Ezután a műveletet ismételje meg még egyszer. Az OK gomb megnyomásával készítheti el a receptet. A kávéiz biztosítása érdekében javasoljuk, hogy két kanál őrölt kávé helyezzen a beömlőbe (egyiket a másik után).

#### ÓVATOSSÁG




Ne tegyen egynél több kanállal  egyszerre az őrölt kávéból a kávébeömlőbe. Egyetlen recept elkészítéséhez se adagoljon 2-nél több kanál őrölt kávé a készülékbe. A jótállás nem érvényes a túlzott mennyiségű őrölt kávé adagolás okozta károokra.

A beömlőbe ne tegyen mást az őrölt kávé kivül: A jótállás nem érvényes idegen anyagok adagolásával okozott károokra.

#### MEGJEGYZÉS



Ital készítése közben soha ne nyissa ki az előre őrölt kávé beömlőjét ; ha így tesz, az ital készítése leáll, és a készülék a fedél bezárása után automatikus karbantartást futtat.

Őrölt kávéból akkor is elkészíthető a recept, ha a kávézemes tartályban semmilyen kávé sincs.

Ha a ciklust megszakítja, a készülék azonnal felkéri a fedél bezárására, majd automatikus karbantartást futtat.

## 8.5| ÁLLANDÓ BEÁLLÍTÁSOK

A következő állandó beállításokból választhat:

RECEPTEK	ŐRLÉSEK SZÁMA	DUPLA RECEPT LEHETŐSÉG	HOZZÁVETŐLEGES MENNYISÉG	KIINDULÁSI ERŐSSÉG (MIN / KÖZ / MAX)
Ristretto	1	Igen (2 őrlés)	25 ml	Közepes
Eszpresszó	1		40 ml	Közepes
Lungo	1	Igen (2 őrlés)	80 ml	Közepes
Long Coffee / Café Crème	1	Igen (2 őrlés)	120 ml	Min
Doppio / Dupla espresso	2	Nem	80 ml	Közepes
Americano	1	Nem	160 ml	Közepes
Reggeli kávé	1	Igen (2 őrlés)	150 ml	Max (erős)
Cappuccino	1	Igen (2 őrlés)	180 ml	Közepes
Latte macchiato	1	Igen (2 őrlés)	250 ml	Közepes
Caffe Latte	1	Nem	250 ml	Közepes
Flat white	2	Nem	160 ml	Közepes
Tejeskávé / Cafe au Lait	1	Nem	280 ml	Min
Espresso macchiato	1	Igen (2 őrlés)	60 ml	Közepes
Forró tej		Nem	200 ml	
Habosított tej		Nem	200 ml	
Forró víz				
Forró víz fekete teához		Nem	200 ml	
Forró víz fehér teához		Nem	200 ml	
Forró víz zöld teához		Nem	200 ml	

LEHETSÉGES BEÁLLÍTÁSOK	HALADÓ BEÁLLÍTÁSOK A PARAMÉTER VÁLASZTÓGOMB MEGNYOMÁSÁVAL	ŐRÖLT KÁVÉ LEHETŐSÉG
Mennyiség (20 - 35 ml, 5 ml-es lépésben), intenzitás	Kávéhőmérséklet T2 / T3	Igen
Mennyiség (30 - 70 ml, 10 ml-es lépésben), intenzitás	Kávéhőmérséklet T1 / T2 / T3	Igen
Mennyiség (50 - 90 ml, 10 ml-es lépésben), intenzitás	Kávéhőmérséklet T1 / T2 / T3	Igen
Mennyiség (80 - 180 ml, 10 ml-es lépésben), intenzitás	Kávéhőmérséklet T1 / T2 / T3	Igen
Mennyiség (60 - 140 ml, 10 ml-es lépésben), intenzitás	Kávéhőmérséklet T1 / T2 / T3	Nem
Mennyiség (120 - 280 ml, 10 ml-es lépésben), intenzitás	Kávéhőmérséklet T1 / T2 / T3	Igen
Mennyiség (120 - 170 ml, 10 ml-es lépésben), intenzitás		Nem
Mennyiség (M L XL), intenzitás	Hab térfogata Kávéhőmérséklet T1 / T2 / T3	Igen
Mennyiség (M L XL), intenzitás	Hab térfogata Kávéhőmérséklet T1 / T2 / T3	Igen
Mennyiség (M L XL), intenzitás	Hab térfogata Kávéhőmérséklet T1 / T2 / T3	Igen
Mennyiség (M L XL), intenzitás	Hab térfogata Kávéhőmérséklet T1 / T2 / T3	Nem
Mennyiség (M L XL), intenzitás	Hab térfogata Kávéhőmérséklet T1 / T2 / T3	Igen
Mennyiség (M L XL), intenzitás	Hab térfogata Kávéhőmérséklet T1 / T2 / T3	Igen
Mennyiség (M L XL)		
Mennyiség (M L XL)	Hab térfogata	
Mennyiség (50 - 300 ml, 10 ml-es lépésben)	Víz hőmérséklet T1 / T2 / T3	
Mennyiség (50 - 300 ml, 10 ml-es lépésben)		
Mennyiség (50 - 300 ml, 10 ml-es lépésben)		
Mennyiség (50 - 300 ml, 10 ml-es lépésben)		

T = hőmérséklet

## 9 | PROFIL LEHETŐSÉGEK

A profilok és kedvenc receptek lehetővé teszik a kedvenc receptek rögzítését, a receptek személyre szabását és egyéb beállításokat, például a megjelenítést.

### 9.1 | PROFIL LÉTREHOZÁSA ÉS TÖRLÉSE

1. sz. módszer: Nyomjon meg egy profil gombot a képernyő jobb oldalán [29] – [32]. Ha a nyomógombhoz még nem rendelt profilt, kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

2. sz. módszer: Nyomja meg a profil ikont (👤) a képernyő bal felső részében, ezután nyomja meg a [+] gombot (akkor áll rendelkezésre, ha még nem érte el a maximális profilszámot)

Akár 16 különböző profilt is lét ehozhat (modelltől függően). Ha szeretne módosítani vagy törölni egy profilt nyomja meg a *beállítás gombot* az érintett profilban

### 9.2 | KEDVENC RECEPT LÉTREHOZÁSA ÉS TÖRLÉSE

1. sz. módszer: Recept hozzáadásához a profil menüben nyomja meg a [+] gombot, majd kövesse az utasításokat a képernyőn:

2. sz. módszer: A recept végén nyomja meg a következő gombot: (+👤).

Akár 8 recept is rögzíthető egy profilhoz. Ha szeretné törölni egyik kedvenc receptjét, nyomja meg és tartsa nyomva az érintett recept ikonját, majd nyomja meg az ikon felső részében megjelenő keresztet.

#### MEGJEGYZÉS



A recept nem módosítható a profilban vagy a recept készítése közben.

#### MEGJEGYZÉS



Ha leállítja kedvenc italát a készítés közben, ez a beállítás mentésre kerül.

Minden profilhoz egyedi beállításokat adhat meg:

- Egy konkrét kedvenc recept automatikus indítása
- A recept megjelenítése
- Név hozzáadása
- Szín kiválasztása
- Parancsikon kiválasztása

## 10 | BEÁLLÍTÁSI LEHETŐSÉGEK


Nyomja meg a fogaskereket (⚙️) a kijelző panel bal oldalán [18].

**A következő beállításokból választhat:**

- **Paraméterek:** nyelv, óra, dátum, vízkeménység, kávéhőmérséklet, tea vízhőmérséklet, mértékegység, a kijelző fényereje, automatikus kikapcsolás, automatikus öblítés, receptek megjelenítés (mozaik vagy csúszka), alapbeállítások visszaállítása.
- **Információ:** elkészített italok, elkészített receptek száma.
- **Súgó és kalauz:** a készülékhasználatot magyarázó videók.

**Választható főbeállítások:**



<b>Dátum</b>	Állítsa be a dátumot, különösen, ha vízkömentesítő kazettát használ.
<b>Órák</b>	Kiválasztható a 12 vagy a 24 órás formátum.
<b>Nyelv</b>	A választható nyelvekből tetszőlegesen választhat.
<b>Mértékegység</b>	Mértékegységként ml vagy oz állítható be.
<b>A képernyő fényereje</b>	A képernyő fényereje tetszése szerint változtatható.
<b>Italhőmérséklet</b>	A készülő kávé vagy tea hőmérséklete három különböző szintre állítható be. Ez egy általános beállítás, mely alapbeállításaként szolgál minden receptnél. Ez alkalmanként egyedileg módosítható a receptek készítésekor, a recept haladó beállításai között.
<b>Vízkeménység</b>	A vízkeménység 0-tól 4-ig állítható be (lásd 6.1 fejezet).
<b>Automatikus kikapcsolás</b>	Az energiatakarékosság érdekében kiválaszthatja az időtartamot, melyet követően a készüléke automatikusan kikapcsol (inaktivitási időszak). Az energiatakarékosságért állítsa be az automatikus kikapcsolás idejét (kikapcsolás 15 / 30 / 60 / 90 perccel az utolsó tevékenység után). <b>A maximális energiatakarékosságért állítsa a kikapcsolási időt a legrövidebbre (15 perc).</b> A terméket visszaállíthatja gyári beállításokra is.
<b>Automatikus öblítő program</b>	Kiválaszthatja, hogy aktiválódjon-e az kávékiömlő öblítő funkciója a készülék indításakor (nem érinti a teás recepteket).

A beállítás menüből a  gomb megnyomásával léphet ki. Ha a készüléket kihúzza a hálózathoz, a beállításokat a készülék memóriája megőrzi.

**11 | ÁLTALÁNOS KARBANTARTÁS**

A megfelelő karbantartás optimalizálja a készüléke élettartamát, és megőrzi a kávéja autentikus ízét. Higiéniai szempontból fontos a használati utasításban javasolt mindennapi karbantartás, és az első használat előtt vagy hosszabb használaton kívüli időszakot követően (több mint 2 nap) mindig indítsa el az öblítő programot.

**11.1 | A KÁVÉZACC TARTÁLY ÉS A CSEPEGTETŐ TÁLCÁ TISZTÍTÁSA**

A csepegtető tálcán  gyűlik össze a használt víz, a kávézacc tartályban  pedig a lefőtt kávépogácsák.

**Mikor és hogyan ürítsem a csepegtető tálcát?**

Ha a készülék figyelmezteti erre, a készülék figyelmeztetésénél gyakrabban is ürítheti (J1–J9 ábra).

A készülékbe történő ismételt behelyezés előtt javasolt a szabad levegőn hagyni megszáradni. Fontos mindig a helyén tartani, és rendszeresen üríteni.

## ÓVATOSSÁG



Mivel ez az edény tejjel és kávéval érintkezik, higiéniai okokból javasoljuk, hogy minden elemét szedje szét, és naponta mossa el forró vízzel.

## ÓVATOSSÁG



Ha nem üríti a csepegtető tálcát **13**, rendszeresen, készüléke károsodhat. Ha szeretné kitisztítani, leveheti a burkolatot a megjelölt terület húzásával (*J5 ábra*).

### Mikor és hogyan ürítsem a kávézacc tartályt?

Ha a készülék figyelmezteti erre. A készülék figyelmeztetésénél gyakrabban is ürítheti, de ellenőrizze, hogy a készülék be van-e kapcsolva, hogy a tartályürítést rögzíthesse **11** (*I1 -I6 ábra*).

## ÓVATOSSÁG



Ha nem üríti a kávézacc tartályt **11** rendszeresen, készüléke károsodhat. Ne tegye mosogatógépbe. Higiéniai okokból javasoljuk a kávézacc tartály napi ürítését és meleg mosószeres vízzel és szivaccsal történő elmosogatását.

A készülékbe történő ismételt behelyezés előtt javasolt a szabad levegőn hagyni megszáradni.

## 11.2 | A VÍZTARTÁLY TISZTÍTÁSA

A legjobb kávéíz megőrzése érdekében, tekintettel a vízminőség hatására a kávé ízére, továbbá higiéniai okokból is javasoljuk kizárólag friss víz használatát, és a víztartály **16** napi tisztítását melegvízzel és üvegekfevel.

## 11.3 | MIÉRT ÉS HOGYAN TISZTÍTSA A TEJRENDSZERT?

Tisztítsa a tejrendszert a tejes italok készítése után.

## MEGJEGYZÉS



A tejhab minőségének megőrzése érdekében javasoljuk, hogy:

- Indítsa el a készülék tisztító ciklusát. A tejrendszer tisztítása bármikor elindítható. Ha szeretné megtudni, hogy kell, tekintse meg a készülékén elérhető kalauzt: *Tisztítás végrehajtása*.
- Közvetlenül minden használat után alaposan tisztítsa ki forró vízzel a tömlőt és a fúvókát. A tejtömlő fém részein belül használhatja a tömlőtisztítót.
- Javasoljuk, hogy a tejes tartályt **8** minden használat után vagy kiürülés után tisztítsa ki. Az üvegedény mosogatógépben is elmosható.

## 11.4 | MIÉRT ÉS HOGYAN TISZTÍTSA A KÁVÉSZEM TARTÁLYT?

A kávészemek a tartályban zsíros foltokat hagyhatnak, amelyek befolyásolják a kávé ízét.

A kávé legjobb ízének fenntartása és a jobb higiénia érdekében javasoljuk, hogy a tartály minden feltöltése előtt törölje ki a kávészem tartályt egy puha és száraz ronggyal.

## ÓVATOSSÁG



Ne tisztítsa vízzel, mert a víz a kávészem tartályban károsíthatja a készüléket.



## 11.5 | MIÉRT ÉS HOGYAN TISZTÍTSA A KÁVÉBEÖMLŐT?

**Őrölt kávéból készült italt követően:** A legjobb kávéíz fenntartása érdekében és a jobb higiéniaért javasoljuk az őrölt kávéból készült minden recept után az őrölt kávé beömlőnyílása tisztítását [3] az adagolóknál részeként biztosított kefével [7] (vagy egy száraz ronggyal).

**Kávé utáni tisztítás:** Az előre őrölt kávé beömlőnyílása [3] a kávéfőző tisztítására, vagyis a tisztító tablettá behelyezésére is szolgál (lásd 12. fejezet). A tablettá behelyezése előtt ellenőrizze, hogy az őrölt kávé beömlőnyílásában ne legyen őrölt kávé. A tisztító program befejezése után javasoljuk a kávébeömlő kitisztítását kefével, hogy eltávolítsa az összes tisztítóanyag maradványt.

## 11.6 | AZ ÁLTALÁNOS KARBANTARTÁS ÁTTEKINTÉSE

ELEM	ELŐZETES FIGYELMEZTETÉS	FIGYELMEZTETÉS	MEGJEGYZÉS
Csepegtető tálca		A csepegtető tálca megtelt, ki kell ürítenie, további italok elkészítése előtt.	Ha a csepegtető tálca nincs a helyén, nem készíthető semmilyen ital.
Kávészem tartály		A kávészem tartály kiürült, töltsse fel újra, hogy szemeskávéból készült italokat készíthessen.	Figyelmeztetés: szemeskávé nélkül is készíthet italokat (őrölt kávéból és/vagy tejes recepteket és/vagy forró vizet).
Víz tartály	Bizonyos receptekhez fel kell töltenie a víz tartályt.	A víz tartály kiürült, meg kell töltenie, hogy folytathassa az ital készítését.	Amennyiben a víz tartály nincs a helyén, nem készíthető semmilyen ital. Helyezze be a víz tartályt a készülékbe.
Kávészacc tartály	Bizonyos receptekhez ki kell ürítenie a kávézacc tartályt.	A kávézacc tartály megtelt, ki kell ürítenie, hogy folytathassa az ital készítését.	Ha a kávézacc tálca nincs a helyén, nem készíthető semmilyen ital.
Őrölt kávé beömlőnyílás			Ha az őrölt kávé beömlőnyílása nyitva van, nem készíthető ital, ezért be kell csuknia a recept készítéséhez. Ha az ital készítésekor kinyitja a beömlőnyílást, a készítés leáll, majd a becsukás után elindul az automatikus karbantartó program.
Kávészem tartály fedél			Ha a kávészem tartály fedele nincs felhelyezve a készülékre, nem folytatható az őrlés. Megjegyzés: javasolt a fedelet folyamatosan a készülékentartani, ezzel megóvhatja a kávészemek aromáját.

## 12 | EGYÉB KARBANTARTÁS

A karbantartási menübe történő belépéshez nyomja meg a tisztítás (☘) gombot a képernyőn.

KARBANTARTÁS	MIKOR?	MAGYARÁZAT	SZÜKSÉGES TARTOZÉKOK
<b>Automatikus tejsziszterizálás</b> 30 mp/20 ml	Minden tejes italt követően, vagy amikor a készülék figyelmeztet	Lehetővé teszi a készülék tejsziszterizálásának tisztítását. A tejsziszterizálás bármikor elindítható.	
<b>Áttöblítés – kávé</b> 45 mp/30 ml	Bármikor	Lehetővé teszi a kávérendszer áttöblítését. Ez a folyamat csak forró vizet használ. Biztosítja a kávéja autentikus ízét.	
<b>Áttöblítés – tea</b> 30 mp/20 ml	Bármikor	Lehetővé teszi a forróvizet öblítést, hogy biztosítsa a tea vagy a kivonat autentikus ízét.	
<b>Tejsziszterizálás alkatrészeinek tisztítása 5 perc</b>	Ha a készülék figyelmezteti, illetve bármikor.	A One Touch Cappuccino [6] egység levételét és tisztítását jelenti. A tej optimális habosításához rendszeresen tisztítsa az egységet. Lásd fenti utastások: <i>F1 – F15 ábra.</i>	Tisztítótű [5]
<b>Kávérendszer tisztítása</b> 13 min / 600 ml	Ha a készülék figyelmezteti, illetve bármikor.	Lehetővé teszi a készülék kávérendszerének tisztítását és zsírtalanítását. Biztosítja az italok aromáinak megőrzését. Tisztítsa ki a kávébeömlőt a tisztító program előtt és után, lásd az utastásokban: <i>H1–H9 ábra.</i>	1 tisztító tableta
<b>Vízkövető</b> 25 min / 600 ml	Ha a készülék figyelmezteti és bármikor az első 60 ital után.	Lehetővé teszi a vízköeltávolítást. Eltávolítja a vízkövet vagy az ásványi lerakódást, melyek befolyásolhatják a kávé ízét. Ha az italok mennyisége nem indokolja a vízköeltávolítást, ez a funkció nem aktív. A tartálya történő beöntés után a terméket keverje el, hogy feloldódjon.	1 adag vízköeltávolító

### ÓVATOSSÁG



A készülék figyelmeztetését követően nem szükséges azonnal elvégeznie a tisztítást, de célszerű azt rövid időn belül megtenni. Ha a tisztítást elhalasztja, a figyelmeztető jelzés fennmarad addig, amíg a művelet el nem végződik.

A tisztítóprogram újraindul, ha a tisztításakor lecsatlakoztatja a gépet a tápfeszültségről vagy áramkimaradás esetén. Ez a művelet nem halasztható: kötelező elvégezni, hogy megtörténhessen a vízrendszer öblítése. Ilyen eset-

ben új tisztító tablettára lehet szükség. További magyarázatért kérjük, nézze meg a készüléke beállításai között elérhető útmutatókat.

**Szeretné tudni, mikor kell a fenti karbantartási műveleteket elvégeznie?** Ha bármilyen művelet elvégzése szükséges, a képernyőn megjelenik egy figyelmeztető üzenet

## VESZÉLY



Az elektromos vezetékek vagy rendszer javítását kizárólag szakképzett szakember végezheti. Ha nem követi a biztonsági utasításokat, halálos áramütést kockáztat. Soha ne használja a készüléket, ha az láthatóan sérült!

FUNKCIÓ	PROBLÉMA	JAVÍTÓ INTÉZKEDÉS
<b>Általános üzemeltetés</b>	A készüléken megjelenik egy hibaüzenet, a szoftver nem reagál vagy a készülék hibásan működik.	Kapcsolja ki és húzza ki a konnektorból, távolítsa el a szűrőt, várjon egy percet, majd kapcsolja be újra. Az indítás után nyomja meg és tartsa nyomva a bekapcsolás / kikapcsolás gombot.
	A készülék a BE/KI nyomógomb megnyomása után nem kapcsol be.	Ellenőrizze a biztosítéket és a csatlakozókat. Ellenőrizze, hogy a konnektor megfelelően van-e csatlakoztatva.
	A ciklus során áramkimaradás volt.	Az áramszolgáltatás helyreállítását követően a készülék automatikusan újraindul. Ezt követően szükség esetén kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
	A készülék a tápfeszültségről történő leválasztást és visszakötést kéri.	Kösse le a készüléket 20 másodpercre a tápfeszültségről, vegye ki a Claris vízszűrő rendszert, majd újra csatlakoztassa a hálózathoz a készüléket. Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon a WMF ügyfélszolgálatához.
<b>Használat</b>	A kávéőrőlrő furcsa hangot ad.	Az őrlőbe nagy valószínűséggel idegen tárgyak kerültek. Próbálja meg eltávolítani ezeket porszívóval. Ha nem sikerül, forduljon a WMF ügyfélszolgálatához.
	Az őrlési finomság választókapcsoló nehezen állítható.	Az őrlő beállításait csak akkor módosítsa, ha üzemben van.
	A készülék semmilyen kávé, vagy egyéb receptet nem készít.	Az italkészítés alatt gondok merültek fel. A készülék automatikusan újraindult, és készen áll az új ciklusra.
	Őrölt kávé töltött a kávészem tartályba.	Porszívóval távolítsa el az őrölt kávé a kávészem tartályból. A kávészem tartályba csak kávészemeket helyezzen, kerüljön bármilyen más anyag (például fűszer) behelyezését.
	A kávészem figyelmeztetés bekapcsolt, bár a kávészem tartályban van kávé.	Nyissa fel a fedelet, és rázogassa meg a kávészemeket kézzel. Ne használjon olajos, karamellizált vagy ízesített kávészemeket, amelyek nem hullanak könnyen az őrlőbe.

FUNKCIÓ	PROBLÉMA	JAVÍTÓ INTÉZKEDÉS
	A készülék alatt víz található.	A víztartály kivétele előtt várjon 15 másodpercet azután, hogy a kávé folyása abbamaradt, hogy a készülék rendesen befejezhesse a ciklusát. Ellenőrizze, hogy a csepegtető tálca a készülékbe van-e helyezve; legyen mindig a helyén, ha nem is használja a készüléket. A csepegtető tálca nem távolítható el a ciklus folyamán.
	A kávézacc tartályban víz található.	Ha víz folyik a felső burkolaton át a készülékbe, ez a víz közvetlenül a kávézacc tartályra van vezetve. Ne helyezzen a készülék felső részére teli csészét.
	Ha kikapcsolja a készüléket, a kávékiömlőből kávé és a One Touch Cappuccino egységből forró víz folyik.	Az elkészített recept típusa szerint a készülék automatikus öblítő ciklust indíthat a kikapcsoláskor, hogy ne tömődjön el. A ciklus néhány másodpercet igényel, és automatikusan leáll.
<b>Az italok használata</b>	A One Touch Cappuccino egység nem szív tejet.	Ellenőrizze, hogy helyesen rakta-e össze az egységet (különösen a tejtömlő csatlakozót). Ellenőrizze, hogy nem tömődött-e el a fúvóka. Ha eltömődött, lásd a „Gőzfúvóka a készülékén részlegesen vagy teljesen eltömődött” részt.
<b>A tejhab használata</b>	A One Touch Cappuccino egység kevés vagy nem megfelelő habot készít.	Ellenőrizze, hogy a csatlakozó nincs-e eltömődve vagy elszennyeződve; nedvesítse be forró vízbe és mosogatószerbe, majd az ismételt összeállítás előtt öblítse le és szárítsa ki. Biztosítsa, hogy a hajlékony tömlő ne legyen eltömődve vagy megcsavarodva, és hogy teljesen csatlakoztatva legyen a One Touch Cappuccino egységbe, és ne szivároгjon belőle a levegő. Ellenőrizze, hogy teljesen belemerül-e a tejsze. Öblítse át és tisztítsa ki az egységet (lásd a One Touch Cappuccino egység tisztítása és átöblítése fejezetet). A tejes italok esetén javasoljuk a friss, pasztörizált vagy UHT tej használatát, amely nem régen volt felbontva. Jobb, ha hideg edényt használ.
	A tej vagy a víz nem folynak megfelelően a csészébe (csészékbe).	Ellenőrizze, hogy a One Touch Cappuccino <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">6</span> egység megfelelően helyezkedik el.
	Az Americano vagy a forró víz nyomokban tejet tartalmaz.	Az italkészítés kezdete előtt indítsa el a tejrendszer tisztítási programot vagy szerelje le és tisztítsa ki a One Touch Cappuccino egységet.
	Az espresso vagy a kávé nem elég forró.	Még a kávé készítése előtt öblítse át a kávékört. Növelje a kávé hőmérsékletét a haladó vagy a beállítások menüben. Forró vizes öblítéssel melegítse fel a csészét az italkészítés előtt. A választott ital mennyiségének megfelelő méretű csészét használjon.

FUNKCIÓ	PROBLÉMA	JAVÍTÓ INTÉZKEDÉS
	A kávé túl világos színű vagy túl gyenge.	Ne használjon olajos, karamellizált vagy ízesített kávészemeket. Ellenőrizze, hogy a kávészemek megfelelően adagolódnak, és hogy a szenzort nem blokkolja semmi. Csökkentse a készített italok mennyiségét és növelje az erősségüket. Állítsa balra az őrlési finomságot szabályozó kapcsolót a finomabb őrlés érdekében. Készítse el az italt két ciklusban a 2 csésze funkció segítségével.
	A kávé túl lassan folyik ki.	Állítsa az őrlési finomság szabályozó kapcsolót [2] jobbra, hogy a megőrölt kávé durvább legyen (a használt kávé típusa szerint). Indítson egy vagy több átöblítési ciklust. Indítsa el a készülék tisztítását (lásd 12. fejezet). Ha ez őrlött kávé ital készítése közben történik: válasszon durvább őrlésű kávé-t vagy használjon espresso kávégépekre való keveréket.
	A tea nem elég forró vagy túl forró.	Növelje vagy csökkentse a vízhőmérsékletet a Beállítások menüben.
	Az előre őrölt kávé beömlőnyílásának [3] bezárása után bent még mindig őrölt kávé van.	A második kanál behelyezése előtt ellenőrizze, hogy a beömlő üres. Ha nem, lazítsa meg a kávé-t a kanálon lévő kefével. Ügyeljen arra, hogy zárja be a fedelet az egyik kanál behelyezése után, és ne tegyen több kanállal egyszerre a beömlőbe. Ne tömködjön a beömlőbe a kávé-t, mielőtt bezárja, hogy a kávé ne tapadjon fel.
<b>Gőz használata</b>	A készülékén a gőzfúvóka részlegesen vagy teljesen eltömődött.	Szerelje le a fúvókát a támasztójáról a leszerelő kulccsal (F4 ábra). Helyezze vissza a támasztékot a fúvóka nélkül. Indítsa el az öblítő ciklust a One Touch Cappuccino egységen, hogy eltávolítsa az összes fennmaradó üledéket. Tisztítsa ki a gőzfúvókát és ellenőrizze, hogy a fúvóka nyílása nem tömődött-e el tejtől vagy vízkőtől. Szükség esetén használja a tisztítótűt (F5 ábra).
	A gőzfúvókából nem érkezik ki semmilyen gőz.	Ellenőrizze, hogy nem tömődött-e el a fúvóka. Lásd A készülékén a gőzfúvóka részlegesen vagy teljesen eltömődött részt fentebb. Ha ez nem segít, ürítse ki a víztartályt, és ideiglenesen távolítsa el a Claris szűrőt. Töltse meg a víztartályt magas kalcium tartalmú ásványvízzel (> 100 mg/l), és indítson egymást követő gőzölő ciklusokat (5 – 10-et) fokozatosan a tartályba, amíg nem éri el a folyamatos gőzáramlást. Helyezze vissza a szűrőt a tartályba, és használjon ismét szokásos vizet.
	A csepegtető tálcából szivárog a gőz.	A készített ital függvényében a csepegtető tálca rácsán át szivároghat a gőz.
<b>Karbantartások végzése</b>	A csepegtető tálat kiürítette, de a figyelmeztető jelzés még mindig megjelenik a kijelzőn.	A fém érintkezők szennyezettek. Tisztítsa meg a fém érintkezőket a csepegtető tálca hátoldalán.

FUNKCIÓ	PROBLÉMA	JAVÍTÓ INTÉZKEDÉS
	A készülék nem igényli a vízkömentesítést.	A vízkömentesítési ciklust csak a nagy számú elkészített recept után szükséges elindítani.
	A vízkömentesítés során gyenge átfolyás tapasztalható a kávéfűvókán.	A vízkömentesítés folyamán a készülékben több művelet is zajlik, a fűvókán át történő tartós átfolyás nélkül.
	A csepegtető tálcában örölt kávé található.	A csepegtető tálcában kis mennyiségű örölt kávé ülepedhet le. A készüléket úgy tervezték, hogy minden felesleges örölt kávé elvezessen, a szűrőzóna így tiszta maradhat. Az örölt kávé beömlővel készülő kávék esetében ügyeljen arra, hogy csak egy adag kávé használjon (a készülékkel együtt szállított kanálnak megfelelő mennyiség).
	A kávézacc tartály kiürítése után a képernyőn még mindig megjelenik a hibaüzenet.	Helyezze fel megfelelően újra a kávézacc tartályt, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. Az újbóli behelyezés előtt várjon legalább 6 másodpercet.
	A víztartályt feltöltötte, de a képernyőn továbbra is megjelenik a figyelmeztető üzenet.	Talán nem töltött be elég vizet, hogy a készülék megállapítsa a vízszintet, töltsé fel teljesen a tartályt. Ellenőrizze, hogy helyesen helyezte-e be a tartályt. Az úszó a tartály fenekén szabadon kell mozogjon. Ellenőrizze, szükség esetén szabadítsa ki az úszót.

**CE** A készülék megfelel a 2014/35/EU, a 201/30/EU és a 2009/125/EU európai irányelvek követelményeinek.



Az élettartama végén a készülék nem ártalmatlanítható a szokásos kommunális hulladékkal, ehelyett az erre alkalmas, elektronikus és elektromos berendezések szelektív gyűjtőhelyére adja le. Az anyagok újrahasznosíthatók a jelölésükkel összhangban. A régi készülékek újrahasznosítása, reciklációja és az ismételt használat további módjai jelentősen hozzájárulnak a környezetünk védelméhez. Kérje a helyi hivatalok tájékoztatását a megfelelő ártalmatlanításról.

A tartalom változásának jogát fenntartjuk.



## CS NÁVOD K OBSLUZE

<b>1   Technické specifikac</b>	<b>82</b>
<b>2   Důležité bezpečnostní informace</b>	<b>82</b>
2.1   Správné použití	83
2.2   Pouze pro evropský trh	84
2.3   Doporučení pro instalaci	84
2.4   Důležité informace o výrobku	86
2.5   Před prvním použitím	86
<b>3   Komponenty</b>	<b>86</b>
<b>4   Rozdíly mezi modely</b>	<b>87</b>
<b>5   Celkový pohled</b>	<b>88</b>
5.1   Představení různých tlačítek	88
5.2   Nastavení osvětlení	89
<b>6   Instalace spotřebiče</b>	<b>89</b>
6.1   Měření tvrdosti vody	90
6.2   Instalace filtru	90
<b>7   Důležité informace před přípravou nápojů</b>	<b>91</b>
7.1   Příprava spotřebiče	91
7.2   Příprava mlýnku	91
7.3   Nastavení výpusti kávy	92



<b>8</b>	<b>Příprava nápojů</b>	<b>92</b>
8.1	Kávové nápoje	92
8.2	Čaje / horká voda	92
8.3	Mléčné nápoje	92
8.4	Recepty z mleté kávy	93
8.5	Trvalá nastavení	94
<hr/>		
<b>9</b>	<b>Nabídky profil</b>	<b>96</b>
9.1	Vytvoření a odstranění profil	96
9.2	Vytvoření a odstranění oblíbeného receptu	96
<hr/>		
<b>10</b>	<b>Nabídka nastavení</b>	<b>96</b>
<hr/>		
<b>11</b>	<b>Obecná údržba</b>	<b>97</b>
11.1	Údržba zásobníku na kávovou sedlinu a odkapávací misky	97
11.2	Údržba nádržky na vodu	98
11.3	Proč a jak čistit systém na mléko?	98
11.4	Proč a jak čistit zásobník na kávová zrna?	98
11.5	Proč a jak čistit násypku na kávu?	99
11.6	Přehled obecné údržby	99
<hr/>		
<b>12</b>	<b>Ostatní údržba</b>	<b>100</b>
<hr/>		
<b>13</b>	<b>Řešení problémů</b>	<b>101</b>

## SEZNAM OBRÁZKŮ

**A** První použití | **B** Měření tvrdosti vody | **C** Příprava dvou šálků dle receptu najednou | **D** Příprava mléčného receptu | **E** Rychlé propláchnutí systému na mléko | **F** Manuální důkladné čištění systému na mléko | **G** Program na odstranění vodního kamene | **H** Kompletní automatické čištění přístroje | **I** Vyprázdnění zásobníku na kávovou sedlinu | **J** Vyprázdnění odkapávací misky

# ŘADA WMF PERFECTION 700

## PLNĚ AUTOMATICKÝ KÁVOVAR

Blahopřejeme! Jste nyní hrdým vlastníkem plně automatického kávovaru WMF Perfection. K nejčastěji konzumovaným nápojům máte přístup jedním jednoduchým dotykem na hlavním rozhraní. Co se týká obrazovky, umožňuje vám sledovat postup přípravy vaší kávy a poskytuje snadný přístup k různým nabídkám. Většinu nápojů lze připravit v dávkách po dvou, což šetří čas a je příjemnější.

Přejeme vám mnoho let zábavy s vaším plně automatickým kávovarem WMF Perfection.

### 1 | TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Spotřebič: WMF Perfection  
plně automatický kávovar  
Zdroj napájení: 220–240 V~/50 Hz  
Tlak čerpadla: 15 barů  
Zásobník na kávová zrna: 250 g  
Kapacita zásobníku na sedlinu: 15 porcí  
Nádržka na vodu: 2,0 l  
Spotřeba energie: Během provozu 1550 W  
Použití a skladování: Uvnitř, na suchém místě (chráněném před mrazem)  
Délka kabelu (m): přibl. 1,1  
Rozměry (mm) V × Š × H: 395 × 285 × 480  
Váha (kg): 12,0

Záruční doba tohoto spotřebiče je 2 roky. Podrobnosti o dalších záručních podmínkách ve vaší zemi najdete v záručním dokumentu.

Výrobce:  
SAS GSM  
Rue Saint-Léonard F-53104 Mayenne  
Francie

### 2 | DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Důležité informace jsou v tomto návodu k obsluze označeny symboly a signálními slovy:

**VAROVÁNÍ** označuje nebezpečnou situaci, která může způsobit vážná zranění.

**OPATRNĚ** označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která může způsobit lehká nebo středně těžká zranění.

**POZOR** označuje situaci, která může vést k věcným škodám.

**UPOZORNĚNÍ** poskytuje další informace týkající se bezpečného zacházení s výrobkem.



**Symboly:** respektujte a dodržujte pokyny.

## 2.1 | SPRÁVNÉ POUŽITÍ

- Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Tento spotřebič není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo nebyly poučeny ohledně používání spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
- Děti musí být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se spotřebičem nebudou hrát.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud je poškozený napájecí kabel nebo zástrčka. Aby se zamezilo nebezpečí, musí být napájecí kabel vyměněn výrobcem, pracovníkem jeho poprodejšího servisu nebo podobně kvalifikovanou osobou
- Váš spotřebič je určen pouze pro domácí použití v domácnosti, a to v nadmořské výšce do 2000 m.
- Neponořujte spotřebič, napájecí kabel ani zástrčku do vody nebo jiné kapaliny.
- Váš spotřebič je určen pouze pro domácí použití.
- Není určen k použití v následujících prostředích, na která se nevztahuje záruka:
  - prostory kuchyněk pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích,
  - farmy,
  - klienti v hotelech, motelech a jiných typech obytných prostředí,
  - prostředí typu „bed and breakfast“.
- Při čištění spotřebiče vždy postupujte podle pokynů k čištění:
  - odpojte spotřebič,
  - neprovádějte čištění spotřebiče, když je horký,
  - čištění provádějte vlhkým hadříkem nebo houbou,
  - nikdy neponořujte spotřebič do vody ani jej nedávejte pod tekoucí vodu.
- Při používání trysky zajistěte její správnou orientaci, aby se zamezilo riziku popálení.
- Nevkládejte do mlýnku na zrna cizí předměty.
- Spotřebič nesmí být při používání umístěn ve skříni.

## VAROVÁNÍ



Pokud tento spotřebič nepoužíváte správně, hrozí riziko zranění. Po použití se nedotýkejte horkých povrchů (parní tryska) vystavených zbytkovému teplu.

### 2.2| POUZE PRO EVROPSKÝ TRH

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší, pokud jsou pod dozorem a byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a jsou si plně vědomy souvisejících nebezpečí.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem dospělé osoby.
- Udržujte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Tento spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo osoby, jejichž zkušenosti nebo znalosti nejsou dostatečné, za předpokladu, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a rozumějí příslušným nebezpečím.
- Děti nesmí používat zařízení jako hračku.
- Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) vyžaduje, aby staré domácí elektrospotřebiče nebyly vyhazovány do běžného

komunálního odpadu. Sběr starých spotřebičů je nutné provádět odděleně, aby se optimalizovalo využití a recyklace materiálů, které obsahují, a snížil se dopad na lidské zdraví a životní prostředí.

### 2.3| DOPORUČENÍ PRO INSTALACI

- K připojení přístroje použijte pouze uzemněnou zásuvku. Zkontrolujte, zda napájecí napětí uvedené na typovém štítku spotřebiče odpovídá napětí ve vaší elektrické síti.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud nefunguje správně nebo pokud byl poškozen. Pokud k tomu dojde, kontaktujte autorizované servisní středisko.
- Pro zajištění vaší bezpečnosti tento spotřebič odpovídá platným normám a předpisům (směrnice o nízkém napětí, elektromagnetické kompatibilitě, materiálech přicházejících do styku s potravinami, životním prostředím atd.)
- Jakákoli chyba v elektrickém připojení zneplatní vaši záruku.
- Nepoužívejte, pokud odkapávací miska a mřížka nejsou na svém místě.
- Odpojte spotřebič, když jej čistíte manuálně.
- Pokud během provozu nebo před čištěním spotřebiče dojde k problému, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

- Při odpojování spotřebiče netahejte za kabel.
- Napájecí kabel nesmí být nikdy v blízkosti horkých částí spotřebiče nebo v kontaktu s nimi, v blízkosti zdrojů tepla nebo veden přes ostré hrany.
- Dbejte na to, aby se kabel a vaše ruce nedotýkaly horkých částí spotřebiče (plocha na ohřívání šálků, parní tryska).
- Postupujte podle pokynů k odstranění vodního kamene u spotřebiče.
- Všechny zásahy kromě čištění a každodenní údržby prováděných zákazníkem musí provádět autorizované servisní středisko.
- Příslušenství a odnímatelné části spotřebiče nejsou vhodné do myčky.
- Pro zajištění vaší bezpečnosti použijte pouze příslušenství a náhradní díly určené výrobcem pro váš spotřebič.
- Tento spotřebič není vhodný pro přípravu nápojů pro děti mladší 2 let.
- Všechny spotřebiče podléhají přísným postupům kontroly kvality. Patří mezi ně testy skutečného používání na náhodně vybraných spotřebičích, které odhalí jakékoli známky použití.
- Abyste snížili riziko poranění, nenechávejte kabel viset přes stůl nebo linku, kde by za něj mohlo zatáhnout dítě nebo o něj někdo mohl zakopnout.
- Nikdy nelijte studenou vodu do nádržky bezprostředně po cyklu vaření. Mezi jednotlivými přípravami nápojů nechejte spotřebič vychladnout.
- Nepokládejte na horký plynový nebo elektrický hořák nebo do vyhřáté trouby, ani do jejich blízkosti.
- Nepoužívejte spotřebič k jinému než určenému účelu.
- Nikdy nepracujte se spotřebičem, když máte mokré ruce.

## 2.4| DŮLEŽITÉ INFORMACE O VÝROBKU

### UPOZORNĚNÍ



Přečtěte si pozorně tyto pokyny a uschovejte je pro budoucí použití. Dodržujte bezpečnostní pokyny.

Spotřebič lze používat pouze k určenému účelu a v souladu s tímto návodem. Ten obsahuje pokyny k používání, čištění a péči o spotřebič. Nepřijímáme žádnou odpovědnost za jakékoli škody způsobené nedodržením pokynů.

Uschovejte tento návod k použití na bezpečném místě a předejte jej spolu se spotřebičem jakémukoli dalšímu uživateli. Seznamte se také s informacemi o záruce, které jsou přiloženy samostatně. Během používání je nutné dodržovat bezpečnostní opatření.

## 2.5| PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- 1| Opatrně vyjměte spotřebič a veškeré příslušenství z krabice a zkontrolujte, zda jsou všechny komponenty a příslušenství úplné a nepoškozené.
- 2| Před použitím se ujistěte, že byl odstraněn veškerý obalový materiál.
- 3| Před prvním použitím a po jakémkoli delším skladování spotřebič, komponenty a příslušenství vyčistěte, jak je popsáno v kapitole 11. K čištění všech povrchů vždy používejte měkký hadřík.

## 3| KOMPONENTY















- 1| Víko zásobníku na kávová zrna
- 2| Volič nastavení jemnosti mletí
- 3| Násypka pro předem namletou kávu / násypka pro čisticí tablety
- 4| Cromargan® okraj
- 5| Příslušenství pro čištění systému na mléko, 2 v 1: nástroj pro demontáž + čisticí jehla
- 6| Odnímatelný blok One Touch Cappuccino
- 7| Lžička na mletou kávu
- 8| Nádobka na mléko + víko (podle modelu)
- 9| Trubička na mléko
- 10| Hadička na mléko
- 11| Zásobník na kávovou sedlinu
- 12| Konektor hadičky na mléko
- 13| Mřížka a odnímatelná odkapávací miska
- 14| Odnímatelný kryt hlavice
- 15| Výškově nastavitelné výpusti kávy
- 16| Nádržka na vodu
- 17| Claris – systém filt ace vody s montážním příslušenstvím
- 18| Panel displeje
- 19| Taška se sadou pro péči
- 20| 1 sáček pro odstranění vodního kamene
- 21| 2 čisticí tablety
- 22| 2 proužky pro testování tvrdosti vody
- 23| Čistič trubice
- 24| Tlačítko nastavení
- 25| Tlačítko čištění
- 26| Tlačítko zapnutí / vypnutí
- 27| Tlačítko Domů
- 28| Navigační dotyková obrazovka
- 29| Profil
- 30| Profil
- 31| Profil
- 32| Profil

## 4 | ROZDÍLY MEZI MODELY

FUNKCE	WMF PERFECTION 780	WMF PERFECTION 760	WMF PERFECTION 740
<b>Provedení</b>	titanium šedá	stříbrné	černé
<b>Recepty</b>			
Ristretto	✓	✓	✓
Espresso	✓	✓	✓
Lungo	✓	✓	✓
Long Coffee / Café Crème	✓	✓	✓
Doppio / Dvojité espresso	✓	✓	✓
Americano	✓	✓	✓
Ranní káva	✓	–	–
Cappuccino	✓	✓	✓
Latte macchiato	✓	✓	✓
Caffe Latte	✓	✓	✓
Flat white	✓	✓	✓
Káva s mlékem / Cafe au Lait	✓	✓	✓
Espresso macchiato	✓	✓	✓
Horké mléko	✓	✓	✓
Napěněné mléko	✓	✓	✓
Horká voda	–	–	✓
Horká voda na černý čaj	✓	✓	✓
Horká voda na bílý čaj	✓	✓	✓
Horká voda na zelený čaj	✓	✓	✓
<b>Nastavení</b>			
Nastavení profil	10	6	4
Možnosti nastavení intenzity kávy	4	4	3
<b>Funkce</b>			
Mletá káva	✓	✓	✓
<b>Příslušenství</b>			
Skleněná nádobka na mléko	✓	✓	–

## 5 | CELKOVÝ POHLED

### 5.1 | PŘEDSTAVENÍ RŮZNÝCH TLAČÍTEK

TLAČÍTKO	POPIS / OBECNÉ FUNKCE
	Zapnutí a vypnutí přístroje. Ke spuštění přístroje je nutné stisknout tlačítko.
	Tlačítko Domů. Umožňuje návrat do hlavní nabídky.
	Přístroj má řadu nastavení – seznámte se s nimi! Umožní vám vytvořit zážitek podle vašich vlastních potřeb.
	Přechod na různé možnosti čištění přístroje. Provádění řádné údržby optimalizuje životnost vašeho přístroje a zachovává autentickou chuť vaší kávy.
	Umožňuje návrat na předchozí obrazovku.
	Přejít na další. Například při přípravě cappuccina přepněte po určité době z přípravy mléka na přípravu espressa.
	Procházení nabídkou nahoru / zvýšení vybraného parametru. Procházení nabídkou dolů / snížení vybraného parametru.
	Stisknutím tlačítka  můžete na vašem spotřebiči připravit jeden nebo dva šálky.
<b>OK</b>	Potvrzení výběru.
<b>START</b>	Spuštění výběru.
<b>STOP</b>	Zastavení výběru.
	Tlačítka profilů v pravé části obrazovky.
	Tlačítko profilu v levé horní části obrazovky.
	Kontextové tlačítko, funkce závisí na dané obrazovce (pokročilé nastavení receptů, nastavení profilů atd.)
	Recept s tímto symbolem se připravuje z mleté kávy vložené prostřednictvím násypky pro předem namletou kávu  .



## 5.2 | NASTAVENÍ OSVĚTLENÍ

### Specifické informace o podsvícení tlačítka

- Pokud tlačítko není osvětlené, příslušná funkce není k dispozici.
- Pokud je mírně osvětlené, funkce je k dispozici a lze ji vybrat.
- Během průběhu požadované funkce je osvětlení velmi jasné.


## 6 | INSTALACE SPOTŘEBIČE

Viz první použití obrázků A1 – A15 dříve v pokynech.

### VAROVÁNÍ




Připojte spotřebič k uzemněné síťové zásuvce 230 V. Pokud tak neučiníte, riskujete smrtelné zranění způsobené elektrinou! Dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené a popsané v kapitole 10.

Umístěte přístroj na stabilní, rovný, tepelně odolný povrch, mimo dosah stříkající vody a zdrojů tepla. Zajistěte, aby zvolené místo bylo dostatečně dobře odvětrávané, protože spotřebič vyzařuje teplo. Neumisťujte spotřebič na povrchy, jako je mramor. Odstraňte ochrannou fólii z panelu displeje .

### Specifické informace o odkapávací misce

Umožňuje vám shromažďovat vodu nebo kávu, které mohou vytéci ze spotřebiče během a po přípravě nápoje. Je důležité ponechat ji vždy na místě a pravidelně ji vyprazdňovat.

### Zapnutí spotřebiče

Zapněte spotřebič stisknutím tlačítka ZAP/VYP , na obrazovce se objeví logo WMF. Postupujte podle pokynů dodaných s vaším spotřebičem (obrázky A1 – A15).

### Počáteční nastavení

Při prvním použití přístroje budete vyzváni ke konfiguraci různých nastavení. Postupujte podle pokynů zobrazených na obrazovce.

## 6.1 | MĚŘENÍ TVRDOSTI VODY

Přístroj musíte nastavit v závislosti na tvrdosti vaší vody, od 0 do 4. Za tím účelem postupujte podle těchto pokynů:

- 1 | Před prvním použitím spotřebiče zkontrolujte tvrdost vody, abyste mohli odpovídajícím způsobem nastavit spotřebič. Tuto činnost
- 2 | Chcete-li zkontrolovat tvrdost vody, použijte testovací proužek [22](#) dodaný s přístrojem nebo se obraťte na místní vodárenský úřad.

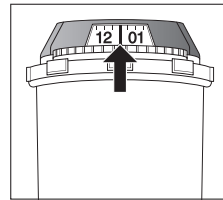
Podrobnosti o třídách jsou uvedeny v níže uvedené tabulce:

STUPEŇ TVRDOSTI	TŘÍDA 0	TŘÍDA 1	TŘÍDA 2	TŘÍDA 3	TŘÍDA 4
° dH	< 3°	> 4°	> 7°	> 14°	> 21°
° e	< 3,75°	> 5°	> 8,75°	> 17,5°	> 26,25°
° f	< 5,4°	> 7,2°	> 12,6°	> 25,2°	> 37,8°
Nastavení spotřebiče	0 – velmi měkká	1 – měkká	2 – průměrná tvrdost	3 – tvrdá	4 – velmi tvrdá

- 3 | Naplňte sklenici vodou a vložte proužek (obrázek B1 – B2).
- 4 | Vyndejte proužek ven ze sklenice. Po 1 minutě odečtěte míru tvrdosti vody (obrázek B3 – B4).
- 5 | Při konfiguraci spotřebiče uveďte počet červených zón (obrázek B6).

byste měli provést také v případě, že používáte přístroj na místě, kde je odlišná tvrdost vody, nebo pokud si všimnete rozdílu v tvrdosti vody.

Měsíc, kdy by filtr měl být vyměněn, je na následujícím obrázku vyznačen v poloze 2 (číslo vpravo v otvoru).



## 6.2 | INSTALACE FILTRU





Při prvním zapnutí se spotřebič zeptá, zda chcete nainstalovat filtr. Chcete-li tak učinit vyberte ANO a postupujte podle pokynů na obrazovce.

- 1 | Nainstalujte filtr do spotřebiče
- 2 | Filtr zašroubujte do dna nádrže na vodu POUZE pomocí přiloženého nástroje [17](#) (obrázek A4 – A5).
- 3 | Otáčením šedého kroužku na horním konci filtru nastavte měsíc, kdy byl filtr nasazen (poloha 1 na obrázku, číslo vlevo v otvoru).

- 4 | Po instalaci filtru nezapomeňte naplnit nádržku na vodu.
- 5 | Pod parní trysku vložte nádobu o objemu 0,6 l (obrázek A8). Přístroj musí být naplněn, ať už je filtr nainstalován nebo ne. To znamená, že vodní okruhy musí být naplněny. V té souvislosti postupujte podle pokynů uvedených na obrazovce.
- 6 | Přístroj nejprve naplní vodní okruhy, předehřeje okruhy a poté provede automatické propláchnutí. Po dokončení instalace se na obrazovce zobrazí informace.


## 7 | DŮLEŽITÉ INFORMACE PŘED PŘÍPRAVOU NÁPOJŮ

### 7.1 | PŘÍPRAVA SPOTŘEBIČE

- 1| Vyjměte a naplňte nádržku na vodu  (obrázek A3–A6).
- 2| Znovu nasadte nádržku na vodu  (obrázek A7).
- 3| Sejměte víko zásobníku na kávová zrna  a přidejte kávová zrna (max. 250 g) (obrázek A12–A13).
- 4| Znovu nasadte víko zásobníku na kávová zrna  (obrázek A14).

#### OPATRNĚ



Neplňte nádržku na vodu  horkou vodou, mlékem ani jinou tekutinou.

#### OPATRNĚ




**Nikdy nedávejte mletou kávu do zásobníku na kávová zrna.** Doporučujeme, abyste v tomto spotřebiči nepoužívali olejnatá, karamelizovaná nebo ochucená kávová zrna. Tyto druhy zrn mohou spotřebič poškodit. Zkontrolujte, zda kávová zrna neobsahují žádné cizí částice, například kamínky, protože poškození způsobená přítomností cizích částic zneplatní záruku. Do zásobníku na kávová zrna nelijte vodu.

### 7.2 | PŘÍPRAVA MLÝNKU

V závislosti na vybraném nápoji a zvolené intenzitě kávy váš přístroj automaticky upraví množství mleté kávy.

Můžete také nastavit intenzitu kávy úpravou jemnosti mletí kávových zrn. Obecně platí, že čím jemněji je káva namletá, tím intenzivnější a krémovější káva bude.

To se může lišit také podle typu použité kávy. Doporučujeme jemné nastavení pro espresso a hrubší nastavení pro kávy.

Jemnost mletí upravte posunutím voliče nastavení jemnosti mletí , který se nachází na horní straně spotřebiče (obrázek A14).

#### OPATRNĚ



U nového produktu je poloha mlýnku továrně nastavena a neměli byste ji měnit, než připravíte 30 receptů, aby se mlýnek usadil v optimální konfiguraci. Pokud však káva vytéká příliš pomalu, můžete pro dosažení větší hrubosti posunout volič o 1 zářez směrem doprava.

#### UPOZORNĚNÍ



Toto nastavení byste měli během mletí používat po jednotlivých krocích. Doporučujeme posunovat po 1 zářezu najednou, po přípravě 3 receptů zaznamenáte výrazný rozdíl v chuti. Pokud mlýnek nastavíte směrem k poloze „jemný“ o více než 1 zářez najednou, může se objevit výstražná obrazovka s žádostí o nastavení hrubšího stupně.

Nastavení jemnosti mletí je užitečné, když změníte druh kávy nebo chcete-li připravovat slabší nebo silnější kávu. Nedoporučuje se však toto nastavení používat neustále.

## 7.3| NASTAVENÍ VÝPUSTI KÁVY

U všech dostupných nápojů můžete vypustit kávu [15] spustit nebo zvednout podle velikosti šálku nebo sklenice (obrázek A15).

### UPOZORNĚNÍ



Pokud jsou vypusti kávy [15] nastaveny příliš vysoko s ohledem na velikost šálku, může dojít k vystříknutí nebo opaření.

## 8| PŘÍPRAVA NÁPOJŮ

**Příprava:** Umístěte šálek (šálky) pod trysky na kávu. Stiskněte tlačítko požadovaného nápoje.

### 8.1| KÁVOVÉ NÁPOJE

**Možná nastavení:** Je možné zvýšit intenzitu kávy výběrem jiného množství kávových zrn.

Stisknutím tlačítka [+] můžete na vašem spotřebiči připravit jeden nebo dva šálky (obrázek C3).

Objem připravované kávy je možné upravit pomocí stupnice množství na pravé straně obrazovky (Ize to provést před spuštěním receptu a během přípravy receptu). Přístroj nejprve namele zrna, pokračuje pēchováním namleté kávy a nakonec uvaří kávu.

Přípravu nápoje můžete kdykoli zastavit stisknutím tlačítka **STOP**.

### 8.2| ČAJE / HORKÁ VODA

**Možná nastavení:** Váš spotřebič umožňuje přípravu horké vody na čaje nebo bylinkový čaj.

Model 740: Jeden recept na horkou vodu, můžete upravit teplotu a objem nápoje (před přípravou nápoje a během ní).

Modely 760, 780: Tři druhy čaje (černý čaj, bílý čaj, zelený čaj), teplota horké vody je přizpůsobena výběru nápoje; můžete upravit objem nápoje (před přípravou nápoje a během ní).

### 8.3| MLÉČNÉ NÁPOJE

Viz obrázek D1 – D6 dříve v pokynech.

#### Před spuštěním receptu

1| Připojte tenčí a delší stranu konektoru hadičky na mléko [12] k bloku One Touch Cappuccino [6] (obrázek D1).

### UPOZORNĚNÍ



Dávejte pozor, abyste správně zasunuli tenčí a delší stranu konektoru hadičky na mléko [12], a zajistili tak kvalitní přípravu receptu.

2| Druhý konec ponořte do nádoby naplněné mlékem nebo přímo do láhve mléka (obrázek D3).

3| Umístěte šálek (šálky) pod trysky na kávu / mléko (obrázek D6).

**Možná nastavení:** Je možné zvýšit intenzitu kávy výběrem jiného množství kávových zrn a zvolit velikost nápoje.

Pára se používá k napěnění mléka. Jelikož je při výrobě páry požadována vyšší teplota, provede spotřebič dodatečnou fázi předehřátí. Přístroj umožňuje zvolit množství mléčné pěny u několika mléčných receptů.

Stisknutím tlačítka **STOP** zastavíte recept, stisknutím tlačítka [↔] přejdete na další krok receptu (pouze u receptů se 2 nebo více kroky).

## UPOZORNĚNÍ



Během zpracování mléčných receptů (káva a mléko) není možné měnit objem.

### Čištění po přípravě mléčných nápojů

**Automatické čištění od mléka:** Na konci přípravy mléčného nápoje se na displeji pokaždé zobrazí zpráva Propláchnout mléčný systém?

Po použití funkce mléka se doporučuje propláchnutí, aby byla zajištěna čistota napěňovacího příslušenství a pěnivost mléka.

## UPOZORNĚNÍ



Pro dosažení nejlepších výsledků se doporučuje pravidelně čistit odnímatelný blok One Touch Cappuccino [6] (viz kapitola 11).

Pokud zaznamenáte změnu kvality mléčné pěny, neváhejte opakovat proces proplachování a čištění: tento typ problému může být způsoben nedostatečnou údržbou systému na mléko.

## UPOZORNĚNÍ



Automatické proplachování vypustí: podle druhu připravovaného nápoje (káva nebo mléčný recept) může přístroj při vypínání provést automatický proplachovací program. Cyklus trvá jen několik sekund a automaticky se zastaví (obrázek E3 – E5).

## 8.4 | RECEPTY Z MLETÉ KÁVY

Váš spotřebič umožňuje přípravu kávy a mléčných receptů z mleté kávy.

K přípravě nápoje s mletou kávou použijte výběr nápojů z mleté kávy na domovské obrazovce nebo profil. o nastavení receptu a stisknutí tlačítka START vás přístroj vyzve k otevření násypky pro předem namletou kávu [3]. Pomocí dodané odměřovací lžičky [7], vložte do násypky jednu lžičku mleté kávy. Zavřete ji. Poté tento postup opakujte podruhé. Stisknutím tlačítka OK při-

pravíte recept. Pro zajištění chuti kávy doporučujeme vložit dvě lžičky mleté kávy (jednu po druhé).

## OPATRNĚ



Do násypky pro předem namletou kávu nedávejte více než 1 lžičku mleté kávy [3] najednou. Pro přípravu jednoho receptu nedávkujte do spotřebiče více než 2 lžičky mleté kávy: Záruka se nevztahuje na jakékoli poškození způsobené dávkováním nadměrného množství mleté kávy.

Do násypky nedávejte nic jiného než mletou kávu: Záruka se nevztahuje na jakékoli poškození způsobené dávkováním jiné látky.

## UPOZORNĚNÍ



Během přípravy receptu nikdy neotvírejte násypku pro předem namletou kávu [3]; pokud to uděláte, příprava receptu se zastaví a přístroj spustí po zavření víka automatickou údržbu.

Je možné připravovat recept z mleté kávy, i když v zásobníku nejsou žádná kávová zrna.

Když je cyklus přerušen, spotřebič před spuštěním automatické údržby okamžitě požádá o zavření víka.

## 8.5| TRVALÁ NASTAVENÍ

Lze provést následující trvalá nastavení:

RECEPTY	POČET MLETÍ	MOŽNOST DVOJITÉHO RECEPTU	PŘIBLIŽNÁ VELIKOST	VÝCHOZÍ INTENZITA (MIN/STRĚ/MAX)
Ristretto	1	Ano (2 mletí)	25 ml	Stř
Espresso	1	Ano (2 mletí)	40 ml	Stř
Lungo	1	Ano (2 mletí)	80 ml	Stř
Long Coffee / Café Crème	1	Ano (2 mletí)	120 ml	Min
Doppio / Dvojité espresso	2	Ne	80 ml	Stř
Americano	1	Ne	160 ml	Stř
Ranní káva	1	Ano (2 mletí)	150 ml	Max (pevná)
Cappuccino	1	Ano (2 mletí)	180 ml	Stř
Latte macchiato	1	Ano (2 mletí)	250 ml	Stř
Caffè Latte	1	Ne	250 ml	Stř
Flat white	2	Ne	160 ml	Stř
Káva s mlékem / Café au Lait	1	Ne	280 ml	Min
Espresso macchiato	1	Ano (2 mletí)	60 ml	Stř
Horké mléko		Ne	200 ml	
Napěněné mléko		Ne	200 ml	
Horká voda				
Horká voda na černý čaj		Ne	200 ml	
Horká voda na bílý čaj		Ne	200 ml	
Horká voda na zelený čaj		Ne	200 ml	

MOŽNÁ NASTAVENÍ	POKROČILÁ NASTAVENÍ PO STISKnutí VOLBY PARAMETRY	MOŽNOST MLETÉ KÁVY
Objem (20 – 35 ml, v krocích po 5 ml), intenzita	Teplota kávy T2/T3	Ano
Objem (30 – 70 ml, v krocích po 10 ml), intenzita	Teplota kávy T1/T2/T3	Ano
Objem (50 – 90 ml, v krocích po 10 ml), intenzita	Teplota kávy T1/T2/T3	Ano
Objem (80 – 180 ml, v krocích po 10 ml), intenzita	Teplota kávy T1/T2/T3	Ano
Objem (60 – 140 ml, v krocích po 10 ml), intenzita	Teplota kávy T1/T2/T3	Ne
Objem (120 – 280 ml, v krocích po 10 ml), intenzita	Teplota kávy T1/T2/T3	Ano
Objem (120 – 170 ml, v krocích po 10 ml), intenzita		Ne
Objem (M L XL), intenzita	Objem pěny, Teplota kávy T1/T2/T3	Ano
Objem (M L XL), intenzita	Objem pěny, Teplota kávy T1/T2/T3	Ano
Objem (M L XL), intenzita	Objem pěny, Teplota kávy T1/T2/T3	Ano
Objem (M L XL), intenzita	Objem pěny, Teplota kávy T1/T2/T3	Ne
Objem (M L XL), intenzita	Objem pěny, Teplota kávy T1/T2/T3	Ano
Objem (M L XL), intenzita	Objem pěny, Teplota kávy T1/T2/T3	Ano
Objem (M L XL)		
Objem (M L XL)	Objem pěny	
Objem (50 – 300 ml, v krocích po 10 ml)	Teplota vody (T1/T2/T3)	
Objem (50 – 300 ml, v krocích po 10 ml)		
Objem (50 – 300 ml, v krocích po 10 ml)		
Objem (50 – 300 ml, v krocích po 10 ml)		



T = teplota

## 9 | NABÍDKY PROFILU

Profily a oblíbené recepty vám umožňují zaznamenat vaše oblíbené recepty, upravovat recepty a provádět další nastavení displeje.


### 9.1 | VYTVOŘENÍ A ODSTRANĚNÍ PROFILU


Metoda 1: Stiskněte jedno tlačítko profilu v pravé části obrazovky [29] – [32]. Pokud pro toto tlačítko ještě není zaznamenán profil, post – pujte podle pokynů na obrazovce.

Metoda 2: Stiskněte ikonu profilu  v levé horní části obrazovky, poté stiskněte  (k dispozici, pokud nebylo dosaženo maximálního počtu profilů)

Možnost vytvořit až 16 různých profilů (v závislosti na modelu). Pokud chcete upravit nebo odstranit profil, stiskněte *tlačítko nastavení* v příslušném profilu

### 9.2 | VYTVOŘENÍ A ODSTRANĚNÍ OBLÍBĚNÉHO RECEPTU

Metoda 1: V rozhraní profilu stisknutím tlačítka  přidejte recept a postupujte podle pokynů na obrazovce.

Metoda 2: Na konci receptu stiskněte následující tlačítko: 

Možnost zaznamenat až 8 receptů na profil. Chcete-li odstranit oblíbený recept, podržte stisknutou příslušnou dlaždici, a poté stiskněte křížek zobrazený v horní části dlaždice.

#### UPOZORNĚNÍ



Nelze upravovat recept v nabídce profilu nebo během zpracování receptu.

#### UPOZORNĚNÍ



Pokud zastavíte svůj oblíbený nápoj během přípravy, toto nastavení se uloží.

U každého profilu můžete nastavit konkrétní nastavení:

- Automatické spuštění konkrétního oblíbeného receptu
- Zobrazení receptů
- Přidání názvu
- Volba barvy
- Volba zkratky

## 10 | NABÍDKA NASTAVENÍ

Stiskněte ozubené kolečko  na levé straně panelu displeje [18].


**Lze provést následující nastavení:**

- **Parametry:** jazyk, hodiny, datum, tvrdost vody, teplota kávy, teplota čaje, měrná jednotka, jas obrazovky, automatické vypnutí, automatické proplachování, zobrazení receptu (mozaika nebo posuvník), resetování výrobku.
- **Informace:** připravené nápoje, počet hotových receptů
- **Nápověda a průvodci:** videa vysvětlující, jak používat spotřebič



## Níže jsou uvedena hlavní dostupná nastavení:



<b>Datum</b>	Musíte nastavit datum, zejména pokud používáte kazetu proti vodnímu kameni.
<b>Hodiny</b>	Můžete zvolit 12 nebo 24 hodinové zobrazení času.
<b>Jazyk</b>	Z nabízených jazyků si můžete zvolit jazyk dle vlastního výběru.
<b>Měrná jednotka</b>	Měrnou jednotku můžete nastavit na ml nebo oz.
<b>Jas obrazovky</b>	Jas obrazovky můžete upravit podle svých preferencí.
<b>Teplota nápojů</b>	Teplotu připravovaných káv a/nebo čajů můžete nastavit na tři různé úrovně. Tato úprava je obecným nastavením a používá se jako výchozí u všech receptů. Můžete ji však příležitostně upravit při spuštění receptu pomocí pokročilého nastavení receptu.
<b>Tvrdost vody</b>	Tvrdost vody můžete nastavit od 0 do 4 (viz kapitola 6.1).
<b>Automatické vypnutí</b>	Můžete zvolit dobu, po které se váš spotřebič automaticky vypne (doba nepoužívání). Tato funkce vám umožňuje snížit spotřebu energie. Nastavte čas automatického vypnutí pro úsporu energie (vypnutí po 15 / 30 / 60 / 90 minutách po poslední akci na přístroji). <b>Pro maximální úsporu energie nastavte čas automatického vypnutí na nejkratší dobu (15 minut).</b> Můžete také resetovat výrobek na tovární nastavení.
<b>Automatické proplachování</b>	Můžete zvolit, zda se má či nemá aktivovat automatické proplachování výpusti kávy při spuštění přístroje (netýká se čajových receptů).

Nabídku nastavení ukončíte stisknutím . Pokud přístroj odpojíte ze sítě, nastavení zůstanou uložena v paměti.

## 11 | OBECNÁ ÚDRŽBA

Provádění řádné údržby optimalizuje životnost vašeho přístroje a zachovává autentickou chuť vaší kávy. Z hygienických důvodů je důležité provádět každodenní údržbu, jak je uvedeno v návodu k obsluze, a před prvním použitím nebo při delším nepoužívání (déle než 2 dny) pokaždé spustit program proplachování.

### 11.1 | ÚDRŽBA ZÁSObNÍKU NA KÁVOVOU SEDLINU A ODKAPÁVACÍ MISKY

V odkapávací misce  se shromažďuje použitá voda a v zásobníku na kávovou sedlinu  se hromadí použitá mletá káva.

#### **Kdy a jak mám vyprázdnit odkapávací misku?**

Když vás přístroj upozorní. Můžete ji vyprázdnit častěji, než vás přístroj upozorní (*obrázek J1 – J9*).

Před opětovným vložením do spotřebiče doporučujeme nechat ji oschnout na vzduchu. Je důležité ponechat ji vždy na místě a pravidelně ji vyprázdnit.

## OPATRŇĚ



Protože je tato nádoba v kontaktu s mlékem a kávou, z hygienických důvodů vám doporučujeme, abyste každý prvek úplně rozebrali a denně očistili pod horkou vodou.

## OPATRŇĚ



Pokud nebudete odkapávací misku **13** pravidelně vyprazdňovat, mohlo by dojít k poškození přístroje. Chcete-li ji vyčistit, můžete rozebrat kryt zatažením za vyznačenou oblast (obrázek J5).

### Kdy a jak mám vyprázdnit zásobník na kávovou sedlinu?

Když vás přístroj upozorní. Můžete ho vyprázdnit častěji, než vás přístroj upozorní, ale ujistěte se, že přístroj je zapnutý, aby mohl zaznamenat, že zásobník **11** byl vyprázdněn (obrázek I1 – I6).

## OPATRŇĚ



Pokud nebudete zásobník na kávovou sedlinu **11** pravidelně vyprazdňovat, mohlo by dojít k poškození přístroje. Nedávejte ho do myčky. Z hygienických důvodů doporučujeme zásobník na kávovou sedlinu čistit denně pod horkou vodou mýdlem a houbičkou.

Před opětovným vložením do spotřebiče doporučujeme nechat ho oschnout na vzduchu.

### 11.2| ÚDRŽBA NÁDRŽKY NA VODU

Pro zachování nejlepší chuti kávy, na niž má vliv kvalita vody a hygienické důvody, vám doporučujeme používat pouze čerstvou vodu a denně čistit nádržku na vodu **16** horkou vodou a kartáčem na láhve.

### 11.3| PROČ A JAK ČISTIT SYSTÉM NA MLÉKO?

Čistěte systém na mléko po přípravě mléčných nápojů.

## UPOZORNĚNÍ



Abyste dosáhli konzistentní kvality pěny, doporučujeme vám:

- Spustit čistící cyklus přístroje. Čištění systému na mléko můžete spustit kdykoli. Chcete-li zjistit, jak to provést, podívejte se do průvodce uloženého ve vašem přístroji: *Provádění čištění*.
- Bezprostředně po každém použití důkladně očistit hadičku a trysku horkou vodou. Uvnitř kovové části trubice na mléko můžete použít čistič trubice.
- Doporučujeme vyčistit nádobku na mléko **8** po každém použití nebo pokud je prázdná. Skleněnou nádobku lze mýt v myčce.

### 11.4| PROČ A JAK ČISTIT ZÁSOBNÍK NA KÁVOVÁ ZRNA?

Kávová zrna mohou v zásobníku zanechávat mastné skvrny, které mohou ovlivnit chuť kávy.

Pro zachování nejlepší chuti kávy a pro lepší hygienu doporučujeme při každém plnění zásobník na kávová zrna otřít měkkým a suchým hadříkem.

## OPATRŇĚ



Nečistěte jej vodou, protože voda v zásobníku na kávová zrna může poškodit váš výrobek.

## 11.5| PROČ A JAK ČISTIT NÁSYPKU NA KÁVU?

**Po přípravě receptu z mleté kávy:** Pro zachování nejlepší chuti kávy a pro lepší hygienu doporučujeme po přípravě každého receptu z mleté kávy očistit násypku pro předem namletou kávu [3] kartáčkem, který je součástí lžičky [7] (nebo suchým hadříkem).

**Po čištění kávovaru:** Násypka pro předem namletou kávu [3] se používá k čištění kávovaru, k vložení čisticí tablety (viz kapitola 12). Před vložení tablety se ujistěte, že v násypce pro předem namletou kávu není žádná mletá káva. Po dokončení čisticího programu doporučujeme očistit násypku na kávu kartáčkem, abyste odstranili veškeré zbytky po čištění výrobku.

## 11.6| PŘEHLED OBECNÉ ÚDRŽBY

KOMPONENTA	PŘEBĚŽNÁ VÝSTRAHA	VÝSTRAHA	UPOZORNĚNÍ
Odkapávací miska		Odkapávací miska je nyní plná, musíte ji vyprázdnit, abyste mohli připravovat recepty	Není-li odkapávací miska na svém místě, není možné připravovat žádné recepty.
Zásobník na kávová zrna		Zásobník na kávová zrna je nyní prázdný, musíte ho naplnit, abyste mohli připravovat kávu pomocí mletí	Upozornění: Můžete připravovat recepty bez mletí (recepty z mleté kávy a/nebo mléčné recepty a/nebo horkou vodu).
Nádržka na vodu	U několika receptů budete muset naplnit nádržku na vodu	Nádržka na vodu je nyní prázdná, musíte ji naplnit, abyste mohli připravovat recepty	Není-li nádržka na vodu na svém místě a plná, není možné připravovat žádné recepty. Nádržku na vodu vždy umístěte do přístroje.
Zásobník na kávovou sedlinu	U několika receptů budete muset vyprázdnit zásobník na kávovou sedlinu	Zásobník na kávovou sedlinu je nyní plný, musíte ho vyprázdnit, abyste mohli připravovat recepty	Není-li zásobník na kávovou sedlinu na svém místě, není možné připravovat žádné recepty.
Násypka pro předem namletou kávu			Pokud je násypka pro předem namletou kávu otevřená, není možné připravit recept, musíte ji tedy zavřít, abyste mohli připravovat recepty. Pokud během přípravy receptu otevřete násypku, recept se zastaví a po zavření přístroj spustí automatickou údržbu.
Kryt na kávová zrna			Upozornění: žádáme vás, abyste po celou dobu ponechali kryt na spotřebiči, a ochránili tak chuť kávových zrn.

## 12 | OSTATNÍ ÚDRŽBA

Pro přístup do nabídky údržby stiskněte tlačítko čištění (☼) na obrazovce.

ÚDRŽBA	KDY?	VYSVĚTLENÍ	POTŘEBNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ
<b>Automatické čištění – mléko</b> 30 s/20 ml	Po každém mléčném nápoji, když vás přístroj upozorní	Umožňuje propláchnout systém na mléko přístroje. Propláchnutí systému na mléko můžete spustit kdykoli.	
<b>Proplachování – káva</b> 45 s/30 ml	Kdykoli	Umožňuje propláchnout systém na kávu přístroje. Tento proces používá pouze horkou vodu. Zajišťuje autentickou chuť vaší kávy.	
<b>Proplachování – čaj</b> 30 s/20 ml	Kdykoli	Umožňuje propláchnutí horkou vodou, aby byla zajištěna autentická chuť vašeho čaje nebo extraktu.	
<b>Ruční čištění – mléko</b> 5 min	Když vás přístroj upozorní a kdykoli	Zahrnuje to odebrání a očištění odnímatelného bloku One Touch Cappuccino [6]. Pro optimální napěnění mléka ho čistěte pravidelně. Viz výše v pokynech: <i>Obrázek F1 – F15</i>	Čistící jehla [5]
<b>Čištění – káva</b> 13 min/600 ml	Když vás přístroj upozorní nebo kdykoli	Umožňuje vyčištění a odmaštění systému na kávu přístroje. Zaručuje optimální zachování aromatu vašich nápojů. Očistěte násytku na kávu před a po čistícím programu, viz výše v pokynech: <i>Obrázek H1 – H9</i>	1 čistící tableta
<b>Odvápňení</b> 25 min/600 ml	Když vás přístroj upozorní nebo kdykoli po prvních 60 nápojích	Umožňuje vám provést proces odstranění vodního kamene. Odstraňuje vodní kámen nebo minerální usazeniny, které mohou ovlivňovat chuť kávy. Pokud počet nápojů není dostatečný, aby bylo potřeba odstranit vodní kámen, není tato funkce aktivní. Po nalití do nádržky produkt promíchejte, aby se rozpustil.	1 dávka prostředku na odstranění vodního kamene

### OPATRNĚ



Nemusíte spouštět čistící program hned, když vás spotřebič upozorní, ale měli byste to provést přiměřeně brzy poté. Pokud je čištění odloženo, výstražná zpráva zůstane zobrazena, dokud úkon neprovedete.

Čistící program se znovu spustí, pokud během čištění odpojíte přístroj ze zásuvky nebo v případě výpadku elektrického proudu. Tento úkon není možné odložit: je povinný, aby mohlo pro-

běhnout propláchnutí vodního systému. V takovém případě může být nutné použít novou čistící tabletu. Další vysvětlení najdete v průvodcích, kteří jsou k dispozici v nastavení vašeho přístroje.

**Chcete vědět, kdy byste měli provádět výše uvedené činnosti údržby?** Jakmile je třeba provést nějakou akci, na obrazovce se zobrazí výstražná zpráva.

## 13 | ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

EN

PL

HU

CS

SK

RO

BG



### VAROVÁNÍ




Opravy elektrického vedení a práce na elektrické síti smí provádět pouze kvalifikovaný technik. Pokud nebudete postupovat podle těchto pokynů, riskujete smrt elektrickým proudem. Nepoužívejte spotřebič, který je viditelně poškozený!


FUNKCE	PROBLÉM	NÁPRAVNÉ OPATŘENÍ
Obecný provoz	Na přístroji se zobrazuje porucha, software přestal reagovat nebo přístroj nefunguje.	Vypněte a odpojte spotřebič, vyjměte filt, počkejte jednu minutu a znovu zapnete spotřebič. Pro spuštění stiskněte a podržte tlačítko zapnutí / vypnutí.
	Spotřebič se po stisknutí tlačítka ZAP/VYP nezapne.	Zkontrolujte pojistky a zásuvky. Zkontrolujte, zda je zastrčka správně zasunuta do zásuvky.
	Během cyklu došlo k výpadku proudu.	Po opětovném zapnutí napájení se spotřebič automaticky znovu spustí. Poté v případě potřeby postupujte podle pokynů na obrazovce.
	Spotřebič vyžaduje odpojení a opětovné připojení napájení.	Odpojte spotřebič od napájení na 20 sekund, vyjměte systém filt ace vody Claris, a poté spotřebič znovu připojte. Pokud chyba přetrvává, obraťte se na tým zákaznických služeb WMF.
Použití	Mlýnek na kávu vydává zvláštní zvuk.	V mlýnku se s největší pravděpodobností nacházejí cizí tělesa. Zkuste je odstranit pomocí vysavače. Pokud se vám to nepodaří, obraťte se na zákaznický servis společnosti WMF.
	S voličem nastavení jemnosti mletí je obtížné manipulovat.	Nastavení mlýnku měňte pouze, když je v provozu.
	Spotřebič nepřipravuje kávu ani žádný jiný požadovaný recept.	Během přípravy nápoje byl zjištěn problém. Spotřebič se automaticky znovu spustil a je připraven na nový cyklus.
	V zásobníku na kávová zrna jste namísto kávových zrn použili mletou kávu.	Pomocí vysavače odstraňte mletou kávu ze zásobníku na kávová zrna. Do zásobníku na kávová zrna dávejte pouze kávová zrna, vyhněte se jakýmkoli jiným produktům (například koření)
	Varování ohledně kávových zrn je zapnuto, i když jsou v zásobníku kávová zrna	Můžete otevřít víko a protřepat zrna rukou. Nepoužívejte olejnatá, karamelizovaná nebo ochucená kávová zrna, která nepadají snadno do mlýnku.
	Pod spotřebičem se vyskytuje voda.	Před vyjmutím nádržky na vodu počkejte 15 sekund poté, co káva přestane vytékat, aby spotřebič řádně dokončil svůj cyklus. Zkontrolujte, zda je odkapávací miska správně umístěna v přístroji; měla by vždy být na svém místě, i když spotřebič nepoužíváte. Odkapávací miska se nesmí během cyklu odstraňovat.

FUNKCE	PROBLÉM	NÁPRAVNÉ OPATŘENÍ
	V zásobníku na kávovou sedlinu se vyskytuje voda.	Pokud přes horní kryt spotřebiče protéká voda, je tato voda vedena přímo do zásobníku na kávovou sedlinu. Nepokládejte na horní část spotřebiče plný šálek.
	Když vypnete spotřebič, vytéká z výpustí kávy a bloku One Touch Cappuccino teplá voda.	Podle typu připravovaného receptu může přístroj spustit automatický cyklus propláchnutí, když je vypnutý, aby nedošlo k ucpaní. Tento cyklus trvá jen několik sekund a automaticky se zastaví.
<b>Používání nápojů</b>	Blok One Touch Cappuccino nenásává mléko.	Zkontrolujte, zda je blok správně sestaven (zejména konektor v hadičce na mléko). Ujistěte se, že parní tryska není ucpaná. Pokud tomu tak je, viz „Parní tryska na vašem přístroji je zřejmě částečně nebo úplně ucpaná“ níže. Zkontrolujte, zda konektor není ucpaný nebo znečištěný; namočte jej do směsi horké vody a mycího prostředku, poté jej před opětovným sestavením opláchněte a osušte. Zajistěte, aby ohebná hadička nebyla ucpaná nebo zkroucená a aby byla řádně zasunuta do bloku One Touch Cappuccino, a nedocházelo tak k úniku vzduchu. Zkontrolujte, zda je zcela ponořená do mléka. Propláchněte a vyčistěte blok (viz kapitoly týkající se propláchnutí a čištění bloku One Touch Cappuccino).
<b>Používání mléčné pěny</b>	Blok One Touch Cappuccino vyrábí málo pěny nebo žádnou pěnu.	V případech mléčných nápojů doporučujeme používat čerstvé, pasterizované nebo UHT mléko, které bylo nedávno otevřeno. Je také vhodné použít studenou nádobu.
	Mléko nebo voda netečou správně do šálku (šálků).	Zkontrolujte, zda je blok One Touch Cappuccino <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">6</span> správně umístěn.
	V Americanu nebo horké vodě jsou stopy mléka.	Před zahájením přípravy nápoje proveďte cyklus propláchnutí systému na mléko nebo demontujte a očistěte příslušenství One Touch Cappuccino.
	Espresso nebo káva nejsou dostatečně horké.	Před přípravou kávy spusťte cyklus propláchnutí okruhu kávy. Zvyšte teplotu kávy v rozšířené nabídce nebo v nabídce nastavení. Před přípravou nápoje zahřejte šálek jeho propláchnutím horkou vodou. Zvolte šálek podle požadovaného objemu receptu.
	Káva má příliš světlou barvu nebo je příliš slabá.	Nepoužívejte olejnatá, karamelizovaná nebo ochucená kávová zrna. Zkontrolujte, zda se kávová zrna dávkují správně a zda senzor není ničím blokován. Snižte objem připravovaného nápoje a zvyšte jeho intenzitu. Zatlačte volič nastavení jemnosti mletí doleva, aby bylo mletí jemnější. Připravte nápoj ve dvou cyklech pomocí funkce 2 šálků.

FUNKCE	PROBLÉM	NÁPRAVNÉ OPATŘENÍ
	Káva se dávkuje příliš pomalu.	Zatlačte volič nastavení jemnosti mletí  doprava, aby byla namletá káva hrubší (podle typu použité kávy). Spusťte jeden nebo několik cyklů propláchnutí. Spusťte čištění přístroje (viz kapitola 12). Pokud k tomu dojde během přípravy receptu z mleté kávy: zvolte hrubší prášek z mleté kávy nebo použijte směs pro kávovar na espresso
	Čaj není dostatečně horký nebo je příliš horký.	Zvyšte nebo snižte teplotu teplé vody v nabídce Nastavení.
	Po zavření násyvky pro předem namletou kávu  se uvnitř stále nachází mletá káva.	Před vložením druhé lžičky zkontrolujte, zda je násyvka prázdná. Pokud ne, uvolněte kávu pomocí kartáčku na lžičce. Dbejte na to, abyste zavřeli víko po vložení jedné lžičky, nedávejte do násyvky několik lžiček současně. Nepěchujte mletou kávu v násyvce, než ji zavřete, aby se káva nepřilepila.
<b>Používání páry</b>	Parní tryska na vašem přístroji je zřejmě částečně nebo úplně ucpaná.	Demontujte trysku z její podpěry pomocí demontážního klíče (obrázek F4). Znovu nasadte podpěru bez trysky. Spusťte cyklus proplachování u bloku One Touch Cappuccino, abyste odstranili všechny zbývající usazeniny. Vyčistěte parní trysku a ujistěte se, že otvor trysky není blokován zbytky mléka nebo vodního kamene. V případě potřeby použijte čistící jehlu (obrázek F5).
	Z parní trysky nevychází žádná pára.	Ujistěte se, že parní tryska není ucpaná. Viz <i>Parní tryska na vašem přístroji je zřejmě částečně nebo úplně ucpaná</i> výše. Pokud to nepomůže, vyprázdněte nádržku na vodu a dočasně vyjměte filtr Claris. Naplňte nádržku na vodu minerální vodou s vysokým obsahem vápníku (> 100 mg/l) a spusťte parní cykly (5 až 10) postupně do nádoby, dokud nedosáhnete nepřetržitého proudu páry. Vložte filtr zpět do nádržky a v aťte se k běžné vodě.
	Z mřížky odkapávací misky uniká pára.	V závislosti na typu připravovaného nápoje může z mřížky odkapávací misky unikat pára.
<b>Provádění údržby</b>	Odkapávací miska byla vyprázdněna, ale varovné hlášení se stále zobrazuje na obrazovce.	Kovové kontakty jsou znečištěné. Očistěte a oťřete kovové kontakty na zadní straně odkapávací misky.
	Přístroj nevyžaduje odstranění vodního kamene.	Cyklus odstranění vodního kamene je vyžadován po velkém počtu připravených receptů.
	Během odstraňování vodního kamene je malý průtok přes trysku na kávu.	Během odstraňování vodního kamene probíhá ve spotřebiči několik akcí bez trvalého průtoku přes trysku.

FUNKCE	PROBLÉM	NÁPRAVNÉ OPATŘENÍ
	V odkapávací misce se vyskytuje mletá káva.	V odkapávací misce se může usazovat malé množství mleté kávy. Přístroj je navržen tak, aby odváděl veškerou přebytečnou mletou kávu, a zóna filt ování tak zůstala čistá. U káv připravených s využitím násypky na předem namletou kávu dbejte na to, abyste používali pouze jednu dávku kávy (odpovídající lžici dodávané se spotřebičem).
	Po vyprázdnění zásobníku na kávovou sedlinu se na obrazovce stále zobrazuje varovné hlášení.	Správně znovu nasadte zásobník na kávovou sedlinu a postupujte podle pokynů na obrazovce. Před jeho opětovným nasazením počkejte nejméně 6 sekund.
	Nádržka na vodu byla naplněna, ale na obrazovce se stále zobrazuje varovné hlášení.	Možná jste nedoplňli dostatek vody, aby přístroj zjistil hladinu vody, zcela tedy naplňte nádržku. Zkontrolujte, zda je nádržka na zařízení správně nainstalována. Plovák na dně nádržky by se měl volně pohybovat. Zkontrolujte a v případě potřeby odblokujte plovák.

 Spotřebič je v souladu s evropskými směrnicemi 2014/35/EU, 201/30/EU a 2009/125/EU.

 Na konci své životnosti nesmí být tento výrobek zlikvidován v rámci běžného domácího odpadu, ale namísto toho musí být odevzdán do sběrného místa pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Materiály jsou recyklovatelné v souladu s jejich označením. Opětovné použití, recyklace a další způsoby opětovného použití starých spotřebičů významně přispívají k ochraně našeho životního prostředí. Požádejte své místní úřady o informace o příslušném místě likvidace.

Změny vyhrazeny





## SK NÁVOD NA OBSLUHU

<b>1   TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE</b>	<b>108</b>
<b>2   DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE</b>	<b>108</b>
2.1   SPRÁVNE POUŽÍVANIE	109
2.2   LEN PRE EURÓPSKY TRH	110
2.3   ODPORÚČANIA TÝKAJÚCE SA INŠTALÁCIE	110
2.4   DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE O VÝROBKU	112
2.5   PRED PRVÝM POUŽITÍM	112
<b>3   KOMPONENTY</b>	<b>112</b>
<b>4   ROZDIELY MEDZI MODELMI</b>	<b>113</b>
<b>5   CELKOVÝ POHĽAD</b>	<b>114</b>
5.1   PREDSTAVENIE RÔZNYCH TLAČIDIEL	114
5.2   NASTAVENIE OSVETLENIA	115
<b>6   INŠTALÁCIA SPOTREBIČA</b>	<b>115</b>
6.1   MERANIE TVRDOSTI VODY	116
6.2   INŠTALÁCIA FILTRA	116
<b>7   DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE PRED PRÍPRAVOU NÁPOJOV</b>	<b>117</b>
7.1   PRÍPRAVA SPOTREBIČA	117
7.2   PRÍPRAVA MLYNČEKA	117
7.3   NASTAVENIA VÝPUSTU KÁVY	118

<b>8</b>	<b>PRÍPRAVA NÁPOJOV</b>	<b>118</b>
8.1	KÁVOVÉ NÁPOJE	118
8.2	ČAJE/HORÚCA VODA	118
8.3	MLIEČNE NÁPOJE	118
8.4	RECEPTY Z MLETEJ KÁVY	119
8.5	TRVALÉ NASTAVENIA	120
<hr/>		
<b>9</b>	<b>PONUKY PROFILU</b>	<b>122</b>
9.1	VYTVORENIE A VYMAZANIE PROFILU	122
9.2	VYTVORENIE A VYMAZANIE OBLÚBENÉHO RECEPTU	122
<hr/>		
<b>10</b>	<b>PONUKA NASTAVENÍ</b>	<b>122</b>
<hr/>		
<b>11</b>	<b>VŠEOBECNÁ ÚDRŽBA</b>	<b>123</b>
11.1	ÚDRŽBA ZÁSOBNÍKA NA KÁVOVÚ USADENINU A ODKVAPKÁVAJECJ MISKY	123
11.2	ÚDRŽBA NÁDRŽKY NA VODU	124
11.3	PREČO A AKO ČISTIŤ SYSTÉM NA MLIEKO?	124
11.4	PREČO A AKO ČISTIŤ ZÁSOBNÍK NA KÁVOVÉ ZRNA?	124
11.5	PREČO A AKO ČISTIŤ ZÁSOBNÍK NA KÁVU?	125
11.6	PREHLAD VŠEOBECNEJ ÚDRŽBY	125
<hr/>		
<b>12</b>	<b>ĎALŠIA ÚDRŽBA</b>	<b>126</b>
<hr/>		
<b>13</b>	<b>RIEŠENIE PROBLÉMOV</b>	<b>127</b>

## ZOZNAM OBRÁZKOV

**A** Prvé použitie | **B** Meranie tvrdosti vody | **C** Príprava dvoch šálok naraz podľa receptu | **D** Príprava receptu z mlieka | **E** Rýchle prepláchnutie systému na mlieko | **F** Dôkladné ručné čistenie systému na mlieko | **G** Program na odstránenie vodného kameňa | **H** Kompletné automatické čistenie stroja | **I** Vyprázdňovanie zásobníka na kávovú usadeninu | **J** Vyprázdnenie odkvapkávacej misky

# SÉRIA WMF PERFECTION 700

## PLNE AUTOMATICKÝ KÁVOVAR

**Gratulujeme! Práve ste sa stali hrdým majiteľom plne automatického kávovaru WMF Perfection.**

Jedným jednoduchým dotykom hlavného rozhrania získate prístup k vami najčastejšie konzumovaným nápojom. Obrazovka vám umožňuje sledovať priebeh prípravy kávy a zároveň poskytuje jednoduchý prístup k rôznym ponukám. Väčšina nápojov sa môže pripravovať v dávkach po dvoch, čo vám ušetrí čas a je to príjemnejšie.

Prajeme vám veľa rokov zábavy s vašim plne automatickým kávovarom WMF Perfection.

### 1 | TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Spotrebič: WMF Perfection

Plne automatický kávovar

Napájanie: 220 - 240 VAC / 50 Hz

Tlak čerpadla: 15 barov

Zásobník na kávové zrná: 250 g

Kapacita zásobníka na usadeninu: 15 porcií

Nádrž na vodu: 2,0 l

Spotreba energie: 1550 W počas prevádzky

Použitie a skladovanie: vo vnútri, na suchom mieste (chránené pred mrazom)

Dĺžka kábla (m): približne 1,1

Rozmery (mm) V x Š x H: 395 x 285 x 480

Hmotnosť (kg): 12,0

Záručná doba tohto spotrebiča je 2 roky. Pre podrobnosti o ďalších záručných podmienkach vo vašej krajine si pozrite záručný dokument.

Výrobca:

SAS GSM

Rue Saint-Léonard F-53104 Mayenne

Francúzsko

### 2 | DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Dôležité informácie sú v tomto návode na obsluhu označené symbolmi a signálnymi slovami nasledovne:

**VAROVANIE** označuje nebezpečnú situáciu, ktorá môže spôsobiť vážne zranenie.

**OPATRNE** označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá môže spôsobiť menšie alebo stredne závažné zranenia.

**POZOR** označuje situáciu, ktorá môže viesť k škodám na majetku.

**UPOZORNENIE** poskytuje ďalšie informácie týkajúce sa bezpečného zaobchádzania s výrobkom.



**Symboly:** rešpektujte a dodržiavajte pokyny.

## 2.1| SPRÁVNE POUŽÍVÁNIE

- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ nie sú takéto osoby pod dohľadom alebo neboli poučené o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Deti musia byť pod dohľadom, aby sa so spotrebičom nehrali.
- Spotrebič nepoužívajte, ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka. Aby sa predišlo nebezpečenstvu, napájací kábel musí vymeniť výrobca, pracovník popredajného servisu alebo podobne kvalifikovaná osoba
- Váš spotrebič je určený len na domáce použitie v domácnosti v nadmorskej výške do 2000 m.
- Neponárajte spotrebič, napájací kábel ani zástrčku do vody alebo inej tekutiny.
- Váš spotrebič je určený len na domáce použitie.
- Nie je určený na používanie v nasledujúcich priestoroch na ktoré sa nevzťahuje záruka:
  - Kuchynské priestory pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach,
  - farmy,
  - klienti v hoteloch, motelloch a iných typoch obytných priestorov,
  - penzióny typu „bed and breakfast“ (prenocovanie s raňajkami).
- Pri čistení spotrebiča vždy dodržiavajte pokyny na jeho čistenie:
  - odpojte spotrebič zo zásuvky,
  - nečistite ho, keď je horúci,
  - na čistenie používajte vlhkú handričku alebo špongiu,
  - spotrebič nikdy neponárajte do vody ani ho nedávajte pod tečúcu vodu.
- Pri používaní trysky dbajte na jej správnu orientáciu, aby ste sa vyhli riziku popálenia.
- Do mlynčeka na kávové zrná nekladajte cudzie predmety.
- Spotrebič nesmie byť počas používania umiestnený v skrini.

## VAROVANIE



Pri nesprávnom používaní tohto spotrebiča hrozí riziko poranenia. Po použití sa nedotýkajte horúcich povrchov (parná tryska) vystavených zvýškovému teplu.

### 2.2| LEN PRE EURÓPSKY TRH

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov za predpokladu, že sú pod dohľadom, boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a sú si plne vedomé súvisiacich nebezpečenstiev.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a nie sú pod dohľadom dospeléj osoby.
- Spotrebič a jeho kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Tento spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby, ktorých skúsenosti alebo znalosti nie sú dostatočné iba za predpokladu, že sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú príslušným nebezpečenstvám.

- Deti nesmú používať zariadenie ako hračku.
- Európska smernica 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) vyžaduje, aby sa staré domáce elektrické spotrebiče nevyhadzovali do bežného komunálneho odpadu. Staré spotrebiče sa musia zbierať oddelene, aby sa optimalizovalo zhodnocovanie a recyklácia materiálov, ktoré obsahujú, a aby sa znížil vplyv na ľudské zdravie a životné prostredie.

### 2.3| ODPORÚČANIA TÝKAJÚCE SA INŠTALÁCIE

- Na pripojenie zariadenia používajte len uzemnenú zásuvku. Skontrolujte, či napájacie napätie uvedené na typovom štítku spotrebiča zodpovedá napätiu vašej elektrickej siete.
- Spotrebič nepoužívajte, ak nefunguje správne alebo ak je poškodený. V takom prípade sa obráťte na autorizované servisné stredisko.
- Aby bola zaistená vaša bezpečnosť, tento spotrebič spĺňa platné normy a predpisy (smernica o nízkom napätí, smernica o elektromagnetickej kompatibilite, smernica o materiáloch prichádzajúcich do styku s potravinami, smernica o ochrane životného prostredia atď.).

- Akákoľvek chyba v elektrickom pripojení bude mať za následok neplatnosť záruky.
- Nepoužívajte, ak nie je odkvapkávacia miska a mriežka na svojom mieste.
- Pri ručnom čistení spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Ak sa počas prevádzky alebo pred čistením spotrebiča vyskytne problém, vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Pri odpájaní spotrebiča neťahajte za kábel.
- Napájací kábel nesmie byť nikdy v blízkosti horúcich častí spotrebiča alebo v kontakte s nimi, v blízkosti zdrojov tepla, ani nesmie byť vedený cez ostré hrany.
- Dbajte na to, aby sa kábel a vaše ruky nedotýkali horúcich častí spotrebiča (plocha na ohrievanie šálok, parná tryska).
- Na odstránenie vodného kameňa zo spotrebiča postupujte podľa pokynov.
- Všetky zásahy okrem čistenia a každodennej údržby zo strany zákazníka musí vykonávať autorizované servisné stredisko.
- Príslušenstvo a odnímateľné časti spotrebiča nie sú vhodné do umývačky riadu.
- Aby ste zaistili svoju bezpečnosť, používajte len príslušenstvo a náhradné diely určené pre váš spotrebič výrobcom.
- Tento spotrebič nie je vhodný na prípravu nápojov pre deti mladšie ako 2 roky.
- Všetky spotrebiče podliehajú prísny postupom kontroly kvality. Patria sem aj skúšky skutočného používania náhodne vybraných spotrebičov s cieľom zistiť akékoľvek známky používania.
- Aby ste znížili riziko poranenia, kábel nenechávajte visieť ponad stôl alebo pult, kde by ho mohlo potiahnuť dieťa alebo oň zakopnúť.
- Nikdy nenalievajte studenú vodu do zásobníka bezprostredne po skončení cyklu varenia. Medzi prípravami nápojov nechajte spotrebič vychladnúť.
- Neumiestňujte ho na horúci plynový alebo elektrický horák alebo do blízkosti vyhrievanej rúry.
- Spotrebič nepoužívajte na iné účely, než na aké je určený.
- So spotrebičom nikdy nemanipulujte, keď máte mokré ruky.

## 2.4 | DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE O VÝROBKU

### UPOZORNENIE



Pozorne si prečítajte tieto pokyny a uschovajte si ich pre budúce použitie.

Dodržiavajte bezpečnostné pokyny.

Spotrebič sa môže používať len na určený účel a v súlade s týmto návodom. Obsahuje pokyny na používanie, čistenie a starostlivosť o spotrebič. Za škody spôsobené nedodržaním pokynov nenesieme žiadnu zodpovednosť.

Tento návod na obsluhu uchovávajte na bezpečnom mieste a odovzdajte ho spolu so spotrebičom ďalšiemu používateľovi. Prečítajte si tiež samostatne priložené informácie o záruke. Počas používania je potrebné dodržiavať bezpečnostné opatrenia.

## 2.5 | PRED PRVÝM POUŽITÍM

- 1 | Opatrne vyberte spotrebič a všetko príslušenstvo z krabice a skontrolujte, či sú všetky komponenty a príslušenstvo kompletne a nepoškodené.
- 2 | Pred použitím sa uistite, že bol odstránený všetok obalový materiál.
- 3 | Pred prvým použitím a po akomkoľvek dlhšom skladovaní spotrebič, jeho komponenty a príslušenstvo vyčistite podľa popisu v kapitole 11. Na čistenie všetkých povrchov vždy používajte mäkkú handričku.

## 3 | KOMPONENTY

- 1 | Veko zásobníka na kávové zrná
- 2 | Volič na nastavenie jemnosti mletia
- 3 | Násypka na vopred namletú kávu / násypka na čistiacu tabletu
- 4 | Bordúra Cromargan®
- 5 | Príslušenstvo na čistenie systému na mlieko, 2 v 1: nástroj na demontáž + čistiaca ihla
- 6 | Odnímateľný blok One Touch Cappuccino
- 7 | Lyžička na mletú kávu
- 8 | Nádoba na mlieko + veko (podľa modelu)
- 9 | Trubička na mlieko
- 10 | Hadička na mlieko
- 11 | Zásobník na kávovú usadeninu
- 12 | Konektor trubičky na mlieko
- 13 | Mriežka a odnímateľná odkvapkávacia miska
- 14 | Odnímateľný kryt hlavice
- 15 | Výškovo nastaviteľné výpusty kávy
- 16 | Nádrž na vodu
- 17 | Claris - systém filtrácie vody s montážnym príslušenstvom
- 18 | Panel displeja
- 19 | Taška so súpravou na starostlivosť
- 20 | 1 vrecko na odstraňovanie vodného kameňa
- 21 | 2 čistiace tablety
- 22 | 2 prúžky na testovanie tvrdosti vody
- 23 | Prostriedok na čistenie hadičky
- 24 | Tlačidlo nastavenia
- 25 | Tlačidlo čistenia
- 26 | Tlačidlo zapnutia/vypnutia
- 27 | Tlačidlo Domov
- 28 | Navigačná dotyková obrazovka
- 29 | Profil
- 30 | Profil
- 31 | Profil
- 32 | Profil

















## 4 | ROZDIELY MEDZI MODELMI

FUNKCIE	WMF PERFECTION 780	WMF PERFECTION 760	WMF PERFECTION 740
<b>Dizajn</b>	titánová sivá	striebro	čierna
<b>Recepty</b>			
Ristretto	✓	✓	✓
Espresso	✓	✓	✓
Lungo	✓	✓	✓
Long Coffee / Café Crème	✓	✓	✓
Doppio / Dvojité espresso	✓	✓	✓
Americano	✓	✓	✓
Ranná káva	✓	–	–
Cappuccino	✓	✓	✓
Latte macchiato	✓	✓	✓
Caffe Latte	✓	✓	✓
Flat white	✓	✓	✓
Káva s mliekom / Café au Lait	✓	✓	✓
Espresso macchiato	✓	✓	✓
Horúce mlieko	✓	✓	✓
Napenené mlieko	✓	✓	✓
Horúca voda	–	–	✓
Horúca voda na čierny čaj	✓	✓	–
Horúca voda na biely čaj	✓	✓	–
Horúca voda na zelený čaj	✓	✓	–
<b>Nastavenie</b>			
Nastavenie profil	10	6	4
Možnosti nastavenia intenzity kávy	4	4	3
<b>Funkcie</b>			
Mletá káva	✓	✓	✓
<b>Príslušenstvo</b>			
Sklenená nádoba na mlieko	✓	✓	–

## 5 | CELKOVÝ POHĽAD

### 5.1 | PREDSTAVENIE RÔZNYCH TLAČIDIEL

TLAČIDLO	OPIS / VŠEOBECNÉ FUNKCIE
	Zapínanie a vypínanie zariadenia. Na spustenie zariadenia je potrebné stlačiť tlačidlo.
	Tlačidlo Domov. Umožňuje návrat do hlavnej ponuky.
	Prístroj má množstvo nastavení – zoznámte sa s nimi! Umožňuje vám vytvoriť si zážitok podľa vlastných potrieb.
	Prepínanie na rôzne možnosti čistenia prístroja. Správna údržba optimalizuje životnosť kávovaru a zachováva autentickú chuť kávy.
	Umožňuje návrat na predchádzajúcu obrazovku.
	Prejsť na ďalšiu. Napríklad pri príprave cappuccina prepnete po určitom čase z prípravy mlieka na prípravu espressa.
	Posúvanie sa v ponuke smerom nahor/zvýšenie vybraného parametra. Posúvanie sa v ponuke smerom nadol / zníženie vybraného parametra.
	Stlačením tlačidla  môžete pomocou spotrebiča pripraviť jednu alebo dve šálky.
<b>OK</b>	Potvrdenie výberu.
<b>START</b>	Spustenie výberu.
<b>STOP</b>	Zastavenie výberu.
	Tlačidlá profilu na p avej strane obrazovky.
	Tlačidlo profilu v ľavom hornom rohu obrazovky.
	Kontextové tlačidlo, funkcia závisí od obrazovky (pokročilé nastavenia receptov, nastavenie profilov atď.)
	Recept s týmto symbolom sa pripravuje z mletej kávy vlozenej prostredníctvom násypky pre vopred namletú kávu  .

## 5.2 | NASTAVENIE OSVETLENIA

### Špecifické informácie o podsvietení tlačidla

- Ak tlačidlo nesvieti, príslušná funkcia nie je k dispozícii.
- Ak sa mierne rozsvieti, funkcia je k dispozícii a je možné ju vybrať.
- Osvetlenie je počas realizácie požadovanej funkcie veľmi jasné.

## 6 | INŠTALÁCIA SPOTREBIČA

Pozrite Prvé použitie, obrázky A1 – A15 na začiatku návodu.

### VAROVANIE



Spotrebič pripojte k uzemnenej sietovej zásuvke 230 V. V opačnom prípade hrozí smrteľný úraz elektrickým prúdom! Dodržiavajte bezpečnostné pokyny uvedené a opísané v kapitole 10.

Spotrebič umiestnite na stabilný, rovný, žiaruvzdorný povrch, mimo dosahu striekajúcej vody a zdrojov tepla. Uistite sa, že zvolené miesto je dostatočne vetrané, pretože spotrebič vyžaruje teplo. Spotrebič neumiestňujte na povrchy ako je mramor. Odstráňte ochrannú fóliu z panela displeja [18].

### Špecifické informácie o odkvapkávacej misk

Umožňuje zachytávať vodu alebo kávu, ktorá môže vyteciť zo spotrebiča počas prípravy nápoja alebo po nej. Je dôležité, aby ste ju vždy nechali na mieste a pravidelne ju vyprázdňovali.

### Zapnutie spotrebiča

Spotrebič zapnite stlačením tlačidla ZAP/VYP [26]. Na obrazovke sa zobrazí logo WMF. Postupujte podľa pokynov dodaných so spotrebičom (obrázok A1 – A15).

### Počítačové nastavenia

Pri prvom použití spotrebiča sa zobrazí výzva na konfiguráciu rôznych nastavení. postupujte podľa pokynov zobrazených na obrazovke.

## 6.1 | MERANIE TVRDOSTI VODY

Prístroj je potrebné nastaviť v závislosti od tvrdosti vody od 0 do 4. Na tento účel postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

1| Pred prvým použitím spotrebiča skontrolujte tvrdosť vody, aby ste mohli spotrebič primerane nastaviť. Mali by ste to urobiť aj v prí-

pade, že spotrebič používate na mieste, kde je iná tvrdosť vody, alebo ak spozorujete rozdiel v tvrdosti vody.

2| Na kontrolu tvrdosti vody použite testovací prúžok 22 dodaný so spotrebičom alebo sa obráťte na miestny vodohospodársky úrad.

Podrobnosti o triedach sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

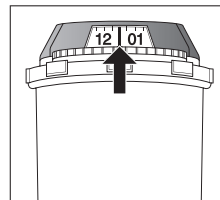
STUPEŇ TVRDOSTI	TRIEDA 0	TRIEDA 1	TRIEDA 2	TRIEDA 3	TRIEDA 4
° dH	< 3°	> 4°	> 7°	> 14°	> 21°
° e	< 3.75°	> 5°	> 8.75°	> 17.5°	> 26.25°
° f	< 5.4°	> 7.2°	> 12.6°	> 25.2°	> 37.8°
Nastavenie spotrebiča	0 – veľmi mäkká	1 – mäkká	2 – priemerná tvrdosť	3 – tvrdá	4 – veľmi tvrdá

3| Naplňte pohár vodou a vložte pásik (obrázok B1–B2).

4| Vyberte pásik z pohára. Po 1 minúte odčítajte tvrdosť vody (obrázok B3–B4).

5| Pri konfigurácii spotrebiča uveďte počet červených zón (obrázok B6).

otvore). Mesiac, kedy sa má filter vymeniť, je označený na nasledujúcom obrázku v polohe 2 (číslo vpravo od otvoru).



## 6.2 | INŠTALÁCIA FILTRA

Pri prvom zapnutí spotrebiča sa zobrazí otázka, či chcete nainštalovať filtre. Ak to chcete urobiť, vyberte možnosť ÁNO a postupujte podľa pokynov na obrazovke.

1| Nainštalujte filter do spotrebiča.

2| Naskrutkujte filter do spodnej časti nádoby na vodu IBA pomocou priloženého nástroja 17 (obrázok A4–A5).

3| Otáčaním sivého krúžku v hornej časti filtra nastavte mesiac, v ktorom bol filter nainštalovaný (pozícia 1 na obrázku, číslo vľavo v

4| Po inštalácii filtra nainštalujte nádobu na vodu naplniť.

5| Pod parnú trysku vložte 0,6 l nádobu (obrázok A8). Spotrebič musí byť naplnený bez ohľadu na to, či je filter nainštalovaný alebo nie. Znamená to, že sa musia naplniť vodné okruhy. V tejto súvislosti postupujte podľa pokynov na obrazovke.

6| Prístroj najprv naplní vodné okruhy, predhreje ich a až potom vykoná automatické prepláchnutie. Po dokončení inštalácie sa na obrazovke zobrazia informácie.

## 7 | DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE PRED PRÍPRAVOU NÁPOJOV

### 7.1 | PRÍPRAVA SPOTREBIČA

- 1 | Vyberte a naplňte nádržku na vodu [16] (obrázok A3–A6).
- 2 | Znovu namontujte nádržku na vodu [16] (obrázok A7).
- 3 | Odstráňte veko zásobníka na kávové zrná [1] a nasypťte kávové zrná (max. 250 g) (obrázok A12–A13).
- 4 | Nasadte späť veko zásobníka na zrná [1] (obrázok A14).

#### OPATRNE



Nádržku na vodu [16] neplňte horúcou vodou, mliekom ani žiadnou inou tekutinou.

#### OPATRNE



**Nikdy nedávajte mletú kávu do zásobníka na zrnkovú kávu.** Odporúčame, aby ste v tomto spotrebiči nepoužívali masťné, karamelizované ani ochutené kávové zrná. Tieto druhy zrn môžu spotrebič poškodiť. Skontrolujte, či kávové zrná neobsahujú cudzie častice, napríklad kamienky, pretože poškodenie spôsobené prítomnosťou cudzích častíc má za následok neplatnosť záruky. Do zásobníka na kávové zrná nenalievajte vodu.

### 7.2 | PRÍPRAVA MLYNČEKA

V závislosti od vybraného nápoja a zvolenej intenzity kávy kávovar automaticky upraví množstvo mletej kávy.

Intenzitu kávy môžete upraviť aj nastavením jemnosti mletia kávových zrn. Vo všeobecnosti platí, že čím jemnejšie je káva namletá, tým je intenzívnejšia a krémovejšia.

Môže sa to líšiť aj v závislosti od druhu použitej kávy. Odporúčame jemné nastavenie mletia pre prípravu espressa a hrubšie pre prípravu kávy.

Nastavte jemnosť mletia posunutím ovládača nastavenia jemnosti mletia [2], ktorý sa nachádza v hornej časti spotrebiča (obrázok A14).

#### OPATRNE



Pri novom výrobku je poloha mlynčeka nastavená z výroby a nemala by sa meniť skôr, ako pripravíte 30 receptov, aby sa mlynček ustálil v optimálnej konfigurácii. Ak však káva tečie príliš pomaly, ovládač môžete posunúť o 1 stupeň doprava, aby ste dosiahli väčšiu hrubosť.

#### UPOZORNENIE



Toto nastavenie by ste mali počas procesu mletia používať postupne po jednotlivých krokoch. Odporúčame postupovať po 1 stupni. Po príprave 3 receptov zaznamenáte výrazný rozdiel v chuti. Ak nastavíte mlynček do polohy „jemné“ o viac ako 1 stupeň naraz, môže sa zobrazit výstražná obrazovka s výzvou, aby ste nastavili hrubší stupeň mletia.

Nastavenie jemnosti mletia je užitočné pri zmene druhu kávy alebo ak chcete pripraviť slabšiu alebo silnejšiu kávu. Toto nastavenie sa však neodporúča používať stále.

## 7.3 | NASTAVENIA VÝPUSTU KÁVY

Pri všetkých dostupných nápojoch môžete spustiť alebo zdvihnúť výpusť kávy [15] podľa veľkosti šálky alebo pohára (obrázok A15).

### UPOZORNENIE



Ak sú vzhľadom na veľkosť šálky výpusť kávy [15] nastavené príliš vysoko, môže dôjsť k postriekaniu alebo obareniu.

## 8 | PRÍPRAVA NÁPOJOV

**Príprava:** Umiestnite šálku (šálky) pod trysku na kávu. Stlačte tlačidlo požadovaného nápoja.

### 8.1 | KÁVOVÉ NÁPOJE

**Možné nastavenia:** Intenzitu kávy môžete zvýšiť výberom iného množstva kávových zŕn.

Stlačením tlačidla [+] na spotrebiči môžete pridať jednu alebo dve šálky (obrázok C3).

Objem pripravovanej kávy môžete nastaviť pomocou stupnice množstva na pravej strane obrazovky (môžete to urobiť pred spustením receptu a počas prípravy receptu). Kávovar najprv kávu zrná zomelie, následne prebieha pechovanie namletej kávy a nakoniec kávu uvarí.

Prípravu nápoja môžete kedykoľvek zastaviť stlačením tlačidla **STOP**.

### 8.2 | ČAJE/HORÚCA VODA

**Možné nastavenia:** Váš spotrebič umožňuje prípravu horúcej vody na čaj alebo bylinkový čaj.

Model 740: Jeden recept na horúcu vodu, môžete upraviť teplotu a objem nápoja (pred a počas prípravy nápoja).

Modely 760, 780: tri druhy čaju (čierny čaj, biely čaj, zelený čaj), teplota horúcej vody sa prispôbi výberu nápoja; môžete nastaviť objem nápoja (pred a počas jeho prípravy).

### 8.3 | MLIEČNE NÁPOJE

Pozrite *obrázky D1 – D6* v predchádzajúcich pokynoch.

#### Pred spustením receptu

1 | Pripojte tenšiu a dlhšiu stranu konektora hadičky na mlieko [12] k bloku One Touch Cappuccino [6] (obrázok D1).

### UPOZORNENIE



Dbajte na to, aby ste správne nasadili tenšiu a dlhšiu stranu konektora hadičky na mlieko [12], tak, aby ste zabezpečili kvalitnú prípravu receptu.

2 | Druhý koniec ponorte do nádoby naplnenej mliekom alebo priamo do fľaše s mliekom (obrázok D3).

3 | Pod trysku na kávu/mlieko umiestnite šálku (šálky) (obrázok D6).

**Možné nastavenia:** Intenzitu kávy môžete zvýšiť výberom iného množstva kávových zŕn a inej veľkosti nápoja.

Para sa používa na napenenie mlieka. Keďže je pri výrobe pary potrebná vyššia teplota, spotrebič vykoná dodatočnú fázu predhrievania. V prípade niekoľkých mliečnych receptov spotrebič umožňuje zvoliť množstvo mliečnej peny.

Stlačením tlačidla **STOP** zastavíte prípravu receptu. Stlačením tlačidla [↔] prejdete na ďalší krok v recepte (len pri receptoch s 2 alebo viacerými krokmi).

#### UPOZORNENIE



Počas spracovania mliečnych receptov (káva a mlieko) nie je možné meniť objem.

#### Čistenie po príprave mliečnych nápojov

**Automatické čistenie od mlieka:** Na konci prípravy mliečného nápoja sa na displeji vždy zobrazí správa *Prepláchnuť mliečny systém?*

Po použití funkcie mlieka odporúčame vykonať opláchnutie, aby sa zabezpečila čistota príslušenstva na napenenie a penivosť mlieka.

#### UPOZORNENIE



Na dosiahnutie najlepších výsledkov odporúčame pravidelne čistiť vyberateľný blok kávovaru One Touch Cappuccino [6] (pozrite kapitolu 11).

Ak spozorujete zmenu kvality mliečnej peny, neváhajte zopakovať proces preplachovania a čistenia: tento typ problému môže byť spôsobený nedostatočnou údržbou mliečného systému.

#### UPOZORNENIE



Automatické preplachovanie výpuste: v závislosti od typu pripravovaného nápoja (káva alebo recept na mlieko) môže prístroj pri vypnutí vykonať automatický program preplachovania. Cyklus trvá len niekoľko sekúnd a automaticky sa zastaví (obrázok E3–E5).

## 8.4 | RECEPTY Z MLETEJ KÁVY

Váš prístroj umožňuje pripravovať kávu a mliečne recepty z mletej kávy.

Na prípravu mletého kávového nápoja použite výber mletého kávového nápoja na domovskej obrazovke alebo profil. o nastavení receptu a stlačení tlačidla START vás spotrebič vyzve, aby ste otvorili zásobník na vopred namletú kávu [3]. Pomocou priloženej odmerky [7], vložte do zásobníka jednu lyžičku mletej kávy. Zatvorte ho. Potom postup zopakujte druhýkrát. Stlačením tlačidla OK pripravíte recept. Odporúčame vložiť dve čajové lyžičky mletej kávy (jednu po druhej) pre zaistenie najlepšej chuti kávy.

#### OPATRNE



Do zásobníka na vopred namletú kávu nekladajte naraz viac ako 1 čajovú lyžičku mletej kávy [3]. Na prípravu jedného receptu nepridávajte do spotrebiča viac ako 2 čajové lyžičky mletej kávy: Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené dávkovaním nadmerného množstva mletej kávy.

Do zásobníka nekladajte nič iné ako mletú kávu: Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené dávkovaním iných látok.

#### UPOZORNENIE



Nikdy neotvárajte zásobník na vopred namletú kávu počas prípravy receptu [3]; ak tak urobíte, príprava receptu sa zastaví a prístroj spustí po zatvorení veka automatickú údržbu.

Je možné pripraviť recept s použitím mletej kávy, aj keď v zásobníku nie sú žiadne kávové zrná.

Keď sa cyklus preruší, spotrebič vás bezprostredne pred spustením automatickej údržby vyzve, aby ste zatvorili veko.

## 8.5| TRVALÉ NASTAVENIA

Je možné vykonať nasledujúce trvalé nastavenia:

RECEPTY	POČET MLETÍ	MOŽNOSŤ DVOJITÉHO RECEPTU	PRIBLIŽNÁ VELKOSŤ	VÝCHODZIA INTENZITA (MIN/STR/MAX)
Ristretto	1	Áno (2 mletia)	25 ml	Str
Espresso	1		40 ml	Str
Lungo	1	Áno (2 mletia)	80 ml	Str
Long Coffee / Café Crème	1	Áno (2 mletia)	120 ml	Min
Doppio / Dvojité espresso	2	Nie	80 ml	Str
Americano	1	Nie	160 ml	Str
Ranná káva - -	1	Áno (2 mletia)	150 ml	Max (pevná)
Cappuccino	1	Áno (2 mletia)	180 ml	Str
Latte macchiato	1	Áno (2 mletia)	250 ml	Str
Caffe Latte	1	Nie	250 ml	Str
Flat white	2	Nie	160 ml	Str
Káva s mliekom / Cafe au Lait	1	Nie	280 ml	Min
Espresso macchiato	1	Áno (2 mletia)	60 ml	Str
Horúce mlieko		Nie	200 ml	
Napenené mlieko		Nie	200 ml	
Horúca voda				
Horúca voda na čierny čaj		Nie	200 ml	
Horúca voda na biely čaj		Nie	200 ml	
Horúca voda na zelený čaj		Nie	200 ml	



MOŽNÉ NASTAVENIA	POKROČILÉ NASTAVENIA PO STLAČENÍ VOĽBY PARAMETROV	MOŽNOSŤ MLETEJ KÁVY
Objem (20 – 35 ml, v krokoch po 5 ml), intenzita	Teplota kávy T2/T3	Áno
Objem (30 – 70 ml, v krokoch po 10 ml), intenzita	Teplota kávy T1/T2/T3	Áno
Objem (50 – 90 ml, v krokoch po 10 ml), intenzita	Teplota kávy T1/T2/T3	Áno
Objem (80 – 180 ml, v krokoch po 10 ml), intenzita	Teplota kávy T1/T2/T3	Áno
Objem (60 – 140 ml, v krokoch po 10 ml), intenzita	Teplota kávy T1/T2/T3	Nie
Objem (120 – 180 ml, v krokoch po 10 ml), intenzita	Teplota kávy T1/T2/T3	Áno
Objem (120 – 170 ml, v krokoch po 10 ml), intenzita		Nie
Objem (M L XL), intenzita	Objem peny, Teplota kávy T1/T2/T3	Áno
Objem (M L XL), intenzita	Objem peny, Teplota kávy T1/T2/T3	Áno
Objem (M L XL), intenzita	Objem peny, Teplota kávy T1/T2/T3	Áno
Objem (M L XL), intenzita	Objem peny, Teplota kávy T1/T2/T3	Nie
Objem (M L XL), intenzita	Objem peny, Teplota kávy T1/T2/T3	Áno
Objem (M L XL), intenzita	Objem peny, Teplota kávy T1/T2/T3	Áno
Objem (M L XL)		
Objem (M L XL)	Objem peny	
Objem (50 – 300 ml, v krokoch po 10 ml)	Teplota vody (T1/T2/T3)	
Objem (50 – 300 ml, v krokoch po 10 ml)		
Objem (50 – 300 ml, v krokoch po 10 ml)		
Objem (50 – 300 ml, v krokoch po 10 ml)		

T = teplota

## 9 | PONUKY PROFILU

Profily a obľúbené recepty vám umožňujú zaznamenať preferované recepty, prispôbiť si recepty a ďalšie nastavenia, ako je napríklad zobrazenie.

### 9.1 | VYTVORENIE A VYMAZANIE PROFILU

Spôsob 1: Stlačte jedno profilové tlačidlo na pravej strane obrazovky [29] – [32]. Ak pre toto tlačidlo ešte nebol zaznamenaný profil, postupujte podľa pokynov na obrazovke.

Spôsob 2: Stlačte ikonu profilu (👤) v ľavom hornom rohu obrazovky a potom stlačte tlačidlo [⊕] (je k dispozícii, ak nebol dosiahnutý maximálny počet profilov)

Možnosť vytvoriť až 16 rôznych profilov (v závislosti od modelu). Ak chcete profil upraviť alebo odstrániť, stlačte tlačidlo nastavenia v príslušnom profile

### 9.2 | VYTVORENIE A VYMAZANIE OBLÚBENÉHO RECEPTU

Spôsob 1: V rozhraní profilu stlačením tlačidla [⊕] pridajte recept a postupujte podľa pokynov na obrazovke.

Spôsob 2: Na konci receptu stlačte nasledujúce tlačidlo: (⊕ 👤).

Na jeden profil môžete nahrať až 8 receptov. Ak chcete odstrániť obľúbený recept, podržte príslušnú dlaždicu a potom stlačte krížik zobrazený v hornej časti dlaždice.

#### UPOZORNENIE



Recept nie je možné upravovať v ponuke profilu ani počas spájovania receptu.

#### UPOZORNENIE



Ak počas prípravy obľúbený nápoj zastavíte, toto nastavenie sa uloží.

Pre každý profil môžete nastaviť špecifické nastavenia:

- Automatické spustenie konkrétneho obľúbeného receptu
- Zobrazenie receptu
- Pridanie názvu
- Výber farby
- Výber skratiek

## 10 | PONUKA NASTAVENÍ


Stlačte ozubené koliesko (⚙️) na ľavej strane panela displeja [18].

**Je možné vykonať nasledujúce nastavenia:**

- **Parametre:** jazyk, hodiny, dátum, tvrdosť vody, teplota kávy, teplota čaju, merná jednotka, jas základného osvetlenia, jas obrazovky, automatické vypnutie, automatické opláchnutie, zobrazenie receptov (mozaika alebo posuvný ovládač), resetovanie produktu.
- **Informácie:** pripravené nápoje, počet hotových receptov.
- **Pomocník a sprievodcovia:** videá s vysvetlením používania spotrebiča.

## Nižšie sú uvedené hlavné dostupné nastavenia:



Dátum	Musíte nastaviť dátum, najmä ak používate kazetu proti vodnému kameňu.
Hodiny	Môžete si vybrať 12- alebo 24-hodinové zobrazenie času.
Jazyk	Z ponúkaných jazykov si môžete vybrať jazyk podľa vlastného výberu.
Merná jednotka	Mernú jednotku môžete nastaviť na ml alebo oz.
Jas obrazovky	Jas obrazovky si môžete nastaviť podľa vlastných preferencií.
Teplota nápojov	Teplotu pripravovanej kávy a/alebo čaju môžete nastaviť na tri rôzne úrovne. Toto nastavenie je všeobecné nastavenie a používa sa ako predvolené pre všetky recepty. Príležitostne ho však môžete upraviť pri spustení receptu pomocou pokročilých nastavení receptu.
Tvrdosť vody	Tvrdosť vody môžete nastaviť od 0 do 4 (pozrite kapitolu 6.1).
Automatické vypnutie	Môžete vybrať čas, po ktorom sa spotrebič automaticky vypne (čas mimo prevádzky). Táto funkcia umožňuje znížiť spotrebu energie. Nastavte čas automatického vypnutia na úsporu energie (vypnutie po 15 / 30 / 60 / 90 minútach od poslednej činnosti na spotrebiči). <b>Pre maximálnu úsporu energie nastavte čas automatického vypnutia na najkratší čas (15 minút).</b> Môžete tiež obnoviť výrobné nastavenia produktu.
Automatické preplachovanie	Môžete si vybrať, či sa má alebo nemá aktivovať automatické preplachovanie výlevky kávy pri spustení kávovaru (neplatí pre čajové recepty).

Ak chcete opustiť ponuku nastavení, stlačte tlačidlo . Ak zariadenie odpojíte od elektrickej siete, nastavenia zostanú v pamäti.

## 11 | VŠEOBECNÁ ÚDRŽBA

Správna údržba optimalizuje životnosť kávovaru a zachováva autentickú chuť kávy. Z hygienických dôvodov je dôležité vykonávať každodennú údržbu podľa pokynov v návode na použitie a spustiť preplachovací program vždy pred prvým použitím alebo pri dlhšom nepoužívaní (viac ako 2 dni).

### 11.1 | ÚDRŽBA ZÁSOBNÍKA NA KÁVOVÚ USADENINU A ODKVAPKÁVACEJ MISKY

Použitá voda sa zhromažďuje v odkvapkávacej miske  a použitá mletá káva sa zhromažďuje v zásobníku na kávovú usadeninu .

#### Kedy a ako mám vyprázdiť odkvapkávaciu misku?

Keď vás zariadenie upozorní. Odkvapkávaciu misku môžete vyprázdiť častejšie, ako vás na to upozorňuje prístroj (obrázok J1 – J9).

Pred opätovným vložením do spotrebiča ho odporúčame nechať vysušiť na vzduchu. Je dôležité, aby ste ho vždy nechali na mieste a pravidelne ho vyprázdiť.

## OPATRNE



Keďže táto nádoba prichádza do kontaktu s mliekom a kávou, z hygienických dôvodov odporúčame každý prvok úplne rozobrať a denne ho čistiť pod horúcou vodou.

## OPATRNE



Ak nebudete pravidelne vyprázdňovať odkvapkávaciu misku [13], môže dôjsť k poškodeniu spotrebiča. Ak ho chcete vyčistiť, môžete kryt demontovať potiahnutím za vyznačenú oblasť (obrázok J5).

### Kedy a ako vyprázdniť zásobník na kávovú usadeninu?

Keď vás zariadenie upozorní. Môžete ho vyprázdňovať častejšie, ako vás na to upozorní zariadenie, ale uistite sa, že je zariadenie zapnuté, aby mohlo zaregistrovať, že zásobník [11] bol vyprázdnený (obrázok I1 – I6).

## OPATRNE



Ak zásobník na kávovú usadeninu [11] nebudete pravidelne vyprázdňovať, môže dôjsť k poškodeniu kávovaru. Nevkladajte ho do umývačky riadu. Z hygienických dôvodov odporúčame čistiť zásobník so zameraním na kávovú usadeninu denne, pod horúcou vodou, pomocou mydla a špongey.

Pred opätovným vložením do spotrebiča ho odporúčame nechať vysušiť na vzduchu.

### 11.2| ÚDRŽBA NÁDRŽKY NA VODU

Na zachovanie najlepšej chuti kávy, ktorá je ovplyvnená kvalitou vody a hygienickými dôvodmi, odporúčame používať len čerstvú vodu a denne čistiť nádržku na vodu [16] horúcou vodou a kefkou na fľaše.

### 11.3| PREČO A AKO ČISTIŤ SYSTÉM NA MLIEKO?

Čistenie mliečného systému vykonajte po príprave mliečnych nápojov.

## UPOZORNENIE



Na dosiahnutie konzistentnej kvality peny odporúčame vykonať nasledujúci postup:

- Spustíte cyklus čistenia stroja. Čistenie mliečného systému môžete spustiť kedykoľvek. Informácie o tom, ako postupovať, nájdete v príručke uloženej v prístroji: *Vykonávanie čistenia*.
- Hadičku a trysku ihneď po každom použití dôkladne vyčistíte horúcou vodou. V kovovej časti hadičky na mlieko môžete použiť čistiaci prostriedok na hadičky.
- Odporúčame čistiť nádobu na mlieko [8] po každom použití, alebo ak je prázdna. Sklenenú nádobu je možné umývať v umývačke riadu.

### 11.4| PREČO A AKO ČISTIŤ ZÁSObNÍK NA KÁVOVÉ ZRNA?

Kávové zrná môžu zanechať na zásobníku mastné škvrny, ktoré môžu ovplyvniť chuť kávy.

Na zachovanie najlepšej chuti kávy a pre lepšiu hygienu odporúčame zásobník na kávové zrná po každom naplnení utrieť mäkkou a suchou handričkou.

## OPATRNE



Nečistite ho vodou, pretože voda v zásobníku na zrná môže poškodiť váš výrobok.

## 11.5 | PREČO A AKO ČISTIŤ ZÁSObNÍK NA KÁVU?

**Po príprave receptu z mletej kávy:** Na zachovanie najlepšej chuti kávy a pre lepšiu hygienu odporúčame po príprave každého receptu na mletú kávu vyčistiť zásobník na vopred namletú kávu [3] pomocou kefiiek, ktoré sú súčasťou lyžičky [7] (alebo suchou handričkou).

**Po čistení kávovaru:** Zásobník na vopred namletú kávu [3] slúži na čistenie kávovaru, na vloženie čistiacej tablety (*pozrite kapitolu 12*). Pred vložením tablety sa uistite, že v zásobníku na vopred namletú kávu nie je žiadna namletá káva. Po ukončení čistiaceho programu odporúčame vyčistiť zásobník na kávu kefkou tak, aby ste odstránili všetky zvyšky, ktoré zostali po čistení výrobku.

## 11.6 | PREHĽAD VŠEOBECNEJ ÚDRŽBY

KOMPONENT	PREDBEŽNÁ VÝSTRAHA	VÝSTRAHA	UPOZORNENIE
Odkvapkávací miska		Odkvapkávací miska je teraz plná, na prípravu receptov ju musíte vyprázdniť.	Ak odkvapkávací miska nie je na mieste, nie je možné pripravovať žiadne recepty.
Zásobník na kávové zrná		Zásobník na kávové zrná je teraz prázdny, musíte ho naplniť, aby ste mohli pripravovať kávu pomocou mletia.	Poznámka: Recepty môžete pripravovať bez mletia (recepty na mletú kávu a/alebo recepty na mlieko a/alebo recepty na horúcu vodu).
Nádržka na vodu	Pri niekoľkých receptoch je potrebné naplniť zásobník na vodu.	Zásobník na vodu je teraz prázdny, na prípravu receptov ho musíte naplniť.	Ak zásobník na vodu nie je na mieste a nie je plný, nie je možné pripraviť žiadne recepty. Zásobník na vodu vždy umiestnite do zariadenia.
Zásobník na kávovú usadeninu	Pri niekoľkých receptoch budete musieť vyprázdniť zásobník na kávovú usadeninu.	Zásobník na kávovú usadeninu je teraz plný, na prípravu receptov ho musíte vyprázdniť.	Ak zásobník na kávovú usadeninu nie je na mieste, nie je možné pripraviť žiadne recepty.
Náсыпка pre vopred namletú kávu			Ak je náсыпка na vopred namletú kávu otvorená, nie je možné pripraviť recept, preto ho musíte na prípravu receptov zatvoriť. Ak otvoríte náсыпку počas prípravy receptu, recept sa zastaví a po zatvorení sa spustí automatická údržba stroja.
Kryt na kávové zrná			Ak nie je na spotrebiči nasadený kryt na zrná, nie je možné vykonať mletie. Upozornenie: žiadame vás, aby ste na spotrebiči vždy ponechali kryt, ktorý slúži na ochranu chuti kávových zrn.

## 12 | ĎALŠIA ÚDRŽBA

Pre prístup do ponuky údržby stlačte tlačidlo čistenia (☼) na obrazovke.

ÚDRŽBA	KEDY?	VYSVETLENIE	POTREBNÉ PRÍSLUŠENSTVO
<b>Automatické čistenie – mlieko 30 s / 20 ml</b>	Po každom mliečnom nápoji, keď vás prístroj upozorní.	Umožňuje prepláchnuť mliečny systém zariadenia. Preplachovanie mliečného systému môžete spustiť kedykoľvek.	
<b>Preplachovanie – káva 45 s / 30 ml</b>	Kedykoľvek	Umožňuje prepláchnuť kávový systém kávovaru. Pri tomto procese sa používa len horúca voda. Zaručuje autentickú chuť vašej kávy.	
<b>Preplachovanie – čaj 30 s / 20 ml</b>	Kedykoľvek	Umožňuje prepláchnutie horúcou vodou, aby ste zaistili autentickú chuť čaju alebo extraktu.	
<b>Ručné čistenie – mlieko 5 min</b>	Keď vás prístroj upozorní a kedykoľvek.	To zahŕňa aj vybratie a vyčistenie vyberateľného bloku One Touch Cappuccino [6]. Pre optimálne napenenie mlieka ho pravidelne čistite. Pozrite vyššie uvedené pokyny: <i>Obrázok F1 – F15</i> .	Čistiaca ihla [5]
<b>Čistenie – káva 13 min / 600 ml</b>	Keď vás prístroj upozorní alebo kedykoľvek.	Umožňuje čistenie a odmasťovanie kávového systému kávovaru. Zabezpečuje optimálne zachovanie vône vašich nápojov. Pred a po ukončení čistiaceho programu vyčistite zásobník na kávu, pozrite vyššie v pokynoch: <i>Obrázok H1 – H9</i> .	1 čistiaca tableta
<b>Odvápnenie 25 min / 600 ml</b>	Keď vás prístroj upozorní alebo kedykoľvek po prvých 60 nápojoch.	Umožňuje vykonať proces odstraňovania vodného kameňa. Odstraňuje vodný kameň alebo minerálne usadeniny, ktoré môžu ovplyvniť chuť kávy. Ak počet nápojov nie je dostatočný na odstránenie vodného kameňa, táto funkcia nie je aktívna. Po naliatí do zásobníka výrobok premiešajte, aby sa rozpustil.	1 dávka prostriedku na odstránenie vodného kameňa

### OPATRNE



Čistiaci program nemusíte spustiť okamžite, keď vás spotrebič upozorní, ale mali by ste ho spustiť primerane včas. Ak čistenie odložíte, varovné hlásenie zostane zobrazené, kým úlohu nevykonáte.

Ak počas čistenia odpojíte spotrebič zo zásuvky alebo v prípade výpadku prúdu bude čistiaci program spustený znova. Túto operáciu nie je možné odložiť: je povinná, aby mohlo byť

vykonané prepláchnutie vodného systému. V takom prípade môže byť potrebné použiť novú čistiacu tabletu. Ďalšie vysvetlenia nájdete v príručkách dostupných v nastaveniach vášho prístroja.

**Chcete vedieť, kedy by ste mali vykonávať vyššie uvedené činnosti údržby?** Akonáhle je potrebné vykonať akciu, na obrazovke sa zobrazí varovné hlásenie.

**VAROVANIE**

Opravy elektrického vedenia a práce na elektrickej sieti smie vykonávať len kvalifikovaný technik. Ak nebudete postupovať podľa týchto pokynov, riskujete úraz elektrickým prúdom. Nepoužívajte spotrebič, ktorý je viditeľne poškodený!

FUNKCIA	PROBLÉM	NÁPRAVNÉ OPATRENIE
<b>Všeobecná prevádzka</b>	Zariadenie zobrazuje poruchu, softvér prestal reagovať alebo zariadenie nefunguje.	Vypnite a odpojte spotrebič, vyberte filtre, počkajte jednu minútu a spotrebič opäť zapnite. Stlačením a podržaním tlačidla zapnutia/vypnutia spotrebič spustíte.
	Spotrebič sa po stlačení tlačidla ZAP/VYP nezapne.	Skontrolujte poistky a zásuvky. Skontrolujte, či je zástrčka správne zasunutá do zásuvky.
	Počas cyklu došlo k výpadku napájania.	Po opätovnom zapnutí napájania sa spotrebič automaticky reštartuje. V prípade potreby postupujte podľa pokynov na obrazovke.
	Spotrebič si vyžaduje odpojenie a opätovné pripojenie napájania.	Odpojte spotrebič od elektrickej siete na 20 sekúnd, vyberte filt ačný systém vody Claris a potom spotrebič znovu pripojte. Ak chyba pretrváva, obráťte sa na zákaznícky servis spoločnosti WMF.
<b>Použitie</b>	Mlynček na kávu vydáva zvláštny zvuk.	V mlynčeku sa pravdepodobne nachádzajú cudzie telesá. Skúste ich odstrániť vysávačom. Ak to nie je možné, kontaktujte zákaznícky servis spoločnosti WMF.
	S ovládačom na nastavenie jemnosti mletia sa ťažko manipuluje.	Nastavenia mlynčeka meňte len vtedy, keď je v prevádzke.
	Spotrebič nepripravuje kávu ani iné požadované recepty.	Počas prípravy nápoja bol zistený problém. Spotrebič sa automaticky reštartoval a je pripravený na nový cyklus.
	Namiesto zrnkovej kávy ste v zásobníku použili mletú kávu.	Na odstránenie mletej kávy zo zásobníka na kávové zrná použite vysávač. Do zásobníka na zrnkovú kávu vkladajte len zrnkovú kávu, vyhnite sa akýmkoľvek iným produktom (napríklad korenie).
	Upozornenie na zrnkovú kávu je zapnuté, aj keď sú v zásobníku na zrnkovú kávu zrná.	Môžete otvoriť veko a pretrepať zrná rukou. Nepoužívajte masné, karamelizované alebo ochutené kávové zrná, ktoré do mlynčeka ľahko nezapadávajú.
	Pod spotrebičom je voda.	Pred vytiahnutím zásobníka na vodu počkajte 15 sekúnd po tom, čo káva prestala tiecť, aby spotrebič mohol správne dokončiť svoj cyklus. Skontrolujte, či je odkvapkávacia miska správne umiestnená v spotrebiči; mala by byť vždy na svojom mieste, aj keď spotrebič nepoužívate. Odkvapkávacia miska sa počas cyklu nesmie vyťahovať.

FUNKCIA	PROBLÉM	NÁPRÁVNÉ OPATRENIE
	V zásobníku na kávovú usadeninu je voda.	Ak voda preteká cez horný kryt spotrebiča, je vedená priamo do zásobníka na kávovú usadeninu. Na spotrebič neumiestňujte plný hrnček.
	Keď spotrebič vypnete, z výpuste na kávu a z bloku One Touch Cappuccino vyteká teplá voda.	V závislosti od typu pripravovaného receptu môže spotrebič po vypnutí spustiť automatický cyklus oplachovania, aby sa zabránilo jeho upchatiu. Tento cyklus trvá len niekoľko sekúnd a automaticky sa zastaví.
<b>Používanie nápojov</b>	Blok One Touch Cappuccino nenasáva mlieko.	Skontrolujte, či je blok správne zostavený (najmä konektor v hadičke na mlieko). Uistite sa, že parná tryska nie je upchatá. Ak áno, pozrite si časť „Parná tryska na vašom stroji je pravdepodobne čiastočne alebo úplne zablokovaná“, nižšie. Skontrolujte, či konektor nie je upchatý alebo znečistený; pred opätovnou montážou ho namočte do zmesi horúcej vody a čistiaceho prostriedku, potom ho opláchnite a vysušte. Uistite sa, že flexibilná hadička nie je upchatá alebo zalomená a že je správne zasunutá do bloku One Touch Cappuccino, aby sa zabránilo úniku vzduchu. Skontrolujte, či je úplne ponorená v mlieku. Blok opláchnite a vyčistite (pozrite časť o oplachovaní a čistení bloku One Touch Cappuccino). V prípade mliečnych nápojov odporúčame používať čerstvé, pasterizované alebo UHT mlieko, ktoré bolo nedávno otvorené. Odporúčame tiež používať studenú nádobu.
<b>Používanie mliečnej peny</b>	Blok One Touch Cappuccino produkuje málo peny alebo ju neprodukuje vôbec.	Skontrolujte, či je blok One Touch Cappuccino <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">6</span> správne umiestnený.
	Mlieko alebo voda nevtéčie správne do hrnčeka (hrnčekov).	
	V Americane alebo horúcej vode sú stopy mlieka.	Pred začatím prípravy nápoja vykonajte cyklus opláchnutia mliečného systému alebo rozoberte a vyčistite príslušenstvo One Touch Cappuccino.
	Espresso alebo káva nie sú dostatočne horúce.	Pred prípravou kávy spustíte cyklus preplachovania kávového okruhu. Zvýšte teplotu kávy v rozšírenej ponuke alebo v ponuke nastavení. Pred prípravou nápoja zohrejte šálku opláchnutím horúcou vodou. Vyberte šálku podľa požadovaného objemu receptu.
	Káva má príliš svetlú farbu alebo je príliš slabá.	Nepoužívajte masné, karamelizované alebo ochutené kávové zrná. Skontrolujte, či sú kávové zrná správne dávkované a či senzor nie je ničím blokovaný. Znížte objem pripravovaného nápoja a zvýšte jeho intenzitu. Zatlačte ovládač nastavenia jemnosti mletia smerom doľava pre zjemnenie mletia. Pomocou funkcie 2 šálky pripravte nápoj v dvoch cykloch.



FUNKCIA	PROBLÉM	NÁPRAVNÉ OPATRENIE
	Káva je dávkovaná príliš pomaly.	Stlačením voliča nastavte jemnosť mletia [2] doprava tak, aby bola mletá káva hrubšia (v závislosti od druhu použitej kávy). Spustíte jeden alebo niekoľko cyklov oplachovania. Začinite čistiť prístroj (pozrite kapitolu 12). Ak sa to stane počas prípravy receptu na mletú kávu: vyberte si hrubšiu mletú kávu alebo použite zmes na espresso.
	Čaj nie je dostatočne horúci alebo je príliš horúci.	Zvýšte alebo znížte teplotu teplej vody v ponuke Nastavenia.
	Po zatvorení zásobníka na vopred namletú kávu [3] sa v ňom stále nachádza namletá káva.	Pred vložením druhej lyžice skontrolujte, či je zásobník prázdny. Ak nie, uvoľnite kávu pomocou štetca na lyžičke. Po vložení jednej lyžice nezabudnite zatvoriť veko, nekladajte do násypky niekoľko lyžíc naraz. Mletú kávu nevsúvajte do násypky pred jej zatvorením, aby sa káva nezlepila.
<b>Používanie pary</b>	Parná tryska na vašom prístroji je pravdepodobne čiastočne alebo úplne zablokovaná.	Pomocou demontážneho kľúča odstráňte trysku z podpery (obrázok F4). Opätovne nainštalujte podperu bez trysky. Spustíte cyklus oplachovania bloku One Touch Cappuccino, aby ste odstránili všetky zvyšné usadeniny. Vyčistite parnú trysku a skontrolujte, či otvor trysky nie je zablokovaný zvyškami mlieka alebo vodným kameňom. V prípade potreby použite čistiacu ihlu (obrázok F5).
	Z parnej trysky nevychádza para.	Uistite sa, že parná tryska nie je zablokovaná. Pozrite si časť vyššie <i>Parná tryska na vašom stroji je pravdepodobne čiastočne alebo úplne zablokovaná</i> . Ak to nepomôže, vyprázdnite nádržku na vodu a dočasne odstráňte filter Claris. Naplňte nádrž na vodu minerálnou vodou s vysokým obsahom vápnika (> 100 mg/l) a postupne do nádoby púšťajte parné cykly (5 až 10), kým nedosiahnete nepretržitý prúd pary. Vložte filter späť do nádrže a vráťte sa k normálnej vode.
	Z mriežky odkvapkávacej misky uniká para.	V závislosti od typu pripravovaného nápoja môže z mriežky odkvapkávacej misky unikáť para.
<b>Vykonyvanie údržby</b>	Odkvapkávacia miska bola vyprázdnená, ale na obrazovke sa stále zobrazuje varovné hlásenie.	Kovové kontakty sú znečistené. Vyčistite a utrite kovové kontakty na zadnej strane odkvapkávacej misky.
	Spotrebič nevyžaduje odstraňovanie vodného kameňa.	Cyklus odstránenia vodného kameňa je požadovaný po príprave veľkého počtu receptov.
	Počas odstraňovania vodného kameňa je prietok cez trysku na kávu nedostatočný.	Počas odstraňovania vodného kameňa prebieha v spotrebiči niekoľko činností bez nepretržitého prietoku cez trysku.

FUNKCIA	PROBLÉM	NÁPRAVNÉ OPATRENIE
	Mletá káva sa nachádza v odkvapkávacej miske.	V odkvapkávacej miske sa môže usadiť malé množstvo mletej kávy. Kávovar je navrhnutý tak, aby odstránil prebytočnú mletú kávu a filt ačná zóna zostala čistá. U káv pripravených s využitím násypky na vopred namletú kávu dbajte na to, aby ste použili len jednu dávku kávy (zodpovedajúcu lyžičke dodanej so spotrebičom).
	Po vyprázdnení zásobníka na kávovú usadeninu sa na obrazovke stále zobrazuje varovné hlásenie.	Správne nasadte zásobník na kávu a postupujte podľa pokynov na obrazovke. Pred opätovným vložením počkajte aspoň 6 sekúnd.
	Zásobník na vodu bol naplnený, ale na obrazovke sa stále zobrazuje varovné hlásenie.	Je možné, že ste nenaliali dostatočné množstvo vody, aby spotrebič zistil hladinu vody, preto zásobník úplne naplňte. Skontrolujte, či je zásobník správne nasadený do zariadenia. Plavák na dne nádržky by sa mal voľne pohybovať. Skontrolujte a v prípade potreby odblokujte plavák.

**CE** Spotrebič je v súlade s európskymi smernicami 2014/35/EÚ, 201/30/EÚ a 2009/125/EÚ.



Po skončení životnosti sa tento výrobok nesmie likvidovať ako bežný domový odpad, ale musí byť odovzdaný na zbernom mieste pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Materiály sú recyklovateľné v súlade s ich označením. Opätovné použitie, recyklácia a iné spôsoby opätovného použitia starých spotrebičov významne prispievajú k ochrane životného prostredia. Požiadajte miestne úrady o informácie o vhodnom mieste likvidácie.

Zmeny sú vyhradené



## RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

<b>1   Specificații tehnic</b>	<b>134</b>
<b>2   Informații importante privind siguranța</b>	<b>134</b>
2.1   Utilizarea corespunzătoare	135
2.2   Numai pentru piața europeană	136
2.3   Recomandări pentru instalare	136
2.4   Informații importante despre produs	138
2.5   Înainte de prima utilizare	138
<b>3   Componente</b>	<b>138</b>
<b>4   Diferențe între modele</b>	<b>139</b>
<b>5   Vedere de ansamblu</b>	<b>140</b>
5.1   Prezentarea diferitelor butoane	140
5.2   Setări indicatoare luminoase	141
<b>6   Instalarea aparatului</b>	<b>141</b>
6.1   Măsurarea durezzații apei	142
6.2   Instalarea filtrului	142
<b>7   Informații importante înainte de prepararea băuturilor</b>	<b>143</b>
7.1   Pregătirea aparatului	143
7.2   Pregătirea râșniței de cafea	143
7.3   Reglarea duzei de cafea	144

<b>8   Prepararea băuturilor</b>	<b>144</b>
8.1   Băuturi pe bază de cafea	144
8.2   Ceai/apă caldă	144
8.3   Băuturi cu lapte	144
8.4   Rețete pentru cafea măcinată	145
8.5   Setări permanente	146
<b>9   Meniuri Profi</b>	<b>148</b>
9.1   Crearea și ștergerea unui profi	148
9.2   Crearea și ștergerea unei rețete favorite	148
<b>10   Meniu Setări</b>	<b>148</b>
<b>11   Întreținere generală</b>	<b>149</b>
11.1   Întreținerea tăvii colectoare pentru zațul de cafea și tăvii de picurare	149
11.2   Întreținerea rezervorului de apă	150
11.3   De ce și cum trebuie să efectuez întreținerea sistemului pentru lapte?	150
11.4   De ce și cum se curăță rezervorul pentru cafea boabe?	150
11.5   De ce și cum se curăță compartimentul pentru cafea?	151
11.6   Prezentare întreținere generală	151
<b>12   Alte tipuri de operații de întreținere</b>	<b>152</b>
<b>13   Depanare</b>	<b>153</b>

## LISTA FIGURILOR

**A** Prima utilizare | **B** Măsurarea durtății apei | **C** Preparați două băuturi deodată dintr-o rețetă | **D** Preparați o rețetă pe bază de lapte | **E** Clătirea rapidă a laptelui | **F** Curățarea manuală a sistemului pentru lapte | **G** Program de decalcifie e | **H** Curățarea automată completă a mașinii | **I** Goliți tava colectoare | **J** Goliți tava de picurare

# SERIA WMF PERFECTION 700

## ESPRESSOR COMPLET AUTOMAT

Felicitări! Acum sunteți mândrul proprietar al espressorului complet automat WMF Perfection. Băuturile cel mai frecvent consumate sunt accesibile cu o simplă atingere pe interfața principală. În ceea ce privește ecranul, acesta vă permite să urmăriți evoluția cafelelor și oferă acces ușor la diferitele meniuri. Majoritatea băuturilor pot fi preparate câte două odată, ceea ce economisește timp și este mai distractiv.

Vă dorim să folosiți cu plăcere espressorul complet automat WMF Perfection pentru o perioadă cât mai lungă de timp.

### 1 | SPECIFICAȚII TEHNICE

Aparat: WMF Perfection  
espressor complet automat  
Alimentare electrică: 220 – 240 V~/50 Hz  
Presiunea pompei: 15 bari  
Recipient pentru cafea boabe: 250 g  
Capacitate recipient pentru zaț: 15 porții  
Rezervor de apă: 2,0 l  
Consum de putere: în timpul funcționării 1,550 W  
Utilizare și depozitare: în interior, într-un loc uscat (ferit de îngheț)  
Lungimea cablului (m): aprox. 1,1  
Dimensiuni (mm) Î x L x A: 395 x 285 x 480  
Greutate (kg): 12,0

Perioada de garanție a acestui aparat este de 2 ani. Consultați documentul de garanție pentru detalii despre ceilalți termeni și condiții de garanție din țara dvs.

Producător:  
SAS GSM  
Rue Saint-Léonard F-53104 Mayenne  
Franța

### 2 | INFORMAȚII IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

Informațiile importante sunt indicate în aceste instrucțiuni de utilizare cu ajutorul simbolurilor și cuvintelor de avertizare:

**AVERTISMENT** indică o situație periculoasă care poate provoca vătămări grave.

**PRECAUȚIE** indică o situație potențial periculoasă care poate provoca răni minore sau moderate.

**ATENȚIE** indică o situație care poate duce la daune materiale.

**INDICAȚIE** oferă informații suplimentare cu privire la manipularea în siguranță a produsului.



**Simboluri:** respectați și urmați indicațiile.

## 2.1 | UTILIZAREA CORESPUNZĂTOARE

- A limpeza e manutenção não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu experiență și cunoștințe insuficiente, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a vă asigura că aceștia nu se joacă cu aparatul.
- Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare sau ștecărul este deteriorat. Cablul de alimentare trebuie înlocuit de către producător, de către serviciul post-vânzare al acestuia sau de către persoane calificate în mod similar, pentru a evita un pericol.
- Aparatul dvs. este destinat utilizării casnice numai în interiorul locuinței, la o altitudine mai mică de 2,000 m.
- Nu scufundați aparatul, cablul de alimentare sau ștecărul în apă sau în orice alt lichid.
- Aparatul dvs. este destinat exclusiv uzului casnic.
- Nu este prevăzută utilizarea în mediile următoare, care nu sunt acoperite de garanție:
  - spații utilizate ca bucătărie pentru angajați din magazine, birouri și alte puncte de lucru;
  - unități de agroturism;
  - hoteluri, moteluri și alte unități de cazare;
  - medii de servicii de cazare și mic dejun.
- Uurmați întotdeauna instrucțiunile de curățare pentru a vă curăța aparatul:
  - deconectați aparatul de la rețeaua electrică,
  - nu curățați aparatul când este fierbinte
  - curățați cu o cârpă sau un burete umed,
  - nu scufundați niciodată aparatul în apă și nu îl puneți sub jet de apă.
- Atunci când utilizați duza, asigurați-vă că aceasta este orientată corect pentru a evita riscul de arsuri.
- Nu introduceți obiecte străine în râșnița de cafea.
- Aparatul nu trebuie să fie plasat într-un dulap atunci când este utilizat.

## AVERTISMENT



Pericol de rănire în cazul în care nu utilizați corect acest aparat. După utilizare, nu atingeți suprafețele fierbinți (duza de abur), supuse la căldură reziduală.

### 2.2| NUMAI PENTRU PIAȚA EUROPEANĂ

- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani, cu condiția ca aceștia să fie sup avegheați și să fi primit instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și să fie pe deplin conștienți de pericolele implicate.
- Curățarea și întreținerea nu trebuie să fie efectuate de cât e copii, cu excepția cazului în care aceștia au mai mult de 8 ani și sunt supravegheați de un adult.
- Nu lăsați aparatul și cablul acestuia la îndemâna copiilor cu vârsta sub 8 ani.
- Acest aparat poate fi utilizat de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau a căror experiență sau cunoștințe nu sunt suficiente, cu condiția ca acestea să fie sup avegheate sau să fi primit instrucțiuni pentru a utiliza dispozitivul în condiții de siguranță și să înțeleagă pericolele.
- Copiii nu trebuie să folosească dispozitivul ca pe o jucărie.

- Directiva europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) impune ca vechile aparate electrice de uz casnic să nu fie eliminate în ci cuitul normal de deșeuri municipale. Aparatele vechi trebuie colectate separat pentru a optimiza recuperarea și reciclarea materialelor pe care le conțin și pentru a reduce impactul asupra sănătății umane și a mediului.

### 2.3| RECOMANDĂRI PENTRU INSTALARE

- Folosiți numai o priză cu împământare pentru a conecta aparatul la rețeaua electrică. Verificați dacă tensiunea de alimentare indicată pe plăcuța de identificare a aparatului corespunde cu cea a rețelei dv. de alimentare.
- Nu utilizați aparatul dacă acesta nu funcționează corect sau dacă a fost deteriorat. În acest caz, contactați un centru de service autorizat.
- Pentru siguranța dvs., acest aparat respectă cu standardele și reglementările în vigoare (directivele privind joasa tensiune, compatibilitatea electromagnetică, materialele în contact cu produsele alimentare, mediul înconjurător etc.)
- Orice eroare în conexiunea electrică va anula garanția.



- Nu utilizați dacă tava de picurare și grilajul nu sunt la locul lor.
- Deconectați aparatul atunci când îl curățați manual.
- Scoateți ștecărul dacă apare o problemă în timpul funcționării sau înainte de a curăța aparatul.
- Nu trageți de cablu pentru a scoate aparatul din priză.
- Cablul de alimentare nu trebuie să se afle niciodată în apă opoziția sau în contact cu părțile fierbinți ale aparatului, în apropierea unei surse de căldură sau deasupra unei muchii ascuțite.
- Cablul și mâinile dvs. nu trebuie să atingă părțile fierbinți ale aparatului (tava de suport pentru încălzirea ceștilor, duza de abur).
- Consultați instrucțiunile privind decalcificarea aparatului dvs.
- Toate intervențiile, altele decât cele de curățare și întreținere zilnice efectuate de către client, trebuie să fie efectuate de un centru de service autorizat.
- Accesoriiile și părțile detașabile ale aparatului nu pot fi spălate în mașina de spălat vase.
- Pentru siguranța dvs., utilizați numai accesoriiile și piesele de schimb ale producătorului concepute pentru aparat.
- Acest aparat nu este potrivit pentru prepararea băuturilor pentru copiii cu vârsta sub 2 ani.
- Toate aparatele sunt supuse unor proceduri stricte de control al calității. Acestea includ teste de utilizare reală pe aparate selectate aleatoriu, ceea ce ar explica eventualele urme de utilizare.
- Pentru a reduce riscul de rănire, nu lăsați cablul atârând deasupra mesei sau tejghelei, unde poate fi tras de un copil sau poate împiedica pe cineva.
- Nu turnați niciodată apă rece în rezervor imediat după un ciclu de preparare. Lăsați aparatul să se răcească între preparări.
- Nu îl așezați pe sau în apropierea unei plite electrice sau cu gaz fierbinți sau într-un cuptor încălzit.
- Nu folosiți aparatul pentru alte utilizări decât cele prevăzute.
- Nu folosiți niciodată aparatul dacă aveți mâinile ude.

## 2.4| INFORMAȚII IMPORTANTE DESPRE PRODUS

### INDICAȚIE



Citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru consultare ulterioară. Respectați instrucțiunile de siguranță.

Aparatul poate fi utilizat numai în scopul p evăzut și în conformitate cu acest manual. Acesta conține instrucțiuni pentru utilizarea, curățarea și întreținerea aparatului. Nu ne asumăm nicio răspundere pentru orice daune care rezultă din nerespectarea acestora.

Păstrați acest manual de instrucțiuni într-un loc sigur și transmiteți-l oricărui utilizator ulterior împreună cu aparatul. Rețineți, de asemenea, informațiile privind garanția, care sunt anexate separat. În timpul utilizării trebuie respectate măsurile de siguranță.

## 2.5| ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

- 1| Scoateți cu grijă aparatul și toate accesoriile din cutie și asigurați-vă că toate componentele și accesoriile sunt complete și nedeteriorate.
- 2| Asigurați-vă că toate materialele de ambalare sunt îndepărtate înainte de utilizare.
- 3| Curățați aparatul, componentele și accesoriile înainte de prima utilizare și după orice perioadă îndelungată de depozitare, așa cum este descris în secțiunea 11. Utilizați întotdeauna o cârpă moale pentru a curăța toate suprafețele.

## 3| COMPONENTE















- 1| Capacul recipientului pentru cafea boabe
- 2| Mâner de reglare al gradului de măcinare
- 3| Pâlnie pentru introducerea cafelei pre-măcinate/pâlnie pentru pastila de curățare
- 4| Cromargan® frontieră
- 5| Accesoriu pentru curățarea sistemului pentru lapte, 2 în 1: ustensilă de dezamblare + ac de curățare
- 6| Bloc One Touch Cappuccino detașabil
- 7| Lingură pentru cafea măcinată
- 8| Cană pentru lapte + capac (în funcție de model)
- 9| Tijă pentru spuma de lapte
- 10| Tub pentru lapte
- 11| Tăviță-colectoare pentru zațul de cafea
- 12| Conector pentru tubul de lapte
- 13| Grilaj și tavă de picurare detașabilă
- 14| Capac detașabil tavă de scurgere
- 15| Duze de cafea cu înălțime reglabilă
- 16| Rezervor de apă
- 17| Claris – Sistem de filt are Aqua cu accesoriu de montare
- 18| Panou de afișare
- 19| Kit întreținere
- 20| 1 plic decalcifire
- 21| 2 pastile de curățare
- 22| 2 foițe test pentru duritatea apei
- 23| Pensulă pentru curățare
- 24| Buton Setări
- 25| Buton Curățare
- 26| Buton Oprire/Pornire
- 27| Buton pentru meniul principal
- 28| Ecran tactil cu comandă
- 29| Profil
- 30| Profil
- 31| Profil
- 32| Profil

## 4 | DIFERENȚE ÎNTRE MODELE

CARACTERISTICI	WMF PERFECTION 780	WMF PERFECTION 760	WMF PERFECTION 740
<b>Model</b>	titan gri	argintiu	negru
<b>Rețete</b>			
Ristretto	✓	✓	✓
Espresso	✓	✓	✓
Lungo	✓	✓	✓
Cafea lungă/Café Crème	✓	✓	✓
Doppio/espresso dublu	✓	✓	✓
Americano	✓	✓	✓
Cafeaua de dimineață	✓	–	–
Cappuccino	✓	✓	✓
Latte macchiato	✓	✓	✓
Caffe Latte	✓	✓	✓
Flat white	✓	✓	✓
Cafea cu lapte/Café au Lait	✓	✓	✓
Espresso macchiato	✓	✓	✓
Lapte cald	✓	✓	✓
Spumă de lapte	✓	✓	✓
Apă caldă	–	–	✓
Apă caldă pentru ceai negru	✓	✓	–
Apă caldă pentru ceai alb	✓	✓	–
Apă caldă pentru ceai verde	✓	✓	–
<b>Setări</b>			
Setări profi	10	6	4
Opțiuni setare intensitate cafea	4	4	3
<b>Funcție</b>			
Cafea măcinată	✓	✓	✓
<b>Accesorii</b>			
Recipient din sticlă pentru lapte	✓	✓	–

## 5 | VEDERE DE ANSAMBLU

### 5.1 | PREZENTAREA DIFERITELOR BUTOANE

BUTON	DESCRIERE/FUNCȚII GENERALE
	Pornirea și oprirea aparatului. Este necesar să apăsați butonul pentru a porni aparatul.
	Buton pentru meniul principal. Vă permite să reveniți la meniul principal.
	Aparatul are o serie de setări – verificați-le! Acestea vă permit să c eați o experiență mai personalizată.
	Accesați diferitele opțiuni de curățare a aparatului. Efectuarea unei întrețineri adecvate va optimiza durata de viață a aparatului dvs. și va păstra gustul autentic al cafelei.
	Vă permite să reveniți la ecranul anterior.
	Treceți la următorul. De exemplu, atunci când pregătiți un Cappuccino, treceți de la prepararea laptelui la prepararea espresso după un anumit timp.
	Răsfoiți în sus în meniu/creșteți parametrul selectat. Răsfoiți în jos în meniu/scădeți parametrul selectat.
	Puteți prepara una sau două cești prin apăsarea tastei  .
<b>OK</b>	Confirma ea selecției.
<b>START</b>	Începeți selecția.
<b>STOP</b>	Oprirea selecției.
	Taste de profil din partea de eapta a ecranului.
	Buton de profil din stânga sus a ecranului.
	Buton contextual, funcția depinde de ecran (setări avansate pentru rețete, setări pentru profiluri etc.).
	O rețetă cu acest simbol este preparată din cafea măcinată introdusă prin intermediul pâlniei de cafea pre-măcinată  .

## 5.2 | SETĂRI INDICATOARE LUMINOASE

### Informații specifice despre iluminarea de fundal a butoanelor

- Atunci când un buton nu este iluminat, funcția corespunzătoare este inaccesibilă.
- Atunci când este slab iluminat, funcția este disponibilă și poate fi selectată
- În timp ce funcția solicitată este în execuție, lumina devine foarte puternică.

## 6 | INSTALAREA APARATULUI

Consultați *figura A1 – A15* privind prima utilizare, de la începutul instrucțiunilor.

### AVERTISMENT



Conectați aparatul la o priză de rețea cu împământare de 230 V. În caz contrar, riscați să vă accidentați în mod fatal din cauza electricității! Respectați instrucțiunile de siguranță indicate, așa cum sunt descrise în secțiunea 10.

Așezați aparatul pe o suprafață de sprijin sigură și plană, rezistentă la căldură, departe de stropi de apă și surse de căldură. Asigurați-vă că locația aleasă este suficient de bine ventilată, deoarece aparatul degajă căldură. Nu așezați aparatul pe suprafețe precum marmura. Îndepărtați folia protectoare de pe panoul de afișare [18](#).

### Informații specifice cu privire la tava de picurare

Aceasta vă permite să colectați apa sau cafeaua care ar putea curge din aparat în timpul preparării și după. Este important să o lăsați întotdeauna la locul ei și să o goliți în mod regulat.

### Pornirea aparatului

Porniți aparatul prin apăsarea butonului **PORNIRE/OPRIRE**, iar pe ecran va apărea [26](#) *logo-ul WMF*. Urmați instrucțiunile furnizate de aparatul dvs. (*figura A1 – A15*).

### Setări inițiale

Atunci când utilizați aparatul pentru prima dată, vi se va solicita să configurați diverse setări. Urmați indicațiile afișate pe ecran.

## 6.1 | MĂSURAREA DURITĂȚII APEI

Trebuie să setați aparatul în funcție de duritatea apei, de la 0 la 4. Pentru a face acest lucru, urmați următoarele instrucțiuni:

1 | Înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată, verificați duritatea apei, astfel încât să puteți seta aparatul în mod corespunzător. Această operațiune trebuie efectuată

și atunci când utilizați aparatul într-un loc în care duritatea apei este diferită sau dacă observați o diferență de duritate a apei.

2 | Pentru a verifica duritatea apei, utilizați foaia de testare [22] furnizată împreună cu aparatul sau contactați autoritatea locală din domiciliul apei.

Detaliile referitoare la clase sunt prezentate în tabelul de mai jos:

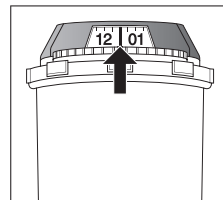
GRAD DE DURITATE	CLASA 0	CLASA 1	CLASA 2	CLASA 3	CLASA 4
° dH	< 3°	> 4°	> 7°	> 14°	> 21°
° e	< 3,75°	> 5°	> 8,75°	> 17,5°	> 26,25°
° f	< 5,4°	> 7,2°	> 12,6°	> 25,2°	> 37,8°
Setare aparat	0 – apă cu duritate foarte scăzută	1 – apă cu duritate scăzută	2 – apă cu duritate medie	3 – apă cu duritate ridicată	4 – apă cu duritate foarte ridicată

3 | Umpleți un pahar cu apă și scufundați o foaie de test pentru duritatea apei (figu a B1 – B2).

4 | Scoateți foaia din pahar. După 1 minut, citiți nivelul de duritate al apei (figu a B3 – B4).

5 | Indicați numărul de zone roșii la configurația aparatului (figu a B6).

care trebuie înlocuit filtrul este indicată în poziția 2 pe următoarea ilustrație (figu a din partea dreaptă a deschiderii).



## 6.2 | INSTALAREA FILTRULUI

La prima pornire, aparatul vă întreabă dacă doriți să instalați filtrul. Dacă doriți să faceți o impune, selectați DA și urmați instrucțiunile de pe ecran.

1 | Instalați filtrul în apa at.

2 | Înșurubați filtrul NUMAI cu unealta furnizată 1 în baza rezervorului de apă [17] (figu a A4 – A5).

3 | Setati luna atunci când filtrul este montat (poziția 1 pe ilustrație, figu a din partea stângă a deschiderii) prin rotirea inelului gri situat la capătul superior al filtrului. Luna în

4 | Aveți grijă să umpleți rezervorul de apă după instalarea filtrului

5 | Așezați un recipient de 0,6 l sub duza de abur (figu a A8). Aparatul trebuie să fie pregătit, indiferent dacă filtrul a fost instalat sau nu. Acest lucru înseamnă că trebuie umplute circuitele de apă. Pentru a face acest lucru, urmați instrucțiunile afișate pe ecran.

6 | Aparatul va începe prin a umple circuitul de apă, a-l preîncălzi și apoi va efectua o clătire automată. Ecranul vă va informa atunci când instalarea este finalizată

## 7 | INFORMAȚII IMPORTANTE ÎNAINTE DE PREPARAREA BĂUTURILOR

### 7.1 | PREGĂTIREA APARATULUI

- 1 | Scoateți și umpleți rezervorul de apă **16** (figu a A3–A6).
- 2 | Înlocuiți rezervorul de apă **16** (figu a A7).
- 3 | Îndepărtați capacul recipientului pentru cafea boabe **1** și adăugați boabe de cafea (max. 250 g) (figu a A12–A13).
- 4 | Puneți la loc capacul recipientului **1** (figu a A14).

#### PRECAUȚIE



Nu umpleți rezervorul de apă **16** cu apă caldă, lapte sau orice alt lichid.

#### PRECAUȚIE



**Nu puneți niciodată cafea măcinată în recipientul pentru cafea.** Se recomandă să nu folosiți boabe uleioase, caramelizate sau aromatizate pentru acest aparat. Aceste tipuri de boabe pot deteriora aparatul. Verificați ca boabele de cafea să nu conțină particule străine, cum ar fi nisip, deoa ece orice deteriorare cauzată de prezența particulelor străine va anula garanția. Nu puneți apă în recipientul pentru cafea boabe.

### 7.2 | PREGĂTIREA RĂȘNIȚEI DE CAFEA

În funcție de băuturile alese și de intensitatea cafelei selectate, aparatul dvs. va ajusta automat cantitatea de cafea măcinată.

De asemenea, puteți seta intensitatea cafelei prin reglarea gradului de măcinare al boabelor de cafea. În general, cu cât cafeaua este mai fin măcinată, cu atât mai tare și mai cremoasă va fi

De asemenea, poate varia în funcție de tipul de cafea utilizat. Vă recomandăm o setare fină pentru espresso și o setare mai grosieră pentru cafele.

Reglați finețea măcinării prin deplasa ea cursorului de reglare a fineții zațului de cafea, **2** care se află pe partea superioară a apa atului (figu a A14).

#### PRECAUȚIE



La un produs nou, poziția rășniței este setată din fabrică și nu trebuie modificată pe parcursul a 30 de rețete pentru a o lăsa să se fixeze în config ația sa optimă. Cu toate acestea, dacă cafeaua se distribuie prea încet, puteți deplasa glisorul cu 1 treaptă în direcția corectă pentru o granulație mai mare a cafelei.


#### INDICAȚIE



Această setare trebuie să fie aplicată în timpul măcinării, treptat. Se recomandă să mutați câte 1 treaptă pe rând, astfel veți observa o diferență pronunțată la gustul cafelei după 3 rețete. Dacă setați rășnița la un grad de măcinare „fin” mai mult de 1 treaptă pe rând, un ecran de alertă vă poate solicita să o resetați la un grad de măcinare mai grosier.


Setarea gradului de finețe a măcinării este utilă atunci când schimbați tipul de cafea sau dacă doriți să preparați o cafea mai mult sau mai puțin tare. Cu toate acestea, nu se recomandă utilizarea sistematică a acestei setări.

### 7.3 | REGLAREA DUZEI DE CAFEA

Pentru toate băuturile disponibile, puteți cobori sau ridica duzele de cafea  în funcție de dimensiunea ceștii sau a paharului dvs. (figu a A15).

#### INDICAȚIE




Există pericolul de stropire sau opărire dacă duzele de cafea  sunt setate prea sus în raport cu dimensiunea ceștilor.

## 8 | PREPARAREA BĂUTURILOR

**Preparare:** Așezați ceașca (ceștile) sub duzele de cafea. Apăsăți butonul pentru băutura dorită.

### 8.1 | BĂUTURI PE BAZĂ DE CAFEA

**Setări posibile:** Puteți mări intensitatea cafelei prin selectarea unui număr diferit de boabe de cafea.

Puteți prepara una sau două cești prin apăsarea  butonului (figu a C3).

Este posibilă ajustarea volumului de cafea preparată prin acționarea scalei de cantități din partea dreaptă a ecranului (se poate efectua înainte de a lansa comanda de preparare a băuturii, dar și în timpul preparării). Aparatul începe prin măcinarea boabelor, tasarea cafelei măcinate și, în final, p epararea cafelei.

Puteți opri procesarea în orice moment apăsând butonul **STOP**.

### 8.2 | CEAI/APĂ CALDĂ

**Setări posibile:** Aparatul dvs. vă permite să preparați apă caldă pentru ceai sau infuzii.



Modelul 740: O rețetă de apă caldă, puteți ajusta temperatura și volumul băuturii (înainte și în timpul preparării).

Modelele 760, 780: Trei tipuri de ceai (negru, alb, verde), temperatura apei calde este adaptată la tipul de băutură selectat; puteți regla volumul băuturii (înainte și în timpul preparării).

### 8.3 | BĂUTURI CU LAPTE


Consultați figu a D1 – D6 de la începutul instrucțiunilor.

**Înainte de a lansa comanda de preparare a băuturii**

1 | Conectați partea mai subțire și mai lungă a conectorului pentru tubul de lapte  la blocul One Touch Cappuccino  (figu a D1).

#### INDICAȚIE




Aveți grijă să introduceți bine partea mai subțire și mai lungă a conectorului tubului pentru lapte , pentru a asigura calitatea rețetei.

2 | Scufundați celălalt capăt într-un recipient plin cu lapte sau direct în sticla de lapte (figu a D3).

3 | Așezați ceașca (ceștile) sub duzele de cafea/lapte (figu a D6).

**Setări posibile:** Puteți mări intensitatea cafelei prin selectarea unui număr diferit de boabe de cafea totodată alegând dimensiunea băuturii.

Aburul este folosit pentru a face spumă de lapte. Pentru generarea de abur este necesară o temperatură mai ridicată, de aceea, aparatul necesită mai întâi un timp de preîncălzire. Aparatul permite alegerea cantității de spumă de lapte, pe mai multe rețete cu lapte.

Puteți apăsa **STOP** pentru a opri prepararea rețetei, sau  pentru a trece la următoarea etapă (numai pentru rețete cu 2 sau mai multe etape).



## INDICAȚIE



Nu există posibilitatea de a modifica volumul în timpul procesării rețetelor pe bază de lapte (cafea și lapte).

### Curățarea după prepararea băuturilor cu lapte

**Curățarea automată dispozitivului de spumare a laptelui:** Ecranul indică *Clătire lapte?* la sfârșitul fiecă ei preparări a băuturii cu lapte.

Este recomandat să clățiți dispozitivul după fiecare utilizare a funcției pentru spumarea laptelui pentru a asigura igiena accesoriilor de spumare și spumarea laptelui.

## INDICAȚIE



Pentru cele mai bune rezultate, se recomandă ca blocul detașabil One Touch Cappuccino să fie curățat [6] regulat (*a se vedea secțiunea 11*).

Dacă observați o schimbare în calitatea spumei de lapte, nu ezitați să repetați procesul de clătire și curățare: într-adevăr, un sistem pentru lapte care nu este bine întreținut poate cauza acest tip de problemă.

## INDICAȚIE



Dispozitive automate de clătire: în funcție de tipul de preparat (cafea sau rețetă pe bază de lapte), aparatul poate efectua un program automat de clătire atunci când se oprește. Ciclul durează doar câteva secunde și se oprește automat (*figu a E3 – E5*).

## 8.4 | REȚETE PENTRU CAFEA MĂCINATĂ

Aparatul vă permite să preparați cafea și rețete pe bază de lapte cu cafea măcinată.

Utilizați opțiunea băutură cafea măcinată din ecranul de pornire sau prin intermediul unui profil pentru a pregăti o băutură cu cafea măcinată. După setarea rețetei și apăsarea butonului START, aparatul vă invită să deschideți pâlnia de cafea pre-măcinată [3]. Cu lingura specifică furnizată [7], introduceți o lingură de cafea măcinată în trapă. Închideți. Apoi repetați această operațiune a doua oară. Apăsați OK pentru a realiza rețeta. Vă recomandăm să introduceți două linguri de cafea măcinate (una după alta) pentru a asigura gustul cafelei.

## PRECAUȚIE



Nu puneți mai mult de o lingură de cafea măcinată în pâlnia de cafea măcinată [3] în prealabil. Pentru o rețetă, nu puneți mai mult de 2 linguri de cafea măcinată în aparat: Orice daune cauzate de introducerea unei cantități excesive de cafea măcinată nu vor fi acoperite de garanție.

Nu puneți altceva decât cafea măcinată în pâlnie: Orice daune cauzate de introducerea unei alte substanțe nu vor fi acoperite de ga anție.

## INDICAȚIE



Nu deschideți niciodată pâlnia de cafea pre-măcinată [3] în timpul progresului rețetei; dacă faceți acest lucru, rețeta va fi oprită și mașina va lansa întreținerea automată după închiderea trapei.

Posibilitatea de a realiza rețeta cafelei măcinate chiar dacă nu există boabe de cafea.

Când un ciclu este întrerupt, aparatul solicită imediat închiderea trapei, înainte de a executa întreținerea automată.

## 8.5| SETĂRI PERMANENTE

Pot fi efectuate următoarele setări permanente:

PRODUS	NUMĂR DE MĂCINĂRI	REȚETĂ DUBLĂ DISPONIBILĂ	DIMENSIUNE APROXIMATIVĂ	INTENSITATE IMPLICITĂ (MIN./MED./MAX.)
Ristretto	1	Da (2 măcinări)	25 ml	Med.
Espresso	1	Da (2 măcinări)	40 ml	Med.
Lungo	1	Da (2 măcinări)	80 ml	Med.
Cafea lungă/Café Crème	1	Da (2 măcinări)	120 ml	Min.
Doppio/espresso dublu	2	Nu	80 ml	Med.
Americano	1	Nu	160 ml	Med.
Cafeaua de dimineață	1	Da (2 măcinări)	150 ml	Max. (fix)
Cappuccino	1	Da (2 măcinări)	180 ml	Med.
Latte macchiato	1	Da (2 măcinări)	250 ml	Med.
Caffe Latte	1	Nu	250 ml	Med.
Flat white	2	Nu	160 ml	Med.
Cafea cu lapte/Cafe au Lait	1	Nu	280 ml	Min.
Espresso macchiato	1	Da (2 măcinări)	60 ml	Med.
Lapte cald		Nu	200 ml	
Spumă de lapte		Nu	200 ml	
Apă caldă				
Apă caldă pentru ceai negru		Nu	200 ml	
Apă caldă pentru ceai alb		Nu	200 ml	
Apă caldă pentru ceai verde		Nu	200 ml	

SETĂRI POSIBILE	SETĂRI AVANSATE PRIN APĂSAREA PARAMETRILOR	OPȚIUNE PENTRU CAFEA MĂCINATĂ
Volum (20 – 35 ml, treptat cu câte 5 ml), intensitate	Temperatura cafelei T2/T3	Da
Volum (30 – 70 ml, treptat cu câte 10ml), intensitate	Temperatura cafelei T1/T2/T3	Da
Volum (50 – 90 ml, treptat cu câte 10ml), intensitate	Temperatura cafelei T1/T2/T3	Da
Volum (80 – 180 ml, treptat cu câte 10 ml), intensitate	Temperatura cafelei T1/T2/T3	Da
Volum (60 – 140 ml, treptat cu câte 10 ml), intensitate	Temperatura cafelei T1/T2/T3	Nu
Volum (120 – 280 ml, treptat cu câte 10 ml), intensitate	Temperatura cafelei T1/T2/T3	Da
Volum (120 – 170 ml, treptat cu câte 10 ml), intensitate		Nu
Volum (M, L, XL), intensitate	Volumul spumei de lapte Temperatura cafelei T1/T2/T3	Da
Volum (M, L, XL), intensitate	Volumul spumei de lapte Temperatura cafelei T1/T2/T3	Da
Volum (M, L, XL), intensitate	Volumul spumei de lapte Temperatura cafelei T1/T2/T3	Da
Volum (M, L, XL), intensitate	Volumul spumei de lapte Temperatura cafelei T1/T2/T3	Nu
Volum (M, L, XL), intensitate	Volumul spumei de lapte Temperatura cafelei T1/T2/T3	Da
Volum (M, L, XL), intensitate	Volumul spumei de lapte Temperatura cafelei T1/T2/T3	Da
Volum (M, L, XL)		
Volum (M, L, XL)	Volumul spumei de lapte	
Volum (50 – 300 ml, treptat cu câte 10 ml)	Temperatura apei (T1/T2/T3)	
Volum (50 – 300 ml, treptat cu câte 10 ml)		
Volum (50 – 300 ml, treptat cu câte 10 ml)		
Volum (50 – 300 ml, treptat cu câte 10 ml)		

T = temperatură

## 9 | MENIURI PROFIL

Profilurile și rețetele preferate vă permit să salvați rețetele preferate, să personalizați rețetele și să faceți alte setări pentru afișaj

### 9.1 | CREAREA ȘI ȘTERGEREA UNUI PROFIL

Metodă 1: Apăsați un buton de profil din partea dreaptă a ecranului [29] – [32]. Dacă nu există un profil deja înregistrat pentru acest buton urmați instrucțiunile de pe ecran.

Metodă 2: Apăsați pictograma de profil (👤) din stânga sus a ecranului, apoi apăsați (+) (disponibilă dacă nu se atinge numărul maxim de profiluri)

Posibilitatea de a crea până la 16 profiluri diferite (în funcție de model). Dacă doriți să modificați sau să ștergeți un profil, apăsați *butonul pentru setări* din profilul respectiv.

### 9.2 | CREAREA ȘI ȘTERGEREA UNEI REȚETE FAVORITE

Metodă 1: Din interfața de profil, apăsați butonul (+) pentru a adăuga o rețetă și urmați instrucțiunile de pe ecran.

Metodă 2: La sfârșitul unei rețete, apăsați următorul buton: (👤)

Posibilitatea de a înregistra până la 8 rețete pe profil. Dacă doriți să ștergeți o rețetă preferată, țineți apăsat pe panoul respectiv, apoi apăsați cruciulița afișată în partea de sus a panoului

#### INDICAȚIE



Nu există posibilitatea de a modifica o rețetă în meniul de profil sau în timpul procesării rețetei.

#### INDICAȚIE



Dacă opriți băutura preferată în curs, această setare va fi salvată

Pentru fiecă e profil, puteți stabili setări specifice

- Aprindere automată pe o anumită rețetă preferată
- Afișa ea rețetelor
- Adaugă un nume
- Alege o culoare
- Alegeți o comandă rapidă

## 10 | MENU SETĂRI

Apăsați roțița (⚙️) din stânga panoului de afișare [18].

**Pot fi efectuate următoarele setări:**

- **Parametrii:** limba, ora, data, duritatea apei, temperatura cafelei, temperatura ceaiului, unitatea de măsură, luminozitatea ecranului, oprire automată, clătire automată, afișarea rețetei (mozaic sau cursor), resetarea produsului.
- **Informații:** băuturi preparate, număr de rețete preparate
- **Ajutor și tutoriale:** videoclipuri pentru a explica modul de utilizare al aparatului

## Mai jos sunt prezentate principalele setări disponibile:



<b>Data</b>	Trebuie să setați data, în special atunci când folosiți un cartuș anti-calcar.
<b>Ora</b>	Puteți selecta să afișați un ceas de 12 sau de 24 de o e.
<b>Limba</b>	Puteți selecta limba dorită dintre cele oferite.
<b>Unitatea de măsură</b>	Puteți seta unitatea de măsură ca fiind ml sau oz
<b>Luminozitatea ecranului</b>	Puteți regla luminozitatea ecranului în funcție de preferințele dvs.
<b>Temperatura băuturilor</b>	Puteți regla temperatura cafelelor și/sau a ceaiurilor la trei niveluri diferite. Această ajustare este o setare generică, aplicată în mod implicit tuturor rețetelor. Dar o puteți modifica ocazional atunci când lansați o rețetă, utilizând setarea avansată a rețetei.
<b>Duritatea apei</b>	Puteți seta duritatea apei de la 0 la 4 (a se vedea secțiunea 6.1).
<b>Oprire automată</b>	Puteți alege durata de timp după care aparatul dvs. să se oprească automat (durata de neutilizare). Această funcție vă permite să reduceți consumul de energie. Setați timpul de oprire automată pentru a economisi energie (deconectare după 15/30/60/90 de minute de la ultima acțiune asupra aparatului). <b>Setați timpul de oprire automată la cea mai scurtă durată (15 minute) pentru a economisi cât mai multă energie.</b> De asemenea, îl puteți reseta la setările de fabrică.
<b>Clătire automată</b>	Puteți alege să activați sau nu clătirea automată a duzei de cafea la pornirea aparatului (nu se referă la rețete de ceai).

Pentru a ieși din meniul de setări, apăsați . Setările vor fi stocate în memorie dacă scoateți apa a-  
tul din priză.

## 11 | ÎNTREȚINERE GENERALĂ

Efectuarea unei întrețineri adecvate va optimiza durata de viață a aparatului dvs. și va păstra gustul autentic al cafelei. Din motive de igienă, este important să efectuați întreținerea zilnică, așa cum se recomandă în instrucțiunile de utilizare, și să rulați un program de clătire în fiecare zi înainte de prima utilizare sau atunci când nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp (peste 2 zile).

### 11.1 | ÎNTREȚINEREA TĂVII COLECTOARE PENTRU ZAȚUL DE CAFEĂ ȘI TĂVII DE PICURARE

Tava de picurare  colectează apa folosită, iar tăvița colectoare pentru zațul de cafea  colectează cafeaua măcinată folosită.

#### Când și cum ar trebui să golești tava de picurare?

Aparatul vă va anunța despre acest lucru. Puteți să o goliți mai regulat, înainte ca aparatul să vă notifice (*figura a J1 – J9*).

Se recomandă să îl lăsați să se usuce la aer înainte de a-l pune din nou în aparat. Este important să o lăsați întotdeauna la locul ei și să o goliți în mod regulat.

## PRECAUȚIE



Deoarece acest recipient este în contact cu laptele și cafeaua, din motive de igienă, vă recomandăm să demontați complet și să curățați zilnic fiecă e element sub apă caldă.

## PRECAUȚIE



Nu goliți în mod regulat tava de picurare [13] deoarece puteți deteriora aparatul. Pentru a-l curăța, puteți dezasambla capacul trăgând de zona indicată (figa a J5).

### Când și cum ar trebui să golesc tăvița colectoare pentru zațul de cafea?

Aparatul vă va anunța despre acest lucru. Puteți să-l goliți mai regulat, înainte ca aparatul să vă atenționeze, dar asigurați-vă că acesta este pornit, astfel încât să poată înregistra [11] golirea tăviței colectoare (figa a I1 – I6).

## PRECAUȚIE



Dacă nu goliți tăvița colectoare pentru zațul de cafea [11] cu regularitate, puteți deteriora aparatul. Nu o introduceți în mașina de spălat vase. Din motive de igienă, vă recomandăm să curățați zilnic recipientul de cafea măcinată în apă caldă cu săpun și burete.

Se recomandă să îl lăsați să se usuce la aer înainte de a-l pune din nou în aparat.

## 11.2 | ÎNTREȚINEREA REZERVORULUI DE APĂ

Pentru a păstra cea mai bună aromă a cafelei, influențată de calitatea apei și din motive de igienă, vă sfătuim să folosiți numai apă proaspătă și să curățați zilnic rezervorul de apă [16] cu apă caldă și o perie pentru sticle.

## 11.3 | DE CE ȘI CUM TREBUIE SĂ EFECTUEZ ÎNTREȚINEREA SISTEMULUI PENTRU LAPTE?

Curățați sistemul pentru lapte după prepararea băuturilor cu lapte.

## INDICAȚIE



Pentru a obține o calitate constantă a spumei, vă recomandăm să:

- Porniți ciclul de curățare a mașinii. Puteți începe oricând o curățare a sistemului pentru lapte. Pentru a afla cum să faceți acest lucru, consultați tutorialul stocat în aparatul dvs.: *Efectuarea curățării*.
- Curățați temeinic tubul și duza cu apă caldă imediat după fiecă e utilizare. Puteți folosi pensula pentru curățare în interiorul părții metalice a tubului pentru lapte.
- Vă recomandăm să curățați cana pentru lapte [8] după fiecă e utilizare sau când aceasta este goală. Recipientul de sticlă poate fi spălat în mașina de spălat vase.

## 11.4 | DE CE ȘI CUM SE CURĂȚĂ REZERVORUL PENTRU CAFEA BOABE?

Boabele de cafea pot lăsa pete uleioase în rezervor, care pot afecta gustul cafelei.

Pentru a păstra cea mai bună aromă a cafelei și pentru o mai bună igienă, vă recomandăm să ștergeți rezervorul de cafea cu o cârpă moale și uscată de fiecă e dată când îl umpleți.

## PRECAUȚIE



Nu îl curățați cu apă, deoarece apa din rezervorul de cafea boabe poate deteriora produsul.

## 11.5| DE CE ȘI CUM SE CURĂȚĂ COMPARTIMENTUL PENTRU CAFEA?

**Rețetă de cafea după măcinare:** Pentru a păstra cea mai bună aromă de cafea și pentru o igienă mai bună, vă recomandăm să periați pâlnia de cafea pre-măcinată [3] cu peria inclusă în lingură [7] (sau cu o cârpă uscată), după fiecare rețetă de cafea măcinată.

**După curățarea cafelei:** Pâlnia de cafea pre-măcinată [3] este utilizată pentru curățarea cafelei, pentru a introduce tableta de curățare (vezi secțiunea 12). Înainte de a introduce tableta, asigurați-vă că nu există cafea măcinată în pâlnia de cafea pre-măcinată. După terminarea programului de curățare, vă recomandăm să periați compartimentul pentru cafea, pentru a îndepărta orice reziduuri rămase de la produsul de curățare.

## 11.6| PREZENTARE ÎNTREȚINERE GENERALĂ

COMPONENTĂ	ALERTĂ PREALABILĂ	ALERTĂ	INDICAȚIE
Tavă de picurare		Acum, tava de picurare este plină, trebuie să o goliți pentru a putea realiza orice rețetă	Rețeta este imposibil de realizat dacă tava de picurare nu este la locul ei.
Rezervor de cafea boabe		Acum, rezervorul de cafea boabe este gol, trebuie să-l umpleți pentru a putea măcina cafeaua	Indicație: Puteți realiza rețete fără cafea măcinată (rețete cu cafea măcinată și/sau rețete cu lapte și/ sau apă caldă).
Rezervor de apă	După câteva rețete, va trebui să umpleți rezervorul de apă	Acum, rezervorul de apă este gol, trebuie să-l umpleți pentru a putea realiza orice rețetă	Rețeta este imposibil de realizat dacă rezervorul de apă nu este plin și la locul lui. Vă rugăm să plasați întotdeauna rezervorul de apă în aparat.
Recipient pentru cafea măcinată	După câteva rețete, va trebui să goliți recipientul pentru cafea măcinată	Acum, recipientul pentru cafea măcinată este plin, trebuie să îl goliți pentru a putea realiza orice rețetă	Rețeta este imposibil de realizat dacă recipientul pentru cafea măcinată nu este la locul său.
Ușa jgheabului pentru cafea			Dacă ușa jgheabului pentru cafea este deschisă, nu este posibilă realizarea unei rețete, trebuie să o închideți mai întâi. Dacă deschideți ușa jgheabului pentru cafea în timpul unei rețete, rețeta va fi oprită, iar aparatul va efectua o operațiune de întreținere automată după închiderea ușii.
Capacul pentru recipientul de cafea boabe			Indicație: vă recomandăm să păstrați capacul pe aparat tot timpul pentru a proteja aroma bobabelor de cafea.

## 12 | ALTE TIPURI DE OPERAȚII DE ÎNTREȚINERE

Pentru a accesa meniul de întreținere, apăsați butonul de curățare (☼) de pe ecran.

ÎNTREȚINERE	CÂND?	EXPLICAȚIE	ACCESORII NECESARE
<b>Curățarea automată a dispozitivului de spumare a laptelui 30 s/20 ml</b>	După fiecă bătură cu lapte, când aparatul vă anunță	Vă permite să clătiți sistemul pentru lapte al aparatului. Puteți începe oricând o clătire a sistemului pentru lapte.	
<b>Clătirea sistemului de preparare a cafelei 45 s/30 ml</b>	Oricând	Vă permite să clătiți sistemul de preparare a cafelei al aparatului. Acest proces utilizează doar apă caldă. Asigură gustul autentic al cafelei dvs.	
<b>Clătirea sistemului de preparare a ceaiului 30 s/20 ml</b>	Oricând	Vă permite să clătiți cu apă caldă pentru a asigura un gust autentic al ceaiului sau al infuziei dvs.	
<b>Curățarea accesoriilor pentru lapte 5 min.</b>	Atunci când aparatul vă anunță și în orice moment	Aceasta implică îndepărtarea și curățarea blocului detașabil One Touch Cappuccino [6]. Pentru o spumare optimă a laptelui, curățați-l în mod regulat. Consultați instrucțiunile de mai sus: <i>Figura F1 – F15</i>	Ac de curățare [5]
<b>Curățarea sistemului pentru cafea 13 min./600 ml</b>	Atunci când aparatul vă anunță sau în orice moment	Vă permite să curățați și să degresați sistemul pentru cafea al aparatului. Garantează o păstrare optimă a aromelor băuturilor dvs. Curățați compartimentul pentru cafea înainte și după programul de curățare menționat mai sus în instrucțiuni: <i>Figura H1 – H9</i>	1 pastilă de curățare
<b>Decalcefie e 25 min./600 ml</b>	Când aparatul vă anunță sau în orice moment după primele 60 de băuturi	Vă permite să efectuați o procedură de decalcefie e. Elimină orice depuneri de calcar sau tartru care pot afecta gustul cafelei. Atunci când numărul de băuturi nu este suficient pentru a necesita decalcefie e, această funcție nu este activă. Agitați pentru a dizolva produsul atunci când îl turnați în rezervor.	1 doză de soluție anti-calcar

### PRECAUȚIE



Nu este obligatoriu să executați programul de curățare imediat ce aparatul vă anunță, dar ar trebui să o faceți la scurt timp după. În cazul în care curățarea este amânată, mesajul de alertă va rămâne afișat până la efectuarea operațiunii.

Dacă scoateți aparatul din priză în timpul curățării sau în caz de defecțiune electrică, programul de curățare va reporni. Nu este posibil să

se amâne această operațiune: este obligatorie pentru a clăti sistemul de apă. În acest caz, este posibil să fie necesară o nouă pastilă de curățare. Pentru explicații suplimentare, consultați tutorialele disponibile în setările mașinii dvs.

**Vreți să știți când ar trebui să efectuați operațiunile de întreținere de mai sus? Un mesaj de alertă va apărea pe ecran de îndată ce trebuie să întreprindeți o acțiune.**



## AVERTISMENT



Numai un tehnician calificat este autorizat să efectueze reparații la cablurile electrice și să efectueze lucrări la rețeaua electrică. Dacă nu respectați aceste instrucțiuni, vă aflați în pericol de moarte prin electrocutare. Nu utilizați un aparat care este vizibil deteriorat!

FUNCȚIE	PROBLEMĂ	MĂSURĂ CORECTIVĂ
<b>Funcționare generală</b>	Aparatul afișează o eroare, software-ul se blochează sau aparatul dvs. are o defecțiune.	Opriti și scoateți aparatul din priză, scoateți filtrul, așteptați un minut și porniți din nou aparatul. Apăsăți și mențineți apăsat butonul pornit/oprit pentru pornire.
	Aparatul nu pornește atunci când este apăsat butonul PORNIRE/OPRIRE.	Verificați sigur anțele și prizele de curent. Verificați dacă ștecărul este băgat corect în priză.
	Se produce o pană de curent în timpul unui ciclu.	Aparatul va reporni automat atunci când curentul este pornit din nou. Apoi urmați instrucțiunile de pe ecrane, dacă este necesar.
	Aparatul solicită să fie deconectat de la rețeaua electrică și conectat din nou.	Deconectați aparatul de la rețeaua electrică timp de 20 de secunde, scoateți sistemul de filtrare Claris Aqua, apoi conectați-l din nou. Dacă eroarea continuă, contactați echipa de la serviciul pentru clienți WMF.
<b>Utilizare</b>	Râșnița emite un zgomot ciudat.	Cel mai probabil există corpuri străine în râșniță. Încercați să o deblocați cu un aspirator, altfel contactați serviciul pentru clienți WMF.
	Cursorul de reglare a gradului de finețe a măcinării cafelei este dificil de manipulat	Modificați seta ea râșniței numai atunci când aceasta este în funcțiune.
	Aparatul nu produce cafea sau orice altă rețetă solicitată.	A fost detectată o problemă în timpul preparării băuturii. Aparatul a repornit automat și este pregătit pentru un nou ciclu.
	Ați folosit cafea măcinată în loc de cafea boabe în rezervorul de cafea boabe.	Folosiți aspiratorul pentru a scoate cafeaua măcinată din recipientul pentru cafea boabe. Puneți numai boabe de cafea în rezervorul de cafea boabe, evitați orice alte produse (cum ar fi condimentele).
	Alerta pentru boabe de cafea este activată, chiar dacă există boabe de cafea în rezervor	Puteți să deschideți capacul și să scuturați boabele cu mâna. Evitați să folosiți boabe de cafea uleioase, caramelizate sau aromatate, care nu intră ușor în mașina de măcinat.

FUNCTIE	PROBLEMA	MĂSURĂ CORECTIVĂ
	Există apă sub aparat.	Înainte de a scoate rezervorul de apă, așteptați 15 secunde după ce cafeaua nu mai curge, pentru ca aparatul să își încheie corect ciclul. Verificați dacă tava de picurare este poziționată corect în aparat; aceasta trebuie să fie întotdeauna la locul ei, chiar și atunci când aparatul nu este utilizat. Tava de picurare nu trebuie să fie îndepărtată în timpul unui ciclu.
	Există apă în suportul pentru cafeaua măcinată.	În cazul în care pe capacul superior al aparatului curge apă, aceasta este direcționată direct către suportul pentru cafea. Evitați să așezați o ceașcă plină deasupra aparatului.
	Atunci când opriți aparatul, curge apă caldă din duzele de cafea și blocul One Touch Cappuccino.	În funcție de tipul de rețetă preparată, aparatul poate executa un ciclu automat de clătire atunci când este oprit, pentru a evita înfundarea. Acest ciclu durează doar câteva secunde și se oprește automat.
<b>Utilizarea băuturilor</b>	Blocul One Touch Cappuccino nu aspiră laptele.	Verificați dacă blocul este asamblat corect (în special conectorul din tubul de lapte). Asigurați-vă că duza de abur nu este blocată. În acest caz, consultați secțiunea de mai jos „Duza de abur a aparatului pare să fie parțial sau complet blocată”. Verificați dacă conectorul nu este blocat sau murdar; înmuiați-l într-un amestec de apă caldă și detergent, apoi clătiți-l și uscați-l înainte de a-l reasambla. Asigurați-vă că țeava flexibilă nu este blocată sau răsucită și că este introdusă corect în blocul One Touch Cappuccino pentru a evita pierderea de aer. Verificați dacă aceasta este complet scufundată în lapte. Clătiți și curățați blocul (consultați capitolele referitoare la clătirea și curățarea blocului One Touch Cappuccino). Pentru băuturile cu lapte, vă recomandăm să folosiți lapte proaspăt, pasteurizat sau UHT care a fost deschis recent. De asemenea, se recomandă să folosiți un recipient rece.
<b>Utilizarea spumei de lapte</b>	Blocul One Touch Cappuccino produce puțină spumă sau deloc.	
	Laptele sau apa nu curge corect în ceașcă (cești).	Verificați dacă blocul One Touch Cappuccino <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">6</span> este poziționat corect.
	Există urme de lapte într-o băutură Americano sau în apa caldă.	Finalizați un ciclu de clătire a sistemului de lapte sau demontați și curățați accesoriul One Touch Cappuccino înainte de a executa procesarea băuturii.
	Espresso sau cafeaua nu este suficient de fierbinte	Executați un ciclu de clătire a circuitului înainte de a prepara cafeaua. Măriți temperatura cafelei din meniul avansat sau din meniul setări. Încălziți ceașca clătind-o cu apă caldă înainte de a prepara băutura. Alegeți o ceașcă în funcție de volumul băuturii pe care îl doriți.

FUNCȚIE	PROBLEMĂ	MĂSURĂ CORECTIVĂ
	Cafeaua este prea puțin colorată sau prea slabă.	Evitați să folosiți boabe de cafea uleioase, caramelizate sau aromatizate. Verificați dacă boabele de cafea se distribuie corect și dacă senzorul nu este obstrucționat. Micșorați volumul preparatului și creșteți intensitatea băuturii. Împingeți cursorul de reglare a gradului de finețe a măcinării spre stânga pentru a face zațul mai fin. Pregătiți băutura în două cicluri utilizând funcția pentru 2 cești.
	Cafeaua este distribuită prea încet.	Împingeți cursorul de reglare a gradului de finețe a măcinării [2] spre dreapta pentru a face cafeaua măcinată mai grosieră (în funcție de tipul de cafea utilizat). Executați unul sau mai multe cicluri de clătire. Efectuați o curățare a mașinii ( <i>a se vedea secțiunea 12</i> ). Dacă aceasta se întâmplă în timpul preparării unei rețete pentru cafea măcinată: alegeți o cafea măcinată mai grosieră sau folosiți un amestec pentru espresso
	Ceaiul nu este suficient de fierbinte sau este prea fierbinte	Creșteți sau reduceți temperatura apei calde în meniul setări.
	După [3] închiderea pâlniei de cafea înainte de măcinare, există încă cafea măcinată în interior.	Înainte de a introduce a doua lingură, verificați dacă trapa este goală. Dacă nu, utilizați peria de pe lingură pentru a dezlipi cafeaua. Aveți grijă să închideți trapa după introducerea unei linguri, nu puneți mai multe linguri în trapă în același timp. Nu introduceți cafeaua măcinată în trapă înainte de a o închide, pentru a evita blocarea cafelei.
<b>Utilizarea aburului</b>	Duza de abur a aparatului dvs. pare să fie parțial sau complet blocate.	Demontați duza de pe suportul său cu ajutorul cheii de demontare ( <i>figura F4</i> ). Puneți la loc suportul fără duză. Porniți ciclul de clătire pentru blocul One Touch Cappuccino pentru a îndepărta orice depuneri rămase. Curățați duza de abur și asigurați-vă că deschiderea duzei nu este obstrucționată de resturi de lapte sau calcar. Utilizați acul de curățare dacă este necesar ( <i>figura F5</i> ).
	Nu iese abur din duză.	Asigurați-vă că duza de abur nu este blocate. Consultați secțiunea de mai sus <i>duza de abur de pe aparatul dvs. pare să fie parțial sau complet blocate</i> deasupra. Dacă acest lucru nu funcționează, goliți rezervorul de apă și scoateți temporar filtrul Claris. Umpleți rezervorul de apă cu apă minerală cu un conținut ridicat de calciu (>100 mg/l) și executați cicluri de abur (5 până la 10) consecutiv într-un recipient până când obțineți un jet continuu de abur. Puneți filtrul înapoi în rezervor și reveniți pentru a folosi apă obișnuită.
	Aburul iese prin grila tăvii de picurare.	În funcție de tipul de preparat, este posibil ca aburul să iasă din grila tăvii de picurare.

FUNCȚIE	PROBLEMĂ	MĂSURĂ CORECTIVĂ
Utilizarea întreținerii	Tava de picurare a fost golită, dar mesajul de avertizare este încă afișat pe ec an.	Contactele metalice sunt murdare. Curățați și ștergeți contactele metalice din partea din spate a tăvii de picurare.
	Aparatul nu solicită decalcifie ea.	Ciclul de decalcifie e este solicitat după un număr mare de rețete.
	Prin duza de cafea curg puține lichide în timpul decalcifierii	În timpul decalcifierii, mai multe acțiuni sunt în desfășurare în aparat, fără ca prin duză să curgă permanent.
	O parte din cafeaua măcinată a ajuns în tava de picurare.	Este posibil ca o cantitate mică de cafea măcinată să se depună în tava de picurare. Aparatul este conceput pentru a evacua orice exces de cafea măcinată, astfel încât zona de percolare să rămână curată. Pentru cafelele făcute cu ajutorul jgheabului de cafea măcinată, aveți grijă să folosiți doar o singură doză de cafea (corespunde cu lingurița furnizată cu aparatul).
	După golirea tăviței colectoare pentru zațul de cafea, mesajul de avertizare este încă afișat pe ecran.	Puneți la loc corect tăvița colectoare pentru zațul de cafea și urmați instrucțiunile de pe ecran. Așteptați cel puțin 6 secunde înainte de a le înlocui.
	Rezervorul de apă a fost umplut, dar mesajul de avertizare este încă afișat pe ecran.	Este posibil să nu fi pus suficientă apă pentru produsul să detecteze nivelul apei, umpleți complet rezervorul. Verificați dacă rezervorul este instalat corect pe dispozitiv. Plutitorul din partea de jos a rezervorului trebuie să se miște liber. Verificați și deblocați plutitorul, dacă este necesar.

**CE** Aparatul respectă directivele europene 2014/35/UE, 201/30/UE și 2009/125/UE.



La sfârșitul duratei sale de viață, acest produs nu trebuie aruncat împreună cu gunoiul menajer obișnuit, ci trebuie predat la un punct de colectare pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice. Materialele sunt reciclabile în conformitate cu etichetarea acestora. Reutilizarea, reciclarea și alte modalități de reutilizare a aparatelor vechi aduc o contribuție importantă la protejarea mediului înconjurător. Vă rugăm să vă adresați autorităților locale pentru informații cu privire la punctul de eliminare adecvat.

Sub rezerva modificărilor



## ВГ УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА

<b>1   ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>	<b>160</b>
<b>2   ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТТА</b>	<b>160</b>
2.1   ПРАВИЛНА УПОТРЕБА	161
2.2   САМО ЗА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАЗАР	162
2.3   ПРЕПОРЪКИ ЗА МОНТАЖ	162
2.4   ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРОДУКТА	164
2.5   ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА	164
<b>3   ЧАСТИ</b>	<b>164</b>
<b>4   РАЗЛИКИ МЕЖДУ МОДЕЛИТЕ</b>	<b>165</b>
<b>5   ОБЩ ПРЕГЛЕД</b>	<b>166</b>
5.1   ПРЕДСТАВЯНЕ НА РАЗЛИЧНИТЕ БУТОНИ	166
5.2   НАСТРОЙКИ НА СВЕТЛИНИТЕ	167
<b>6   МОНТИРАНЕ НА УРЕДА</b>	<b>167</b>
6.1   ИЗМЕРВАНЕ НА ТВЪРДОСТТА НА ВОДАТА	168
6.2   ПОСТАВЯНЕ НА ФИЛТЪР	168
<b>7   ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ПРЕДИ ПРИГОТВЯНЕ НА НАПИТКИ</b>	<b>169</b>
7.1   ПОДГОТОВКА НА УРЕДА	169
7.2   ПОДГОТОВКА НА МЕЛАЧКАТА	169
7.3   РЕГУЛИРАНЕ НА ИЗВОДА ЗА КАФЕ	169

<b>8   ПРИГОТВЯНЕ НА НАПИТКИ</b>	<b>170</b>
8.1   НАПИТКИ С КАФЕ	170
8.2   ЧАЙ/ГОРЕЩА ВОДА	170
8.3   НАПИТКИ С МЛЯКО	170
8.4   РЕЦЕПТИ С МЛЯНО КАФЕ	171
8.5   ПОСТОЯННИ НАСТРОЙКИ	172
<b>9   МЕНЮТА ЗА ПРОФИЛИ</b>	<b>174</b>
9.1   СЪЗДАВАНЕ И ИЗТРИВАНЕ НА ПРОФИЛ	174
9.2   СЪЗДАВАНЕ И ИЗТРИВАНЕ НА ЛЮБИМА РЕЦЕПТА	174
<b>10   МЕНЮ ЗА НАСТРОЙКИ</b>	<b>174</b>
<b>11   ОБЩА ПОДДРЪЖКА</b>	<b>175</b>
11.1   ПОДДРЪЖКА НА КОЛЕКТОРА ЗА УТАЙКА И ТАВИЧКАТА ЗА ОТТИЧАНЕ	175
11.2   ПОДДРЪЖКА НА РЕЗЕРВОАРА ЗА ВОДА	176
11.3   ЗАЩО И КАК ДА ПОДДЪРЖАМ СИСТЕМАТА ЗА МЛЯКО?	176
11.4   ЗАЩО И КАК ДА СЕ ПОЧИСТВА ОТДЕЛЕНИЕТО ЗА КАФЕ НА ЗЪРНА?	176
11.5   ЗАЩО И КАК ДА ПОЧИСТВАМ ОТВОРА ЗА КАФЕ?	177
11.6   ОБЗОР НА ОБЩАТА ПОДДРЪЖКА	177
<b>12   ДРУГА ПОДДРЪЖКА</b>	<b>178</b>
<b>13   ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ</b>	<b>179</b>

## СПИСЪК НА ФИГУРИТЕ

**А** Първа употреба | **В** Измерване на твърдостта на водата | **С** Приготвяне на две чаши от една рецепта едновременно | **Д** Приготвяне по рецепта с мляко | **Е** Бързо изплакване на млякото | **Ф** Ръчно дълбоко почистване на системата за мляко | **Г** Програма за почистване на накип | **Н** Цялостно автоматично почистване на машината | **І** Изпразване на колектора за утайка | **Ј** Изпразване на тавичката за оттичане

# WMF PERFECTION 700-SERIES

## ИЗЦЯЛО АВТОМАТИЧНА МАШИНА ЗА КАФЕ

Честито! Вече сте горд собственик на изцяло автоматична машина за кафе WMF Perfection. Най-често консумираните напитки са достъпни с едно лесно докосване от главния интерфейс. А екранът ви позволява да следите напредъка на своето кафе и ви осигурява лесен достъп до различните менюта. Повечето напитки могат да се приготвят на партиди по две, което ви спестява време и създава привлекателна атмосфера.

Желаем ви дълги години да използвате с удоволствие своята изцяло автоматична машина за кафе WMF Perfection.

### 1 | ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Уред: Изцяло автоматична машина за кафе WMF Perfection  
Захранване: 220 – 240 V~ / 50 Hz Налягане на помпата: 15 бара  
Отделение за кафе на зърна: 250 g  
Вместимост на съд за утайка: 15 порции  
Резервоар за вода: 2,0 l  
Потребление на енергия: По време на работа 1550 W  
Употреба и съхранение: на закрито, на сухо място (защитено от замръзване)  
Дължина на кабела (m): около 1,1  
Размери (mm) В × Ш × Д: 395 × 285 × 480  
Тегло (kg): 12,0

Гаранционният срок на този уред е 2 години. Моля, вижте гаранционния документ за подробности относно другите условия на гаранцията във вашата държава.

Производител:  
SAS GSM  
Rue Saint-Léonard F-53104 Mayenne  
Франция

### 2 | ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТТА

В тези указания за употреба важната информация се посочва с помощта на символи и сигнални думи:

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Е посочва опасна ситуация, която може да доведе до сериозни наранявания.

**ВНИМАНИЕ** посочва потенциално опасна ситуация, която може да доведе до дребни или умерени наранявания.

**ВНИМАНИЕ** посочва ситуация, която може да доведе до материални щети.

**ЗАБЕЛЕЖКА** предоставя допълнителна информация относно безопасното използване на продукта.



**Символи:** спазвайте и следвайте указанията.



## 2.1| ПРАВИЛНА УПОТРЕБА

- Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности, или такива без опит и познания, освен ако не се наблюдават или са били инструктирани за използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.
- Децата трябва да се наблюдават, за да се гарантира, че не играят с уреда.
- Не използвайте уреда, ако захранващият кабел или щепселът е повреден. Захранващият кабел трябва да се заменя от производителя, негов сервиз за следпродажбено обслужване или лице с подобна квалификация с оглед избягване на опасности.
- Вашият уред е предназначен за домашна употреба само в дома на надморска височина под 2000 m.
- Не потапяйте уреда, захранващия кабел или щепсела във вода или друга течност.
- Вашият уред е проектиран само за домашна употреба.
- Той не е предназначен за използване за следните приложения, които не се покриват от гаранцията:
  - кухненски области за персонала в магазини, офиси и други работни среди;
  - ферми;
  - от клиенти в хотели, мотели и други среди за настаняване;
  - стаи за нощувки.
- инаги спазвайте указанията за почистване, когато почиствате своя уред:
  - изключете уреда от контакта,
  - не почиствайте уреда, докато е горещ,
  - забърсвайте с влажна кърпа или гъба,
  - никога не потапяйте уреда във вода и не го поставяйте под течаща вода.
- Когато използвате крайника, се грижете той да е насочен правилно, за да избегнете риска от изгаряния.
- Не поставяйте външни предмети в мелачката за кафе.
- Уредът не следва да се поставя в шкаф, докато работи.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Риск от наранявания, ако не използвате този уред правилно. След употреба не докосвайте горещите повърхности (накрайника за кафе), които отделят остатъчна топлина.

### 2.2| САМО ЗА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАЗАР

- Уредът може да се използва от деца, навършили 8 години, ако те са под наблюдение и са инструктирани за безопасното използване на уреда, а също така са наясно със свързаните с това опасности.
- Почистването и обслужването от потребителя не следва да се извършва от деца, освен ако не са на възраст над 8 години и под наблюдение от възрастен.
- Пазете уреда и кабела му на място, недостъпно за деца на възраст под 8 години.
- Този уред може да се използва от лица с намалени физически, сетивни и умствени способности или такива с недостатъчен опит или
- познания при условие че са под наблюдение или са инструктирани за безопасната употреба на уреда и разбират опасностите.
- Децата не следва да играят с уреда.
- Европейската директива

2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) постановява, че старите домакински електроуреди не трябва да се изхвърлят заедно с обикновените битови отпадъци. Старите уреди трябва да се събират разделно, за да се оптимизира оползотворяването и рециклирането на съдържаните се в тях материали и да се намали въздействието върху човешкото здраве и околната среда

### 2.3| ПРЕПОРЪКИ ЗА МОНТАЖ

- За включване на уреда използвайте само заземен контакт. Проверете дали посоченото напрежение
- върху табелката на уреда съответства на електрическата инсталация.
- Не използвайте уреда, ако не работи както трябва или е повреден. Ако това се случи, се свържете с упълномощен сервизен център.
- С оглед вашата безопасност този уред е в съответствие с приложимите стандарти и разпоредби (Директива "Ниско напрежение", Електромагнитна съвместимост, Материали в контакт с храна, Околна среда и др.).
- Всяка грешка в електрическото свързване отменя вашата гаранция.

- Не използвайте, ако тавичката за оттичане и решетката не са на място.
- Изключвайте уреда от контакта, когато го почиствате ръчно.
- Изваждайте щепсела, ако възникне проблем по време на работа, или преди да почиствате уреда.
- Не дърпайте захранващия кабел, за да изключите уреда от контакта.
- Захранващият кабел не трябва да попада в близост до или да е в контакт с горещи части на вашия уред, в близост до източник на топлина или остър ръб.
- Погрижете се кабелът и ръцете ви да не докосват горещите части на уреда (плоча за подгряване на чаши, крайник за пара).
- Следвайте указанията за премахване на накип от уреда ви.
- Всички намеси, различни от почистване и ежедневна поддръжка от страна на клиента, трябва да се извършват от упълномощен сервизен център.
- Принадлежностите и подвижните части на уреда не са подходящи за съдомиялна машина.
- От съображения за вашата сигурност трябва да се използват само принадлежности и резервни части от производителя, предназначени за вашия уред.
- Уредът не е подходящ за приготвяне на напитки за бебета на възраст под 2 години.
- Всички уреди подлежат на строги контролни процедури. Те включват тестове с реална употреба на произволно избрани уреди, което би обяснило възможни следи от употреба.
- За понижаване на риска от наранявания не оставяйте кабела да виси от масата или плота, където е възможно да бъде дръпнат от дете или да препъне някого.
- Никога не наливаште студена вода в резервоара веднага след цикъл на приготвяне. Оставете уреда да изстине напълно между приготвянията.
- Не поставяйте върху или в близост до горещ газ или електрически котлон, както и в загрята фурна.
- Не използвайте уреда за нищо различно от предназначението му.
- Никога не управлявайте уреда с мокри ръце.

## 2.4 | ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРОДУКТА

### ЗАБЕЛЕЖКА



Прочетете внимателно тези указания и ги запазете за справка в бъдеще.

Моля, спазвайте указанията за безопасност.

Уредът може да се използва само по предназначение и съгласно това ръководство. То съдържа указания за употребата, почистването и грижата за уреда. Ние не поемаме отговорност за щети, възникнали поради неспазването им.

Запазете това ръководство на сигурно място и го предайте на следващия потребител заедно с уреда. Моля, вижте информацията за гаранция, която е приложена отделно. При употреба трябва да се спазват предпазните мерки.

## 2.5 | ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

- 1 | Внимателно извадете уреда и всички принадлежности от кутията и се уверете, че всички компоненти и принадлежности са цели и по тях няма щети.
- 2 | Преди употреба се уверете, че всички опаковъчни материали са премахнати.
- 3 | Очиствайте уреда, компонентите и принадлежностите преди първото използване и след продължително съхранение, както е описано в *раздел 11*. Винаги използвайте мека кърпа за почистване на всички повърхности.

## 3 | ЧАСТИ















- 1 | Капак на контейнера за кафе на зърна
- 2 | Регулатор за степен на смилане
- 3 | Фуния за мляно кафе/фуния за таблетка за почистване
- 4 | Stomargan® граница
- 5 | Принадлежност за системата за мляко, 2 в 1: инструмент за разглюбяване + игла за почистване
- 6 | Подвижен блок One Touch Cappuccino
- 7 | Лъжица за мляно кафе
- 8 | Каничка за мляко + капак (според модела)
- 9 | Бъркалка за мляко
- 10 | Тръба за мляко
- 11 | Колектор за утайка
- 12 | Конектор на тръбата за мляко
- 13 | Решетка и подвижна тавичка за оттичане
- 14 | Подвижен капак на улея
- 15 | Изводи за кафе с регулируема височина
- 16 | Резервоар за вода
- 17 | Claris – Aqua Filter System с принадлежност за поставяне
- 18 | Панел на дисплея
- 19 | Плик с комплект за обслужване
- 20 | 1 саше за премахване на накип
- 21 | 2 таблетки за почистване
- 22 | 2 ленти за тест на твърдостта на водата
- 23 | Средство за почистване на тръби
- 24 | Бутон за настройки
- 25 | Бутон за почистване
- 26 | Бутон вкл./изкл.
- 27 | Бутон „Начало“
- 28 | Сензорен екран за навигация
- 29 | Профил 1
- 30 | Профил 2
- 31 | Профил 3
- 32 | Профил 4

## 4 | РАЗЛИКИ МЕЖДУ МОДЕЛИТЕ

ФУНКЦИИ	WMF PERFECTION 780	WMF PERFECTION 760	WMF PERFECTION 740
<b>Дизайн</b>	титаново сиво	сребро	черен
<b>Рецепти</b>			
Ристрето	✓	✓	✓
Еспресо	✓	✓	✓
Лунго	✓	✓	✓
Дълго кафе/Café Crème	✓	✓	✓
Doppio/Двойно еспресо	✓	✓	✓
Американо	✓	✓	✓
Сутрешно кафе	✓	–	–
Капучино	✓	✓	✓
Лате макиато	✓	✓	✓
Кафе лате	✓	✓	✓
Flat white	✓	✓	✓
Кафе с мляко/Café au Lait	✓	✓	✓
Еспресо макиато	✓	✓	✓
Горещо мляко	✓	✓	✓
Млечна пяна	✓	✓	✓
Гореща вода	–	–	✓
Гореща вода за черен чай	✓	✓	–
Гореща вода за бял чай	✓	✓	–
Гореща вода за зелен чай	✓	✓	–
<b>Настройки</b>			
Настройки за профил	10	6	4
Възможности за настройка на сила на кафето	4	4	3
<b>Функция</b>			
Мляно кафе	✓	✓	✓
<b>Принадлежност</b>			
Стъклен съд за мляко	✓	✓	–

## 5 | ОБЩ ПРЕГЛЕД

### 5.1 | ПРЕДСТАВЯНЕ НА РАЗЛИЧНИТЕ БУТОНИ

БУТОН	ОПИСАНИЕ/ОБЩИ ФУНКЦИИ
	Включване и изключване на машината. Натиснете бутона, за да включите машината.
	Бутон „Начало“ Позволява да се върнете в началното меню.
	Машината разполага с редица настройки – разгледайте ги! Те ви позволяват да създадете по-персонализирано изживяване.
	Отворете различните възможности за почистване на машината. Извършването на подходяща поддръжка ще оптимизира живота на машината и ще запази автентичния вкус на кафето.
	Позволява да се върнете към предходния екран.
	Преминаване напред. Например когато правите капучино превключвате от приготвяне на мляко към приготвяне на еспreso след известно време.
	Разглеждане нагоре в менюто/увеличаване на избрания параметър. Разглеждане надолу в менюто/намаляване на избрания параметър.
	Можете да пригответе една или две чаши със своя уред, като натиснете  .
<b>OK</b>	Потвърждение на избора.
<b>START</b>	Стартиране на избраната функция.
<b>STOP</b>	Спиране на избраната функция.
	Бутони на профили в дясната част на екрана.
	Бутон на профил в горния ляв край на екрана.
	Контекстуален бутон, функцията зависи от екрана (разширени настройки за рецепти, настройки за профили и др.).
	Рецептите с този символ се приготвят от мляно кафе, поставено чрез фунията за мляно кафе  .

## 5.2 | НАСТРОЙКИ НА СВЕТЛИНИТЕ

### Специфична информация за подсветката на бутоните

- Когато един бутон не е осветен, съответната функция не е достъпна.
- Когато е леко осветен, функцията е налице и може да се избере.
- Докато заявената функция се изпълнява, светлината става много ярка.

## 6 | МОНТИРАНЕ НА УРЕДА

Вж. информацията за първото използване фигура A1 – A15 по-горе в указанията.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Свържете уреда към заземен захранващ контакт 230 V. Ако не направите това, съществува риск от смъртоносно нараняване поради действието на електричеството! Спазвайте указанията за безопасност в *раздел 10*.

Поставете машината върху равна, стабилна, устойчива на топлина повърхност, далеч от пръски вода и други източници на топлина. Уверете се, че избраното място има достатъчна вентилация, тъй като уредът отделя топлина. Моля, не поставяйте уреда върху деликатни повърхности, като мрамор. Отстранете предпазното фолио от панела на дисплея [18](#).

### Специфична информация относно тавичката за оттичане

Тя ви позволява да събирате вода или кафе, което е възможно да изтече от уреда по време на и след приготвяне на напитки. Важно е винаги да я поставяте и да я изпразвате редовно.

### Включване на уреда

Включете уреда, като натиснете бутона вкл./изкл 26, на екрана се извежда логото на WMF. Следвайте указанията на уреда (*фигура A1 – A15*).

### Първоначални настройки

Когато използвате машината за първи път, ще бъдете помолени да конфигурирате различни настройки. Следвайте указанията на екрана.

## 6.1 | ИЗМЕРВАНЕ НА ТВЪРДОСТТА НА ВОДАТА

Трябва да настроите машината според твърдостта на водата от 0 до 4. За да го направите, изпълнете тези указания:

1 | Преди да използвате уреда за пръв път проверете твърдостта на водата, за да можете да настроите уреда съответно. Тази

операция трябва да се извършва и когато използвате машината си на място, където твърдостта на водата е различна, или ако забележите промяна в твърдостта на водата.

2 | За да проверите твърдостта на водата, използвайте лентата за тест [22](#), снабдена с машината, или се свържете с местната служба за водите.

Подробностите за класовете са представени в таблицата по-долу:

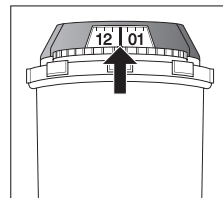
СТЕПЕН НА ТВЪРДОСТ	CLASSE 0	CLASSE 1	CLASSE 2	CLASSE 3	CLASSE 4
° dH	< 3°	> 4°	> 7°	> 14°	> 21°
° e	< 3,75°	> 5°	> 8,75°	> 17,5°	> 26,25°
° f	< 5,4°	> 7,2°	> 12,6°	> 25,2°	> 37,8°
Настройка на уреда	0 – много мека	1 – мека	2 – средно твърда/medie	3 – твърда	4 – много твърда

3 | Напълнете чаша с вода и поставете лентата (фигура B1 – B2).

4 | Извадете лентата от чашата. След 1 минута прегледайте степента на твърдост на водата (фигура B3 – B4).

5 | Посочете броя на червените зони, когато конфигурирате уреда (фигура B6).

тен в горния край на филтъра. Месецът, през който следва да се замени филтърът, е посочен на позиция 2 на илюстрацията по-долу (дясната фигура в отвора).



## 6.2 | ПОСТАВЯНЕ НА ФИЛТЪР

При първо включване уредът запитва дали искате да поставите филтъра. Ако искате да го направите, изберете YES (да) и следвайте указанията на екрана.

1 | Поставете филтъра в уреда.

2 | Завивайте филтъра на дъното на резервоара за вода САМО с помощта на аксесоара, снабден с филтъра [17](#) (фигура A4 – A5).

3 | Задайте месеца на поставяне на филтъра (позиция 1 на илюстрацията, фигура отляво в отвора), като завъртите сивия пръс-

4 | Моля, погрижете се да напълните резервоара за вода след поставянето на филтъра.





5 | Поставете съд с размер 0,6 l под изхода за пара (фигура A8). Машината трябва да се подготви, независимо дали е поставен филтър, или не. Това означава, че водната система трябва да се напълни. За да направите това, изпълнете указанията на екрана.

6 | Първо машината зарежда водната система, като подгръва веригите, след което изпълнява автоматично изплакване. Екранът ви информира при завършване на монтажа.




## 7 | ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ПРЕДИ ПРИГОТВЯНЕ НА НАПИТКИ

### 7.1 | ПОДГОТОВКА НА УРЕДА

- 1 | Премахнете и напълнете резервоара за вода  (фигура А3 – А6).
- 2 | Поставете отново резервоара за вода  (фигура А7).
- 3 | Премахнете капака на отделението за кафе на зърна  и добавете кафе на зърна (макс. 250 г) (фигура А12 – А13).
- 4 | Поставете отново капака на отделението за кафе на зърна  (фигура А14).

#### ВНИМАНИЕ



Не пълнете резервоара за вода  с гореща вода, мляко или друга течност.

#### ВНИМАНИЕ




**Никога не поставяйте мляно кафе в отделението за кафе.** Препоръчително е да не използвате мазни, карамелизирани или ароматизирани зърна кафе за този уред. Тези видове зърна могат да повредят уреда. Уверете се, че зърната кафе не съдържат външни частици, като песъчинки, тъй като щетите от наличие на външни частици отменят гаранцията. Не наливайте вода в контейнера за кафе на зърна

### 7.2 | ПОДГОТОВКА НА МЕЛАЧКАТА

В зависимост от избраните напитки и избраната сила на кафето машината автоматично регулира количеството мляно кафе.

Можете също да настроите силата на кафето, като регулирате степента на смилане на зърната. Обикновено колкото по-фино са смлени зърната, толкова по-силно и плътно става кафето.

То може да се различава и според типа на използваното кафе. Препоръчваме фина настройка за еспreso и по-едра настройка за кафе.

Регулирайте степента на смилане, като местите плъзгача на регулатора за степен на смилане на кафето , който се намира отгоре на уреда (фигура А14).

#### ВНИМАНИЕ



При нов продукт позицията на мелачката е фабрично настроена и не следва да се променя, докато

не бъдат приготвени 30 напитки, за да може мелачката да се настрои в оптималната си конфигурация. Обаче ако кафето изтича твърде бавно, можете да преместите плъзгача с 1 степен надясно за по-едро смилане.


#### ЗАБЕЛЕЖКА



Тази настройка следва да се прилага по време на мелене стъпка по стъпка. Препоръчително е да премествате с 1 степен всеки път. Ще забележите изразена разлика във вкуса след приготвяне на 3 порции. Ако настроите мелачката на по-фина степен с повече от 1 стъпка, е възможно да се изведе екран с предупреждение, който ви подканва да я настроите на по-едра степен.

Настройването на степента на смилане е полезно, когато промените вида на кафето, или ако искате да пригответе по-силно или по-слабо кафе. Обаче не се препоръчва да използвате тази настройка редовно

### 7.3 | РЕГУЛИРАНЕ НА ИЗВОДА ЗА КАФЕ

За всички налични напитки можете да понижите или да повдигнете изводите за кафе  според размера на чашата ви (фигура А15).

## ЗАБЕЛЕЖКА



Възможно е разпръскване или изгаряне, ако изводите за кафе [15] са настроени високо спрямо размера на чашите.

## 8 | ПРИГОТВЯНЕ НА НАПИТКИ

**Приготвяне:** Поставете чашите под изводите за кафе. Натиснете бутона за желаната напитка.

### 8.1 | НАПИТКИ С КАФЕ

**Възможни настройки:** Силата на кафето може да се увеличи, като изберете друг брой зърна кафе.

Можете да пригответе една или две чаши със своя уред, като натиснете [+] (фигура С3).

Възможно е да се регулира обемът на приготвеното кафе с помощта на скалата за количеството от дясната страна на екрана (това може да се направи преди стартиране на рецепта или по време на изпълняването и). Първо машината смиля зърната, като уплътнява смляното кафе, и накрая приготвя напитката.

Можете да спрете приготвянето по всяко време, като натиснете **STOP**.

### 8.2 | ЧАЙ/ГОРЕЩА ВОДА

**Възможни настройки:** Уредът ви позволява да пригответе гореща вода за чай.

Модел 740: Една рецепта за гореща вода, можете да регулирате температурата и обема на напитката (преди и по време на приготвяне).

Модели 760, 780: Три вида чай (черен чай, бял чай, зелен чай), температурата на горещата вода е адаптирана според избраната напитка; можете да регулирате обема на напитката (преди и по време на приготвяне).

### 8.3 | НАПИТКИ С МЛЯКО

Вж. фигура D1 – D6 по-горе в указанията.

#### Преди стартиране на рецепта

1 | Свържете по-тънката и по-дълга част на конектора на тръбата за мляко [12] към блока One Touch Cappuccino [6] (фигура D1).

## ЗАБЕЛЕЖКА



Погрижете се да натиснете добре по-тънката и по-дългата страна на конектора на тръбата за мляко [12], за да осигурите качество на приготвянето.

2 | Потопете другия край в съд, напълнен с мляко, или директно в бутилката с мляко (фигура D3).

3 | Поставете чашите под накрайниците за кафе/мляко (фигура D6).

**Възможни настройки:** Силата на кафето може да се увеличи, като изберете друг брой зърна кафе и изберете размера на напитката.

Парата се използва за разпенване на млякото. Тъй като за извеждане на пара е необходима по-висока температура, уредът изпълнява допълнителна фаза на подгриване. Уредът позволява да се избира количеството млечна пяна за няколко рецепти с мляко

Можете да натиснете **STOP**, за да спрете приготвянето, можете да натиснете [↔], за да преминете към следващата стъпка от рецептата (само за рецепти с 2 или повече стъпки).

## ЗАБЕЛЕЖКА



Без възможност за промяна на обема по време на изпълняването на рецепти с мляко (кафе и мляко).

### Почистване след приготвяне на напитки с мляко Автоматично почистване на мляко:

В края на всяко приготвяне с мляко на екрана се изписва Clean milk? (Почистване след мляко?).

Препоръчително е да се изплаква след използване на функцията за мляко, за да се осигури чистотата на принадлежностите за разпенване и доброто разпенване на млякото.

## ЗАБЕЛЕЖКА



За най-добри резултати се препоръчва редовно да почиствате подвижния блок One Touch Cappuccino [6], (вж. раздел 11).

Ако забележите промяна в качеството на млечната пана, не се колебайте да повторите процеса на изплакване и почистване: системата за мляко, която не се поддържа добре, може да предизвика подобен проблем.

## ЗАБЕЛЕЖКА



Изводи за автоматично изплакване: според типа на напитката (рецепта с кафе или мляко) машината е възможно да изпълни автоматична програма за изплакване, когато се изключи. Цикълът продължава само няколко секунди и спира автоматично (фигура E3 – E5).

## 8.4 | РЕЦЕПТИ С МЛЯНО КАФЕ

Вашият уред позволява приготвяне на напитки с кафе и мляко с мляно кафе.

Използвайте опцията за напитка с мляно кафе на началния екран или чрез профил, за да пригответе напитка с мляно кафе. След като настроите рецептата си и натис уредът ви подканва да отворите фунията за мляно кафе [3]. С приложената специална лъжица [7] поставете една лъжица мляно кафе в отвора. Затворете. След това повторете тази операция още веднъж. Натиснете ОК, за да изпълните рецептата. Препоръчваме да поставите две лъжици мляно кафе (една след друга), за да осигурите добър вкус на кафето.

## ВНИМАНИЕ



Не поставяйте повече от 1 лъжица мляно кафе във фунията за мляно кафе [3] наведнъж. За една рецепта не поставяйте повече от 2 лъжици мляно кафе в уреда: повреди, причинени от поставянето на прекомерно количество мляно кафе, не се покриват от гаранцията.

Не поставяйте нищо друго във фунията за мляно кафе: повреди, причинени от поставянето на други продукти няма да се покриват от гаранцията.

## ЗАБЕЛЕЖКА



Никога не отваряйте фунията за мляно кафе [3] по време на изпълняването на рецепта; ако го направите, приготвянето ще спре и машината ще стартира автоматична поддръжка след затваряне на капака.

Рецепта с мляно кафе може да се изпълни дори ако няма кафе на зърна.

Когато един цикъл е прекъснат, уредът изиска капака да се затвори незабавно, преди да изпълни автоматично обслужване.

## 8.5| ПОСТОЯННИ НАСТРОЙКИ

Могат да се направят следните постоянни настройки:

ПРОДУКТ	СТЕПЕН НА СМИЛАНЕ	НАЛИЧНА ДВОЙНА РЕЦЕПТА	ПРИБЛ. РАЗМЕР	СИЛА ПО ПОДРАЗБИРАНЕ (МИН/СР/МАКС)
Ristretto	1	Да (2 смилания)	25 ml	Ср
Espresso	1	Да (2 смилания)	40 ml	Ср
Lungo	1	Да (2 смилания)	80 ml	Ср
Cafea lungă/Café Crème	1	Да (2 смилания)	120 ml	Мин
Doppio/espresso dublu	2	Не	80 ml	Ср
Americano	1	Не	160 ml	Ср
Cafeaua de dimineață	1	Да (2 смилания)	150 ml	Макс (фиксирано)
Cappuccino	1	Да (2 смилания)	180 ml	Ср
Latte macchiato	1	Да (2 смилания)	250 ml	Ср
Caffe Latte	1	Не	250 ml	Ср
Flat white	2	Не	160 ml	Ср
Cafea cu lapte/Cafe au Lait	1	Не	280 ml	Мин
Espresso macchiato	1	Да (2 смилания)	60 ml	Ср
Lapte cald		Не	200 ml	
Spumă de lapte		Не	200 ml	
Арă caldă				
Арă caldă pentru ceai negru		Не	200 ml	
Арă caldă pentru ceai alb		Не	200 ml	
Арă caldă pentru ceai verde		Не	200 ml	

<b>ВЪЗМОЖНИ НАСТРОЙКИ</b>	<b>РАЗШИРЕНИ НАСТРОЙКИ С ПАРАМЕТРИ</b>	<b>ОПЦИЯ ЗА МЛЯНО КАФЕ</b>
Обем (20 – 35 ml, със стъпка от 5 ml), сила	Температура на кафето T2 / T3	Да
Обем (30 – 70 ml, със стъпка от 10 ml), сила	Температура на кафето T1 / T2 / T3	Да
Обем (50 – 90 ml, със стъпка от 10 ml), сила	Температура на кафето T1 / T2 / T3	Да
Обем (80 – 180 ml, със стъпка от 10 ml), сила	Температура на кафето T1 / T2 / T3	Да
Обем (60 – 140 ml, със стъпка от 10 ml), сила	Температура на кафето T1 / T2 / T3	Не
Обем (120 – 280 ml, със стъпка от 10 ml), сила	Температура на кафето T1 / T2 / T3	Да
Обем (120 – 170 ml, със стъпка от 10 ml), сила		Не
Обем (M L XL), сила	Обем на пяната	Да
Обем (M L XL), сила	Температура на кафето T1 / T2 / T3	Да
Обем (M L XL), сила	Обем на пяната	Да
Обем (M L XL), сила	Температура на кафето T1 / T2 / T3	Не
Обем (M L XL), сила	Обем на пяната	Да
Обем (M L XL), сила	Температура на кафето T1 / T2 / T3	Да
Обем (M L XL)	Обем на пяната	
Обем (M L XL)	Температура на кафето T1 / T2 / T3	
Обем (50 – 300 ml, със стъпка от 10 ml)	Обем на пяната	
Обем (50 – 300 ml, със стъпка от 10 ml)	Температура на кафето T1 / T2 / T3	
Обем (50 – 300 ml, със стъпка от 10 ml)	Обем на пяната	
Обем (50 – 300 ml, със стъпка от 10 ml)	Температура на кафето T1 / T2 / T3	

T = Температура

## 9 | МЕНЮТА ЗА ПРОФИЛИ

Профилите и любимите рецепти ви позволяват да записвате предпочитаните от вас рецепти, да персонализирате рецепти и други настройки като дисплей.

### 9.1 | СЪЗДАВАНЕ И ИЗТРИВАНЕ НА ПРОФИЛ

Метод 1: Натиснете един бутон на профил отрядно на екрана [29] – [32]. Ако все още не е записан профил за този бутон, изпълнете указанията на екрана.

Метод 2: Натиснете иконката (👥) за [+] профил горе вляво на екрана и + (налично, ако не е достигнат максималният брой профили).

Могат да се създадат до 16 профила (в зависимост от модела). Ако искате да модифицирате или изтриете профил, натиснете бутона за настройки в съответния профил.

### 9.2 | СЪЗДАВАНЕ И ИЗТРИВАНЕ НА ЛЮБИМА РЕЦЕПТА

Метод 1: От интерфейса на профила натиснете бутона [+], за да добавите рецепта, и следвайте указанията на екрана

Метод 2: В края на рецептата натиснете бутона: (+👤).

Могат да се записват до 8 рецепти за профил. Ако искате да изтриете любима рецепта, задръжте натисната съответната плочка, след което натиснете кръстчето, което се появява над плочката.

#### ЗАБЕЛЕЖКА



Рецептите не могат да се модифицират в менюто за профили или по време на изпълняване на рецепта

#### ЗАБЕЛЕЖКА



Ако спрете приготвянето на любимата си напитка, настройката се запазва.

За всеки профил можете да зададете специфични настройки:

- Автоматично включване на конкретна любима рецепта
- Извеждане на рецепти
- Добавете на име
- Избор на цвят
- Избор на кратък път

## 10 | МЕНЮ ЗА НАСТРОЙКИ

Натиснете зъбното колело (⚙️) отляво на панела на дисплея [18].

Могат да се направят следните настройки:

- **Параметри:** език, часовник, дата, твърдост на водата, температура на кафето, температура на чая, мерна единица, яркост на екрана, автоматично изключване, автоматично изплакване, извеждане на рецепти (мозайка или плъзгач), нулиране на продукта.
- **Информация:** приготвени напитки, брой изпълнени рецепти
- **Помощ и уроци:** видеоклипове с пояснения как да използвате уредата

## По-долу са посочени основните налични настройки:



<b>Дата</b>	Трябва да настроите датата, особено когато използвате касета против накип.
<b>Часовник</b>	Можете да изберете дали да се извежда 12- или 24-часов часовник.
<b>Език</b>	Можете да изберете желаните език от предлаганите възможности.
<b>Мерна единица</b>	Можете да настроите мерната единица на ml или oz.
<b>Яркост на екрана</b>	Можете да регулирате яркостта на екрана според предпочитанията си.
<b>Температура на напитките</b>	Можете да регулирате температурата на своето кафе и/или чай с три различни равнища. Това регулиране е обща настройка, която се прилага по подразбиране за всички рецепти. Но можете да я промените от време на време, когато стартирате рецепта, като използвате разширени настройки на рецептата.
<b>Твърдост на водата</b>	Можете да задавате твърдостта на водата от 0 до 4 (вж. раздел 6.1).
<b>Автоматично изключване</b>	Можете да избирате периода от време, след който уредът се изключва автоматично (период без активност). Тази функция ви позволява да намалите потреблението на енергия. Задайте време за автоматично изключване, за да пестите енергия (изключване след 15 / 30 / 60 / 90 минути след последното действие по машината). <b>Задайте времето за автоматично изключване на най-краткия период (15 минути), за да спестите най-много енергия.</b> Можете също да го нулирате до фабричната настройка.
<b>Автоматично изплакване</b>	Можете да изберете да активирате автоматично изплакване на извода за кафе или не при стартиране на машината (не засяга рецептите за чай).

За да излезете от менюто с настройки, натиснете . Настройките се запазват в паметта, ако изключете уреда от контакта

## 11 | ОБЩА ПОДДРЪЖКА

Подходящата поддръжка ще оптимизира живота на машината и ще запази автентичния вкус на кафето. От хигиенни съображения е важно да се извършва ежедневно обслужване съгласно указанията за употреба и да се изпълнява програма за изплакване всеки ден преди първото използване или когато уредът не е използван продължително време (над 2 дни).

### 11.1 | ПОДДРЪЖКА НА КОЛЕКТОРА ЗА УТАЙКА И ТАВИЧКАТА ЗА ОТИЧАНЕ

Тавичката за отичане  събира използваната вода и колекторът за утайка  събира използваното мляно кафе

#### Съвети и как да се грижи за тавичката за отичане?

Кога и как следва да изправам тавичката за отичане? Когато машината ви извести. Можете да я изправете по-редовно, преди машината да ви извести (*фигура J1 – J9*).

Препоръчително е да я оставяте да изсъхне естествено, преди да я поставите отново в уреда. Важно е винаги да я поставяте и да я изправете редовно.

## ВНИМАНИЕ



От хигиенни съображения, тъй като този съд е в контакт с мляко и кафе, препоръчваме да разглобявате напълно и да почиствате ежедневно всеки елемент с гореща вода.

## ВНИМАНИЕ



Нередовното изпразване на тавичката за оттичане [13] може да повреди машината. За да я почистите, можете да разглобите капака, като дръпнете посочената област (фигура 15).

### Кога и как следва да изпразвам колектора за утайка?

Когато машината ви извести. Можете да го изпразвате по-редовно, преди машината да ви извести, но се уверете, че машината е включена, за да запише, че колекторът [11] е изпразнен (фигура 11 – 16).

## ВНИМАНИЕ



Нередовното изпразване на колектора за утайка [11] може да повреди машината. Не почиствайте в съдомиялна машина. От хигиенни съображения препоръчваме да почиствате контейнера за утайка ежедневно с гореща вода и гъба с препарат.

Препоръчително е да го оставяте да изсъхне естествено, преди да го поставите отново в уреда.

### 11.2 | ПОДДРЪЖКА НА РЕЗЕРВОАРА ЗА ВОДА

За запазване на най-добрия вкус на кафето, който се влияе от качеството на водата, и от хигиенни съображения ви препоръчваме да използвате само прясна вода и да почиствате резервоара за вода [16] ежедневно с гореща вода и четка за бутилки.

### 11.3 | ЗАЩО И КАК ДА ПОДДЪРЖАМ СИСТЕМАТА ЗА МЛЯКО?

Обслужвайте системата за мляко след приготвяне на напитки с мляко.

## ЗАБЕЛЕЖКА



За да постигате постоянно качество на пияната ви препоръчваме:

- Стартирайте цикъла за почистване на машината. Можете да стартирате почистване на системата за мляко по всяко време. За да научите как да направите това, вижте запаметения в машината урок: *Performing a cleaning (Извършване на почистване)*.
- Почиствайте старателно тръбата и накрайника с гореща вода веднага след всяка употреба. Можете да използвате средството за почистване на тръби във вътрешността на металната част на тръбата за мляко.
- Препоръчваме каничката за мляко [8] да се почиства след всяка употреба или когато е празна. Стъклената кана може да се мие в съдомиялна машина.

### 11.4 | ЗАЩО И КАК ДА СЕ ПОЧИСТВА ОТДЕЛЕНИЕТО ЗА КАФЕ НА ЗЪРНА?

Кафето на зърна може да оставя мазни петна в резервоара, които се отразяват на вкуса на кафето.

За да запазите най-добрия вкус на кафето и за по-добра хигиена препоръчваме да забързвате отделението за кафе на зърна с мека и суха кърпа при всяко зареждане

## ВНИМАНИЕ



Не го почиствайте с вода, тъй като водата в отделението за кафе на зърна може да повреди продукта.



## 11.5| ЗАЩО И КАК ДА ПОЧИСТВАМ ОТВОРА ЗА КАФЕ?

**След рецепта с мляно кафе:** За да запазите най-добрия вкус на кафето и за по-добра хигиена препоръчваме да почиствате фунията за мляно кафе [3] с приложената четка в лъжицата [7] (или със суха кърпа), след всяка рецепта с мляно кафе.

**лед почистване на кафето:** Фунията за мляно кафе [3] се използва за почистване на кафето, за поставяне на таблетка за почистване (вж. раздел 12). Преди да поставите таблетка се уверете, че във фунията за смляно кафе няма смляно кафе. Когато програмата за почистване завърши, препоръчваме да почиствате с четка отвора за кафе, за да премахнете остатъците от почистващото средство.

## 11.6| ОБЗОР НА ОБЩАТА ПОДДРЪЖКА

КОМПОНЕНТ	ПРЕДВ. СИГНАЛ	СИГНАЛ	БЕЛЕЖКА
Тавичка за оттичане		Сега тавичката за оттичане е пълна, трябва да я изпразните, за да можете да изпълнявате рецепти	Не е възможно да се изпълняват рецепти, ако тавичката за оттичане не е на място.
Отделение за кафе на зърна		Сега отделението за кафе на зърна е празно, трябва да го напълните, за да можете да пригответе кафе със смилане	Забележка: Можете да изпълнявате рецепти без мелене (рецепти с мляно кафе и/или рецепти с мляко и/или гореща вода).
Резервоар за вода	При някои рецепти трябва да напълните резервоара за вода	Сега резервоарът за вода е празен, трябва да го напълните, за да можете да изпълнявате рецепти	Не е възможно да се изпълняват рецепти, ако резервоарът за вода не е на място и пълен. Моля, винаги поставяйте резервоара за вода в машината.
Колектор за утайка	При някои рецепти трябва да изпразвате колектора за утайка	Сега колекторът за утайка е пълен, трябва да го изпразните, за да можете да изпълнявате рецепти	Не е възможно да се изпълняват рецепти, ако колекторът за утайка не е на място.
Фуния за мляно кафе			Ако вратичката на фунията за кафе е отворена, не могат да се изпълняват рецепти. Трябва да я затворите, за да пригответе напитки. Ако отворите вратичката на фунията за кафе по време на приготвяне, то ще спре и машината ще изпълни автоматично обслужване след затваряне на вратичката.
Капак за кафе на зърна			Ако капакът за кафе на зърна не е върху уреда, не може да се извършва мелене. Забележка: препоръчваме ви винаги да държите капака върху уреда, за да запазите вкуса на кафето на зърна.

## 12 | ДРУГА ПОДДРЪЖКА

За да получите достъп до менюто за поддръжка, натиснете бутона за почистване (☼) на екрана.

ОБСЛУЖВАНЕ	КОГА?	ПОЯСНЕНИЕ	НЕОБХОДИМИ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ
<b>Автоматично почистване на мляко 30 s / 20 ml</b>	След всяка млечна напитка, когато машината ви извести	Позволява почистване на системата за мляко на машината. Можете да стартирате почистване на системата за мляко по всяко време.	
<b>Изплакване на кафето 45 s / 30 ml</b>	По всяко време	Позволява да изплакват системата за кафе на машината. При този процес се използва само гореща вода. Той осигурява автентичния вкус на кафето.	
<b>Изплакване на чай 30 s – 20 ml</b>	По всяко време	Позволява изплакване с гореща вода за гарантиране на автентичния вкус на чая.	
<b>Почистване на принадлежност за мляко 5 мин</b>	Когато машината ви извести и по всяко време	Това предполага премахване и почистване на подвижния блок One Touch Cappuccino [6]. За оптимално разпенване на млякото почиствайте редовно. Вж. по-горе в указанията: <i>Фигура F1 – F15.</i>	Игла за почистване [5]
<b>Почистване на системата за кафе 13 мин / 600 ml</b>	Когато машината ви извести или по всяко време	Позволява почистване и премахване на мазнините от системата за кафе. Гарантира оптимално запазване на аромата на напитките. Почиствайте отвора за кафе преди и след програмата за почистване в указанията по-горе: <i>Фигура H1 – H9.</i>	1 таблетка за почистване
<b>Премахване на накип 25 мин / 600 ml</b>	Когато машината ви извести или след първите 60 напитки, по всяко време	Позволява да изпълнявате процедура за премахване на накип. Елиминира натрупванията от накип, които могат да се отразят на вкуса на кафето. Когато броят напитки не е достатъчен, за да се изиска премахване на накип, тази функция не е активна. Разбърквайте, за да разтворите продукта, когато го наливате в резервоара.	1 доза препарат за премахване на накип.

### ВНИМАНИЕ



Не е необходимо да пускате програмата за почистване веднага след като машината ви извести, но следва да го направите в разумен срок след това. Ако почистването се отложи, предупредителното съобщение ще продължи да се извежда, докато процесът се изпълни

Ако изключите машината от контакта по време на почистване или в случай на спиране на електричеството програмата за почистване се рестартира. Тази операция не може да се отложи: тя е задължителна, за да.

се изплакне системата за вода. В този случай може да е необходима нова почистваща таблетка. За допълнителни пояснения, моля, вижте уроците, налични в настройките на машината.

**Искате да знаете кога следва да извършвате операциите по поддръжката по-горе?** На екрана се извежда предупредително съобщение веднага след като възникне необходимост да предприемете действие.

## 13 | ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Ремонти по електрическото окабеляване и работи по електрическата мрежа могат да се извършват само от страна на квалифициран техник. Ако не спазвате тези указания, рискът да предизвикате токов удар, който може да доведе до смърт. Не използвайте уред, който е видимо повреден!

ФУНКЦИЯ	ПРОБЛЕМ	КОРИГИРАЩО ДЕЙСТВИЕ
Общо функциониране	Машината сигнализира за неизправност, софтуерът блокира или машината е повредена.	Изключете уреда от бутона и от контакта, премахнете филтъра, изчакайте една минута и стартирайте уреда отново. Натиснете и задръжте бутона Вкл./Изкл. за стартиране.
	Уредът не се включва при натискане на бутона вкл./изкл.	Проверете предпазителите и контактите. Уверете се, че захранващият щепсел е включен правилно в контакта.
	По време на цикъл е прекъснато захранването.	Уредът се рестартира автоматично, когато захранването се възстанови. След това изпълнете указанията на екрана, ако е необходимо.
	Уредът изисква да бъде изключен от контакта и включен отново.	Изключете уреда от контакта за 20 секунди, свалете касетата Claris Aqua Filter System, след което включете в контакта отново. Ако грешката продължи да се проявява, се свържете с екипа за обслужване на клиенти на WMF.
Употреба	Мелачката за кафе издава странен шум.	Вероятно в мелачката има външен предмет. Опитайте да почистите с прахосмукачка или се свържете с екипа за обслужване на клиенти на WMF.
	Програматорът за степен на смилане на кафето се управлява трудно.	Сменяйте настройката на мелачката за кафе само докато работи.
	Уредът не приготвя кафе и не изпълнява други рецепти.	По време на приготвянето на напитката е установен проблем. Уредът се е рестартирал автоматично и е готов за нов цикъл.

ФУНКЦИЯ	ПРОБЛЕМ	КОРИГИРАЩО ДЕЙСТВИЕ
	Използвали сте мляно кафе вместо кафе на зърна в отделението за кафе на зърна.	Премахнете мляното кафе от контейнера за кафе на зърна с помощта на прахосмукачка. Поставете само кафе на зърна в отделението за кафе на зърна, избягвайте други продукти (напр. подправки).
	Предупреждението за кафе на зърна се включва дори ако в отделението има кафе на зърна.	Можете да отворите капака и да изтръскате зърната с ръка. Избягвайте да използвате мазно, карамелизирано или ароматизирано кафе на зърна, което не влиза лесно в мелачката.
	Под уреда има вода.	Преди да премахнете водния резервоар, изчакайте 15 секунди след като кафето спре да изтича, така че уредът да завърши цикъла както трябва. Уверете се, че тавичката за стичане е поставена правилно на машината: тя трябва да е винаги на място, дори когато уредът не се използва. Тавичката за стичане не трябва да се премахва по време на цикъл.
	В колектора за утайка има кафе.	Ако върху горния капак на уреда се разлее вода, този поток преминава директно към колектора за кафе. Избягвайте да оставяте пълни чаши върху уреда.
	Когато изключите уреда, от изводите за кафе и блока One Touch Cappuccino изтича топла вода.	Според типа на приготвяната рецепта машината е възможно да изпълни цикъл за автоматично изплакване при изключването, за да предотврати запушване. Цикълът трае само няколко секунди и спира автоматично.
<b>Използване на напитки</b>	Блокът One Touch Cappuccino не поема млякото.	Уверете се, че блокът е поставен правилно (по-специално конекторът в тръбата за мляко). Уверете се, че накрайникът за пара не е блокиран. Ако случаят е такъв, вж. по-долу
<b>Използване на млечна пяна</b>	Блокът One Touch Cappuccino не приготвя пяна или приготвя малко.	„Накрайникът за пара на машината изглежда частично или изцяло блокиран“. Уверете се, че конекторът не е блокиран или замърсен; накиснете го в смес от гореща вода и препарат за миене, след което изплакнете и подсушете, преди да го сглобите отново. Уверете се, че гъвкавата тръба не е блокирана или превита и че е поставена правилно върху блока One Touch Cappuccino, за да избегнете изтичане на въздух. Уверете се, че е напълно потопена в млякото. Изплакнете и почистете блока (вж. разделите относно изплакването и почистването на блока One Touch Cappuccino). За млечни напитки препоръчваме да използвате пастьоризирано или УНТ мляко, отворено наскоро. Препоръчително е също да използвате студен съд.
	Млякото или водата не изтича както трябва в чашите.	Уверете се, че блокът One Touch Cappuccino <b>[6]</b> е поставен правилно.

ФУНКЦИЯ	ПРОБЛЕМ	КОРИГИРАЩО ДЕЙСТВИЕ
	В Американско или Горещо вода има остатъци от мляко.	Изпълнете цикъл за изплакване на мляко или разглобете и почистете блока One Touch Cappuccino, преди да пригответе напитка.
	Еспресото или кафето не е достатъчно горещо.	Пуснете цикъл за изплакване на веригата за кафе, преди да пригответе кафе. Увеличете температурата на кафето в разширеното меню или в менюто за настройки. Затоплете чашата, като я изплакнете с гореща вода, преди да пригответе напитката. Изберете чаша според обема на заявената рецепта.
	Кафето е твърде светло на цвят или твърде слабо.	Избягвайте да използвате мазно, карамелизирано или ароматизирано кафе на зърна. Уверете се, че кафето на зърна се подава правилно и че нищо не възпрепятства датчика. Намалете обема на напитката и увеличете силата на напитката. Преместете програматора за степен на смилане наляво за по-fino смилане. Пригответе напитката на два цикъла, използвайки функцията за 2 чаши.
	Кафето изтича твърде бавно.	Преместете регулатора за степен на смилане [2] надясно, за да смелите кафето по-едро (според типа на използваното кафе). Пуснете един или няколко цикъла за изплакване. Пуснете почистване на машината (вж. раздел 12). Ако това се случи по време на рецепта с мляно кафе: изберете по-едро смляно кафе или използвайте смес за машина за еспreso.
	Вашият чай не е достатъчно топъл или е твърде горещ.	Увеличете или намалете температурата на горещата вода в менюто за настройки.
	След затваряне на фунията за мляно кафе [3] вътре все още има мляно кафе.	Преди да поставите втората лъжица, проверете дали отворът е празен. Ако не е, отлепете кафето с четката на лъжицата. Погрижете се да затворите капачката след като е поставена една лъжица, не изсипвайте няколко лъжици едновременно в отвора. Не уплътнявайте смляното кафе в отвора, преди да затворите, за да избегнете засядане на кафето.
<b>Използване на пара</b>	Накрайникът за пара на машината изглежда частично или изцяло запушен.	Отделете накрайника от основата с помощта на ключ за разглобяване (фигура F4). Поставете основата без накрайника. Стартирайте цикъла за изплакване на блока One Touch Cappuccino, за да премахнете оставащите натрупвания. Почистете накрайника за пара и се уверете, че отворът на накрайника не е запушен с остатъци от мляко или накип. Използвайте иглата за почистване при необходимост (фигура F5).

ФУНКЦИЯ	ПРОБЛЕМ	КОРИГИРАЩО ДЕЙСТВИЕ
	От накрайника не излиза пара.	Уверете се, че накрайникът за пара не е блокиран. Вж. Накрайникът за пара на машината изглежда частично или изцяло запушен. Ако това не помогне, изпразнете резервоара за вода и временно премахнете филтъра Claris. Напълнете резервоара за вода с минерална вода с високо съдържание на калций (>100 mg/l) и пуснете цикли за пара (5 до 10) последователно в съд, докато не постигнете непрекъсната струя пара. Поставете филтъра обратно в резервоара и отново използвайте обикновена вода.
	От решетката на тавичката за оттичане изтича пара.	В зависимост от типа на напитката от решетката на тавичката за оттичане е възможно да излиза пара.
<b>Използване на поддръжка</b>	Тавичката за оттичане е изпразнена, но предупредителното съобщение продължава да се показва на екрана.	Металните контакти са замърсени. Почистете и забършете металните контакти от задната страна на тавичката за оттичане.
	Машината не подава сигнал за премахване на накип.	Цикълът за премахване на накип се изисква след приготвянето на голям брой напитки.
	От накрайника за кафе изтича малко количество по време на почистване на накип.	По време на премахването на накип в уреда протичат няколко действия без постоянно изтичане от накрайника.
	В тавичката за оттичане е попаднало мляно кафе.	В тавичката за оттичане е възможно да се задържи малко количество мляно кафе. Машината е проектирана да извежда излишното мляно кафе, така че зоната за приготвяне да остане чиста. За кафе, приготвяно с фунията за мляно кафе, се постарайте да използвате само една доза кафе (съответства на една лъжица, приложена към уреда).
	След като изпразните колектора за утайка предупредителното съобщение продължава да се показва на екрана.	Поставете правилно колектора за утайка и следвайте указанията на екрана. Изчакайте най-малко 6 секунди, преди да го поставите.
Резервоарът за вода е напълнен, но предупредителното съобщение продължава да се показва на екрана.	Възможно е да не сте заредили достатъчно вода, за да може уредът да установи нивото на водата; напълнете резервоара докрай. Уверете се, че резервоарът е поставен правилно на уреда. Поплавъкът на дъното на резервоара следва да се движи свободно. Проверете и освободете поплавъка, ако е необходимо.	

**CE** Този уред е в съответствие с Европейски  
Директиви 2014/35/ЕС, 2014/30/ЕС и  
2009/125/ЕС.



В края на полезния му живот продуктът не трябва да се изхвърля с обичайните домакински отпадъци, а да се занесе в пункт за събиране на електрически и електронни уреди за рециклиране. Материалите са подходящи за рециклиране съгласно обозначението им. Повторната употреба, рециклирането и другите начини за повторно оползотворяване на старите уреди е важен принос за защитата на нашата околна среда. Моля, обърнете се към местните власти за информация относно подходящия пункт за изхвърляне.

Подлежи на промяна.

